

Spoštovati duh in črko zaščitnega zakona

DUŠAN UDOVIČ

Renzijeva vlada je v sedlu od februarja, to je pet mesecev. Zadala si je za italijanske razmere izredno hiter ritem dela, kajti problemi, s katerimi se mora spopadati, so izjemno zahtevni, velika pa so tudi ustvarjena pričakovanja. Hitrost in odločnost sta Renziji največji odliki, ki ju prenaša tudi na vladni kolektiv. Vlada in z njo vodilna Demokratska stranka se povsem zavedata, da morata pokazati rezultate, kajti konsenz ljudi ne traja v nedogled in za vsako ceno. Problem je, da gospodarstvo ne kaže otipljivih znakov izboljšanja, družbeni status in socialni položaj šibkejših skupin pa še vedno zaskrbnjujejo nazaduje.

Tako se marsikdo sprašuje, kako to, da po spomladanskih vsekakor pomembnih osemdesetih evrih poviška na nižjih plačah, niso v ospredju parlamentarne in javne razprave gospodarske teme in problem zaposlovanja, temveč institucionalne reforme, v pomembnost katerih sicer ne gre dvomiti. Vse je važno: nižanje stroškov politike, boj proti korupciji, volilni zakon, institucionalne reforme, redukcija birokratskega aparata. Renzi hoče zares spremeniti Italijo, a to je kiklopsko delo, pri katerem je neprimerno več ovir kot hitrih rezultatov.

Kakorkoli, hitrost sprejemanja reform v parlamentu in potreba po neizbežnih kompromisih ne bi smela zaobiti pomembnih vsebinskih vprašanj. Med ta sodi tudi vprašanje zastopstva naše skupnosti v parlamentu, kjer vlada ne more prezreti duha zaščitnega zakona. Še zlasti ne taka vlada, ki nam je po definiciji »prijateljska« in v okviru katere vsaj na papirju ni nasprotovanj reševanja manjšinskega vprašanja, kvečjemu nasprotno. Da ima problem tudi mednarodno dimenzijo sta v teh dneh dala jasno vedeti tudi slovenska premierka in veleposlanik Slovenije v Rimu.

Vtis je, da stvari ne tečejo gladko, kot je razumeti iz številnih posegov slovenske poslanke in drugih parlamentarcev, ki v razpravi s konkretnimi predlogi in amandamaji opozarjajo na odprto vprašanje. Resda za nas rešitev ni »samoumevna«, kot izgleda za Južne Tirolece, vendar prav zaradi tega bi se morali na vladni in deželni ravni zavedati, da je razprava o reformi senata enkratna priložnost, da se najde konkretna rešitev. Če ne zdaj, kdaj pa?

PALESTINA - Po začetku operacije kopenskih sil proti palestinskemu gibanju Hamas

V izraelski ofenzivi v Gazi že 340 mrtvih

ALOJZ REBULA
»Vedno sem
cenil predvsem
človeka ...«



LOKA PRI ZIDANEM MOSTU - Alojz Rebula bo jutri slavil devetdeseti rojstni dan. V Šempolaju rojeni pisatelj večino svojih dni preživlja v Loki pri Zidanem mostu, kjer je v daljšem intervju za naš dnevnik najprej spregovoril o spominih na otroška leta, ko se je podil po domačih gmajnah, ki so zanj bile prava »kraška univerza«. Od tu ga je pot vodila na "pravo" univerzo v Ljubljano, nato ponovno v Trst, kjer je dolga leta poučeval. Pisatelj se je v pogovoru zaustavil pri ljubezni do antike, slovenstvu, marksizmu, krščanstvu, spregovoril pa je tudi o intimnem in poklicnem odnosu z ženo Zoro Tavčar, ki je bila, kot pravi letošnji jubilar, veliko več kot le življenjska spremljevalka.

Na 12. in 13. strani

GAZA - Število mrtvih v izraelski ofenzivi proti palestinskemu gibanju Hamas na območju Gaze je včeraj na palestinski strani krepko presežilo številko 300. Ranjenih je več kot 2250 Palestincev. V dvanajstih dneh nasilja med Izraelom in Hamasom je namreč na območju Gaze po zadnjih podatkih na palestinski strani skupno umrlo 341 ljudi. Nove žrtve so zabeležili tudi na izraelski strani, kjer so umrli dva civilista in trije izraelski vojaki.

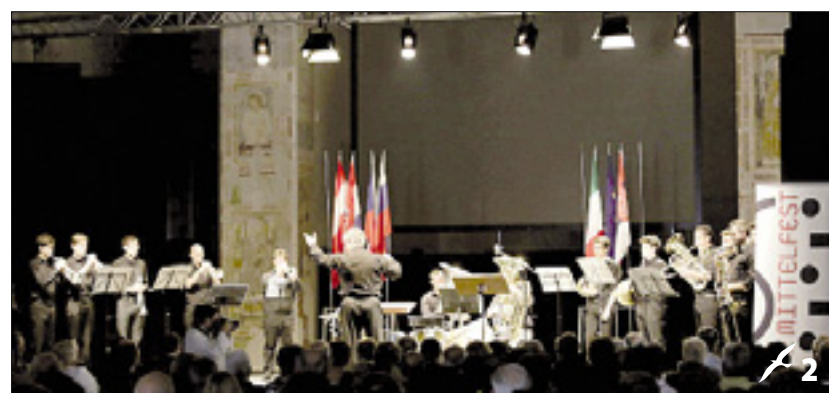
V Franciji, Veliki Britaniji in drugih državah so medtem včeraj potekali shodi v podporo Palestincem z območja Gaze. Na protestih v Londonu se je zbralo več tisoč ljudi, v Parizu pa se je kljub sicer izjemni policijski prepovedi in opozorilom francoskega predsednika Francoisa Hollandu na ulicah zbralo več sto ljudi. Prišlo je do izgrediv, policija pa je nato tudi s pomočjo solziva blokirala njihov pohod.

Na 17. strani



ČEDAD - Sinoči odprtje

Mittelfest v znamenju »nemirne lepote«



Pogovor z generalnim
sekretarjem SMC
Erikom Kopačem

Na 2. strani

V Trstu bodo odprli
dunajski kulturni salon

Na 4. strani

V Doberdobo davek
Tari v štirih obrokih

Na 14. strani

Jutri začetek obnove
tržiškega županstva

Na 14. strani

Z odlokom z dne 31.01.11
je Ministrstvo za Infrastrukture in Promet
pooblastilo tudi upokojene zdravnike
za izdajo zdravniških potrdil
o psihofizični sposobnosti za vožnjo.

Dr. Giuseppe CARAGLIU
torej izdaja

**zdravniška potrdila za podaljšanje
veljavnosti vozniškega dovoljenja
z novim spletnim postopkom,**

še vedno v ul. Rossetti 5,
vsak dan od 10h do 12h

in od 15h do 17h.

Ob sobotah pa od 10h do 12h.

Po potrebi, pokličite na tel. št. 339 6931345.



DOBAVA IN MONTAŽA

Leseni podi
Okna in okvirji
Notranja vrata
Blindirana vhodna vrata



GIOMA - Ulica Remis 50 - San Vito al Torre (UD)
Tel. in faks 0432 997154

info@giomapavimenti.it - www.giomapavimenti.it



ČEDAD - Začel se je 23. Mittelfest

Brez kulture Evrope ne more biti V tem je globok smisel Mittelfesta

ČEDAD – Nemirna. Evropa je nemirna. Ob stoletnici začetka prve svetovne vojne «stari kontinent» boleče odkriva svojo šibkost. S težavo upošteva svoje lepote. Vrednote se ji nemirno izmikajo. O vsem tem obstajajo znaki, pravijo v Čedadu. In Znaki tudi zaznamujejo letošnjo izvedbo Mittelfesta, festivala, namenjenega prikazu ustvarjalnega utripa v širšem srednjeevropskem prostoru. Obstoječi nemir so oblikovalci letošnjega festivala v podnaslovu nekoliko omilili z lepoto: Mittelfest 2014 naj bi namreč sestavil nekakšno kartografsko podobo «nemirne lepote».

Otvoritveni dan je novo umetniško-upravno vodstvo zapolnilo z zanimivimi dogodki. Pred njimi so nazivali uradna razmišljanja o festivalu, ki ga novo vodstvo – nova sta umetniški vodja Franco Calabretto in predsednik združenja Mittelfest Federico Rossi – umešča v tirnice nadaljevanja in sprememb. Še pred besedami so v nekdanji cerkvi sv. Frančiška zadonela trobila. «Bojevita» glasba avtorjev drugega dela 17. stoletja (izvajali so jo gojenci videmskega konservatorija) je po Calabrettovem mnenju najprimernejši, «bodrilni» uvod v letošnji festival. Vendar pa je 23. Mittelfest 6. julija doživel izredno svečano in veličastno uverturo. Veliki koncert, ki ga je v Redipuglii vodil slavni Riccardo Muti, so v svojih nagovorih izpostavili skoraj vsi govorniki. Povezovanje in sodelovanje je doma v deželi, ki v malem združuje Evropo: novi predsednik združenja Mittelfest Federico Rossi je z uvodnim pozdravom v vseh 4 jezikih Furlanije – Julijske krajine želel podčrtati prisotnost različnih jezikov in kultur v deželi.

Nadaljevati zastavljeno delo in vnašati novosti: tako je Calabretto strnil glavno smernico svojega delovanja. Novemu umetniškemu vodji so tudi drugi priznali, da je znal v kratkem času sestaviti zanimiv festivalski program. Sam si nada, da bo v triletnem mandatu znal festivalu vtisniti svoj pečat. Na odprtju je nazival nekaj glavnih dogodkov, vseh je nad 50, zaustavil pa se je pri novi grafični podobi tako informativnega gradiva kot tudi mestne «preobleke». Gostitelj, čedadski

župan Stefano Baloh, je med drugim opozoril na nekaj spremljevalnih dogodkov, ki jih je pripravila njegova uprava.

Brez sredstev seveda ne gre, ob institucionalnih, pri tem še največ prispeva Dežela, so še bančni zavodi. Kot sta zagotovila predstavnika Čedadске banke in Fundacije Crup, se dobro zavedajo razsežnosti in odmevnosti mednarodnega festivala, pa čeprav ga je marsikdo ovijal v furlansko zastavo. Videmska pokrajina, kot je povedal v njenem imenu Fabrizio Pitton, je že od vsega začetka zraven in pobudo tvorno podpira. In na koncu, ko je bilo povedano že skoraj vse, kot je rekel Gianni Torrenti, so dali besedo še Deželi. Odbornik za kulturo je bil kratak: festival lahko zaživi le s pravimi ljudmi, brez kulture Evrope ne more biti. In v tem je globok smisel Mittelfesta. (bip)

Na odprtju Mittelfesta je med drugimi spregovoril deželni odbornik Gianni Torrenti

MONTENARO



POSEBEJ ZA PD - Erik Kopač, generalni sekretar Stranke Mira Cararja

»Naš cilj je stabilna koalicija«

LJUBLJANA - Od srede ima premočna zmagovalka državnoborskih volitev v Sloveniji Stranka Mira Cararja tudi generalnega sekretarja. Na predlog izvršnega odbora je Svet stranke na to mesto imenoval 42-letnega doktorja družboslovnih ved (pred tem je končal tudi ekonomijo in obramboslovje) ter docenta na Fakulteti za družbene vede v Ljubljani Erika Kopača, ki se doslej s politiko ni aktivno ukvarjal.

V pogovoru za Primorski dnevnik je spregovoril o nastanku stranke in razlogih, da se je skupina družbeno angažiranih posameznikov in strokovnjakov z različnih področij sploh odločila, da aktivno vstopi v politiko, o čemer vsaj na začetku niso razmišljali.

»Pred več kot letom dni se je začela oblikovati civilno-družbena iniciativa z namenom, da ponudi rešitve, ki bi slovenski družbi pomagale iz splošne krize, ki se je poglabljala. Naš prvotni namen je bil, da to ponudimo kot civilna iniciativa.



Erik Kopač

O politični stranki takrat nismo razmišljali. Ker pa aktualna politična nomenklatura ni ponudila pravih rešitev, smo se začeli bolj konkretno pogovarjati tudi o možnosti, da sami stopimo na politično sceno. V raznih skupinah smo po posa-

meznih sklopih - od šolstva, kulture, znanosti, gospodarstva pa vse do zunanje politike - začeli razpravljati, kaj bi bilo mogoče storiti. Do konca aprila letos je pri iskanju rešitev sodelovalo že več kot 80 ljudi,« je uvodoma povedal Kopač.

Kdaj je padla odločitev, da ustanovite stranko?

Potem, ko je razpadla vlada, kar nas je presenetilo, saj se nam je zdelo neodgovorno, da pride do tega v za Slovenijo tako težkih časih. To je bil za nas dokaz, da aktualne politične elite niso sposobne države potegniti iz krize. Zato smo se odločili, da gremo v politiko. Sicer ne vsi, vendar se tudi tisti, ki so se odločili, da se ne bodo aktivno angažirali v politiki, niso povsem umaknili, temveč so novi stranki, ki je nastala pred slabima dvema mesecema, stali ob strani kot podporniki.

Kako ste izbrali kandidate za volitve?

Naš največji problem je bil pomanjkanje časa. Zato se je najprej ožje vodstvo,

približno deset ljudi, odločilo za kandidiranje. Pri izboru ostalih so nam pomagali številni simpatizerji po Sloveniji. Tako smo dobili kandidate, ki smo jih nato še selekcioniirali.

Kako?

Temeljno izhodišče je bila kompetentnost, ob tem pa smo želeli tudi kandidate, ki niso imeli »politične« preteklosti v tradicionalnih in tudi nekdanjih strankah na državni ravni. Nekaj, vendar ne več kot deset odstotkov, je seveda tudi takih, ki so kdaj že kandidirali.

Vas je tako prepričljiv uspeh na volitvah presenetil?

Zame je rezultat blizu maksimuma, na katerega sem potihem upal. Prepričan sem bil, da nekaj takega lahko dosežemo. Kot nova stranka smo bili namreč že takoj sprejeti izredno pozitivno. Toda v kampanji nas je močno omejevala časovna stiska, saj smo morali stranko sproti postavljati na noge po vsej Sloveniji. Ob tem smo se morali tudi vsakodnevno pripravljati na politična soočanja, na katerih smo tudi pridobivali izkušnje, ki jih prej nismo imeli.

Oktober so na vrsti lokalne volitve. Kako se pripravljate nanje in kaj na njih pričakujete?

Formalnega sklepa o sodelovanju še ni, toda po takem uspehu na državnoborskih volitvah bomo storili vse, da izpolnimo pričakovanja tudi na lokalni ravni. **Imate že županskega kandidata za Ljubljano?**

Kandidata še nimamo, časa pa je še dovolj. Proces evidentiranja kandidatov se ni mogel začeti, dokler niso bile končane državnoborske volitve. Toda zdaj že ustvarjamo lokalno strankarsko mrežo in v tem sklopu bomo evidentirali tudi kandidate za župane in svetnike tako v Ljubljani kot drugih občinah.

Ali lahko kaj konkretnega poveste o povolitnem povezovanju na državni ravni?

Naše osnovno stališče je, da o pogajanjih ne bomo razpravljali v medijih. O vsebini in možnem sodelovanju se bomo pogovarjali z našimi pogajalskimi partnerji. Lahko pa rečem, da je naš cilj stabilna koalicija, ki bo Slovenijo popeljala iz krize in jo spet dvignila na tisto raven, ki jo nedvomno zasluži.

Najlepša hvala za pogovor.

Rado Gruden

SSO - Zasedanje izvršnega odbora krovne organizacije

Odborniku Torrentiju bodo izročili dokument o financiranju organizacij

GORICA - Zasedanje Izvršnega odbora Sveta slovenskih organizacij je potekalo v sredo, 16. julija v Gorici. Poleg poročil deželnega predsednika SSO Draga Štoka in pokrajinskih predsednikov za Tržaško, Goriško in Vidensko so odborniki obravnavali točke, ki so zadevale deželno reformo financiranja slovenskih organizacij, udejanjanje projekta Tržaškega knjižnega središča, deželno reformo krajevnih uprav, nove dejavnosti v sklopu evroprojekta Enri in trenutno politično stanje v Sloveniji ter v deželi FJK.

Predsednik SSO Drago Štoka je izpostavil slovesnosti, ki so potekale pri sv. Jakobu in Trstu in v Štandrežu pri Gorici, kjer sta duhovnika msgr. Dušan Jakomin, ki je tudi predsednik Duhovske zveze in dekan Karlo Bolčina obhajala 65. oziroma 25. obletnico mašniškega posvečenja. Številna udeležba vernikov je razveseljiv dokaz,

da Cerkev le ni tako na slabem, kot se marsikje piše in misli. Drugi poudarek je bil na XVI. Vseslovenskem srečanju v Ljubljani. Dogodek je bil osredotočen na vprašanje mladih in Svet slovenskih organizacij je omogočil, da so po treh glavnih posegih, lahko spregovorila mlada Simon Peter Leban iz Gorice in Jernej Šček iz Trsta. Gre podčrtati še nastop Tanje Peric za stranko Slovenske skupnosti in Martina Maverja za ZSSDI. Štoka je zaključil s srečanjem predsednikov Italije in Slovenije na Sveti Gori, pred katerim je prišlo do kratkega dogodka na združenem goriško-novogoriškem trgu, kjer so bili prisotni tudi predstavniki slovenske narodne skupnosti v FJK.

Predsedniško poročilo so dopolnili trije pokrajinski predsedniki, Giorgio Banchig iz videmske pokrajine, Walter Bandelj iz Goriške in Igor Švab za tržaško pokrajino.



Drago Štoka

KROMA

Izvršni odbor Sveta slovenskih organizacij je nadalje obravnaval točko o deželni reformi za financiranje slovenskih organizacij, med katero je bil dokončno odobren programski dokument, v katerega so bila

vnešena dopolnila, ki so jih posredovale članice SSO. Dokument bo v kratkem izročen deželnemu odborniku Torrentiju.

Deželni odbor pripravlja tudi reformo krajevnih uprav, o kateri je bil tudi SSO seznanjen in deli zaskrbljenost, ki je zavladala med političnimi predstavniki ter izvoljenimi upravitelji, še posebno zaradi nevarnosti izgube upravne avtonomije. Svet slovenskih organizacij smatra pomembno ohraniti slovenske občine na Tržaškem, Goriškem in v Benečiji v duhu zaščitnega zakona in na podlagi mednarodnih sporazumov, ki se jih stalno pozabljajo pri sestavi takih ali drugačnih zakonov, ki zadevajo tudi slovensko narodno skupnost v FJK.

Izvršni odbor SSO je z zadovoljstvom sprejel na znanje poročilo Iva Corve o posvetu, ki se je v ponedeljek odvijal na Pomorski postaji v sklopu evropskega projekta Enri.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu



Primorski
dnevnik

ŽELEZARNA - Po nekaterih spodbudnih vesteh bo prevzel tovarno pred 28. julijem

Železarna: v kratkem ponudba družbe Arvedi

Zaskrbljenost, ki so jo v mnogih izrazili v zadnjih dneh glede usode škedenjske železarne in zaposlenih, je bila morda pretirana. Vse kaže namreč, da se bodo pogajanja srečno iztekla in da bo skupina Arvedi pravočasno posredovala dokončno ponudbo za prevzem tovarne pod Škednjem.

Pomanjkanje vesti o dogajanju v ozadju in nekatere govornice o »vročem« avgustu so to zaskrbljenost seveda opravičile in še jo opravičujejo. Med temi je bilo ne nazadnje dejstvo, da je bil formalen rok za posredovanje ponudbe za odkup železarne formalno zapadel 15. julija. Izredni komisar družbe Lucchini Piero Nardi je zato isti dan dal ultimatum skupini Arvedi, da posreduje dokončno ponudbo za prevzem škedenjske železarne najkasneje v ponedeljek, 28. julija. Če ponudbe do takrat ne bo, bo usoda železarne in zaposlenih ter posredno tržaške industrije neznana.

Dejstvo je, da so v zakulisju v teku mrzlična pogajanja med državo in zasebnim podjetnikom Giovannijem Arvedijem za izdelavo drugega sporazuma, ki potekajo domala dnevno tako na institucionalni kot na

Pogled na škedenjsko železarno

FOTODAMJ@N



neformalni ravni. Kot smo že poročali, je bil po neplodnem srečanju v Rimu prejšnji teden, ki je privedlo do Nardijevega ultimata, dodaten sestanek na ministrstvu za gospodarski razvoj v sredo. Večjih problemov

iz ekonomskega vidika vsekakor ni. Skupina Arvedi je namreč že izrazila pripravljenost glede naložb in tudi nakazala precej denarja za ukrepe za upoštevanje okolja. Priliv javnih finančnih sredstev pa bo zagoto-

vil v februarju sklenjen programski sporazum, ki so ga podpisali predstavniki 5 ministrstev. Problemi so, pravijo, vezani na zakonodajo in na obveze, ki jih mora sprejeti družba Arvedi v primeru prevzema železarne. Sredino srečanje na ministrstvu je, kot kaže, privedlo do pozitivnih premikov, dodatna neformalna srečanja med različnimi subjekti pa so bila tudi v četrtek in v petek.

Skratka, v pogajanjih je prišlo do pozitivnega premika v pravo smer in vse kaže, da je Giovanni Arvedi pripravljen posredovati dokončno ponudbo. Nekatere težave je potrebno seveda še rešiti, saj ni slika še dokončna. Prihodnji teden se bodo pogajanja, pri katerih sodelujejo poleg zastopnikov skupin Lucchini in Arvedi tudi predstavniki deželne in lokalnih uprav, še nadaljevala in predvidoma zaključila pozitivno. Kot smo izvedeli, so namreč zelo konkretne možnosti, da bo imel komisar Nardi čez teden dni v rokah Arvedijevo dokončno ponudbo, s katero se bo lahko za železarno in za mesto dejansko začela nova faza.

A.G.

DZP doo-PRAE srl 2014 © Vse pravice pridržane

MILJE - Jutri Komemoracija Marianne Di Domenico

Pred vhodom v tovarno Pasta Zara na cesti Strada delle Saline 29 v Miljah bo jutri ob 10.30 komemoracija ob deseti obletnici smrti prekerne delavke Marianne Di Domenico, ki je 21. julija 2004 v starosti 26 let umrla v nesreči pri delu. Komemoracijo prireja sindikat Nidil-Cgil, prisotni pa bodo tudi predstavniki Stranke komunistične prenove. Jutrišnja komemoracija bo tudi priložnost za oris predlogov o poimenovanju ulice po Marianni Di Domenico ter organizaciji posveta o vprašanju varnosti in zaščite zdravja na delovnem mestu.

Tržaško poletje

V okviru niza Trieste Estate 2014 bo drevi v rekreacijskem središču Toti v Grajski ulici 1 ob 20.45 koncert v okviru pobude Opening Jam Versus. Ob 21. uri bo na Verdijeve trgu v okviru festivala TriesteLovesjazz koncert Dobet Gnahorè, v Železniškem muzeju pa bo nastopila skupina Pupkin Kabarett. Jutri bo v okviru festivala TriesteLovesjazz na Verdijeve trgu ob 21. uri koncert Riccarda Fioravanti, Danieleja Raimondija in skupine Loo-sebites z Giovannijem Falzonejem.

Reševalci na delu

Reševalci službe 118 so včeraj dvakrat posegli na območju Obalne ceste. Pri bivšem hotelu Europa so pomagali osebi, ki je padla: z gumenjakom gasilcev so jo prepeljali do Grljana, od tam pa z rešilcem na Katinaro, kaže pa, da ni večjih poškodb. V pristanu Pri čupah pa so nudili pomoč osebi, ki jo je obšla slabost. Tudi v tem primeru ni bilo nič hujšega.

OPENSKI TRAMVAJ - Brezplačne vožnje

Spet problemi

Prva vožnja iz Trsta včeraj dopoldne z dvourno zamudo



Zamisel prevoznega podjetja Trieste Trasporti, da ponudi brezplačne vožnje z openkim tramvajem za tri dni, je bila dvorezna. Če je pobuda v petek po pričakovanju naletela na dober odziv, se je včeraj odzvalo še več ljudi, ki so se želeli dopoldne odpeljati proti Opčinam. Toda openki tramvaj se ni izneveril svojemu slovesu in je po odhodu z Opčin zaradi okvare že spet odpovedal in se ustavil na Škorkliji.

Na Trgu Oberdan je medtem mrgolelo ljudi, ki so čakali na prvo vožnjo in hoteli stopiti na tramvaj. Med temi so bili v glavnem tržaške družine z otroki, pa tudi nekateri turisti iz Lombardije in celo iz daljne Avstralije. Ti so zaman čakali na tramvaj, ki je sicer pri-

peljal in končno odpeljal ob 12.11, se pravi z dvourno zamudo. Kar pa je še najbolj razhudilo občane, ki so zaman čakali, je bilo pomanjkanje informacij. Očitno ni nikomur v podjetju Trieste Trasporti prišlo na misel, da pošlje koga na Trg Oberdan, kjer bi lahko obvestil ljudi o zamudi. Morda ni ključne, da je bil tržaški župan Roberto Cosolini včeraj ponovno zelo kritičen do vodstva podjetja Trieste Trasporti.

Sicer je openki tramvaj naposlled, kot rečeno, odpeljal, še danes pa bodo na voljo brezplačne vožnje. Tramvaj bo odpeljal s Trga Oberdan ob 10.11, 11.11, 12.11, 15.11, 16.11 in 17.11, z Opčin pa ob 9.40, 10.40, 11.40, 14.40, 15.40 in 16.40.

Prostorski načrt Občine Trst: pripombe možne le do torka

V torek ob 12. uri bo zapadel rok za predložitev pripomb in ugovorov k predlogu novega prostorskega načrta Občine Trst. Ob tej priložnosti bodo predstavniki Più verde meno cemento in okoljevarstvena organizacija Legambiente jutri med 16.30 in 18.30 pri začasnem okencu organizacije Pro Loco za Sv. Ivan in Kolonojo v Ul. Giulia 39 na voljo za urejevanje formalnosti, ki jih predvideva veljavni pravilnik. Zainteresirani morajo prinesiti s seboj katastrske podatke o zgradbah oz. območjih, na katere se nanašajo pripombe.

Večer o organskih odpadkih

V kongresni dvorani poslovne šole MIB na Trgu Padlih v Nasiriji 1 na Ernedu bo jutri ob 18. uri javno srečanje, posvečeno ločenemu zbiranju organskih odpadkov, o čemer bodo občanom govorili tržaški občinski odbornik za okolje Umberto Laurenin in tehniki podjetja AcegasAps.

Obnova talne signalizacije

Občina Trst sporoča, da bodo, če bo vreme dopuščalo, od ponedeljka do četrtega med 21. in 6. uro obnovljali talno cestno signalizacijo v ulicah D'Alviano (med ulicama Doda in Svevo), Svevo, Visinada, Capodistria, Pirano, Salvore, Baiamonti, Roncheto, Giacometti, Libernia, Soncini in Servola (med ulicama Soncini in Baiamonti).

Sissa uvaja novo nagrado

Visoka šola za napredne študije Sissa in Vsedravnin inštitut za jedrsko fiziko INFN sta uvedla novo nagrado, poimenovano po lani preminulem znanstvenem novinarju in docentu Romeu Bassoliju. Nagrada v višini tri tisoč evrov je namenjena najboljšemu projektu zbiranja ustinih pričevanj na znanstvenem področju. Besedilo razpisa je na voljo na spletni strani <http://goo.gl/bWKQ90>, za informacije pa je na voljo Nico Pitrelli, telefon 040-3787462, e-mail pitrelli@sissa.it.

Železnina Terçon

VSE ZA BAZEN

NABREŽINA 124, tel. 040 200122
www.ferramentatercon.it



SODOBNA UMETNOST - Niz dogodkov v nekdanji ribarnici

33 noči lahko zbliža Dunaj in Trst



Z leve: organizator Wieshäupel, župan Cosolini in odbornik Kraus

FOTODAMJ@N

Nekoč, v času, ko sta si bila Dunaj in Trst kulturno, ekonomsko in geografsko bližja kot danes, so bila v obeh mestih druženja v salonih na dnevnem redu. Meščanska gospoda je na svoje domove vabila prijatelje in znanca, jim ponudila nastop takega ali drugega umetnika, med družabnim delom večera pa tudi možnost spletnja novih poznanstev in umetniških sodelovanj. In ravno z željo, da bi med Dunajem in Trstom zrastle novi mostovi, bodo 1. avgusta v nekdanji ribarnici (Salone degli incanti) odprli dunajski umetniški salon Wiener Kunstsalon. Odprt bo 33 noči, v njem se bo predstavilo okrog dvesto akterjev dunajskega kulturnega življenja.

Niz dogodkov sta včeraj predstavila javnosti organizator Jürgen Wieshäupel in tržaški župan Roberto Cosolini, prisoten pa je bil tudi odbornik za ekonomski razvoj in turizem Edi Kraus (glej sosednji članek). Stoletnica začetka prve svetovne vojne nas ne sooča samo z negativnimi spomini, temveč je tudi priložnost za spoznavanje sodobnosti, je prepričan Wieshäupel: jezik umetnosti nas lahko, mimo italijanščine in nemščine, poveže v eno samo skupnost. Na pobudo Cosolinijeve uprave bodo zato v tržaškem »kunstsalonu« predstavili sodobno dunajsko umetnost, ki nastaja v prvi vrsti v avantgardnem muzeju MAK, a tudi v številnih galerijah,

glasbenih, gledaliških in plesnih dvoranah. Bolj kot predmete - umetnine, bomo v Trst pripeljali ljudi, je obljubil Wieshäupel, saj želimo ustvariti vzdušje nekdanjih salonov. V očarljivih prostorih nekdanje ribarnice, ki gledajo na tržaško marino, se bodo obiskovalci v večernih urah (salon bo odprt od srede do nedelje od 18. do 1. ure, ob sobotah pa celo do 4. ure zjutraj!) sprehajali med različnimi instalacijami, per-

formansi, debatami, plesnimi nastopi. Vsak večer bo posvečen neki temi, uvodni, ki bo na sporedu 1. avgusta, bo nosil naslov Mi verjamemo v lepoto.

Prireditve, ki se vsaj za tržaške pojme predstavlja v nekonvencionalni obliki, so omogočili številni avstrijski in italijanski pokrovitelji, v prvi vrsti zavarovalnica Generali in Fundacija CRTTrst. Nekaj več informacij je na voljo na spletni strani www.salotto-vienna.net. (pd)

POVEZAVE - Občinski odbornik Edi Kraus

Z Opčin na Dunaj?

Na včerajšnji predstavitvi dunajskega kulturnega salona, ki bo 1. avgusta odprl svoja vrata v Trstu (glej sosednji članek), je bilo slišati pripombo, da potrebujeta Dunaj in Trst tudi železniško povezavo. Tržaški občinski odbornik za turizem Edi Kraus je prisotne razveselil z novico, da se na tem področju končno nekaj premika. Na pobudo deželne uprave so se namreč v petek sestali predstavniki avstrijskih, italijanskih in slovenskih železnic, da bi preučili možnost povezave Trst - Ljubljana - Dunaj. Slovensko in avstrijsko prestolnico že danes redno povezuje več vlakov, ki pa niso usklajeni z urniki vlakov, s katerimi Slovenske železnice dvakrat dnevno povezujejo Ljubljano in Opčine.

»V enem primeru je treba sedaj v Ljubljani čakati celih osem ur,« nam je pojasnil Kraus. »Slovenske železnice pa so izrazile pripravljenost spremeniti urnike in postanek v avstrijsko prestolnico omejiti na največ trideset minut. To bi bil dober začetek, na katerem bi s pomočjo evropskih sredstev zgradili redno povezavo Trst - Dunaj. Obstaja možnost, da bi ta vlak vozil preko Beljaka, bolj realno pa se mi zdi, da bi vozil preko Ljubljane.«



Bomo torej nekega dne dočakali vlak, ki nas bo iz središča Trsta popeljal v središče Dunaja? Najbrž ne. »Vsa velika mesta imajo več postaj, zato bi se morali naučiti, da je openska postaja ena od tržaških postaj. Seveda pa jo je treba tudi ustrezno vključiti v mrežo javnih prevozov.«

Povezava med tržaško in opensko postajo je danes tako rekoč neobstoječa. Ob listanju urnikov podjetja Trieste Trasporti, postane jasno, da se lahko do openske postaje pripeljemo le z avtobusom številka 42: še to le nekajkrat na dan in po petinštiridesetminutni vožnji mimo Proseka, Briščikov, Repna ... (pd)

ZGONIK - Še s četrtekove seje občinskega sveta

Ena konvencija OK, druga KO

Negativni tehnični pregled botroval razdrtju konvencije o šolskem prevozu - Soglasno za konvencijo o promociji kmetijstva

Kot smo na kratko že poročali v prejšnjih dneh, je zgoniški občinski svet na svoji četrtekovi seji med številnimi sklepi izglasoval tudi tistega, s katerim Občina Zgonik sporazumno z Občino Repentabor razdira konvencijo o šolskem prevozu, za kar so glasovali svetniki večinske liste Skupaj-Insieme in opozicijske Slovenske skupnosti ob vzdržanju predstavnikov opozicijske liste Forza Sgonico. Razlog, ki ga je navedla županja Monica Hrovatin, je sila preprost: nobeden od treh šolskih avtobusov, s katerimi razpolagata obe občini, ni prestal

tehničnega pregleda. Jeseni bodo skušali skleniti novo konvencijo, saj so medtem časom popravili dva avtobusa, enega v lasti zgoniške, drugega pa v lasti repentabrske občine, na razpolago bosta tudi dva šoferja. A to še ni vse: v odgovoru na interpelacijo svetnika Forza Sgonico Piera Geremie je županja Hrovatinova dejala, da ima občinska uprava že na voljo dobrih 198.000 evrov za investicije na področju šolskega prevoza, a jih zaradi omejitve pakta stabilnosti ne more izkoristiti. Županja je na to opozorila deželnega odbornika za javno upravo in krajevne uprave Paola Panontina, ki je zagotovil, da bo deželna uprava občutljiva do te problematike. Čim bodo prejeli sporočilo o odprtju t.i. finančnega okenca za investicije, bodo šli naprej, je dejala županja.

Če je bila ena konvencija razdrta, pa je bila druga odobrena. Gre za konvencijo med občinami Milje, Dolina in Zgonik, ki so partnerji v projektu za promocijo kmetijskih proizvodnih dejavnosti v okviru deželne uprave

in načrta krajevnega razvoja Lokalne akcijske skupine Kras. Kot je dejal podžupan in odbornik za kmetijstvo Rado Milič, je konvencija instrument za izvajanje 48.800 evrov vrednega projekta in sodelovanja med občinskimi upravami, pri čemer bo Občina Zgonik v tem okviru sodelovala s svojim kioskom na jesenski 46. Barcolani, kar je lepa promocija za občino, saj obstaja želja in volja, da bi kmetije, ki delujejo na ozemlju zgoniške občine, dobile vidljivost in imele nek povratek. Konvencijo je podprl tudi načelnik skupine SSK Dimetri Žbogar, za katerega je to dobra pot, čeprav bo stvar treba dobro izpiliti in preštudirati (po Miličevih besedah bo to storila občinska posvetovalna komisija za kmetijstvo, ki je bila z imenovanjem svetnikov dopolnjena prav na zadnji seji občinskega sveta), saj je mnogo prijemov glede turistične promocije danes zastarelih in upati je, da bodo na podlagi razmisleka prišli do inovativnih rešitev. (iz)

Spomin na Eddieja Cosino ob 22. obletnici smrti

V miljski stolnici je včeraj dopoldne potekala maša v spomin na domačega policista Eddieja Walterja Cosino ob 22. obletnici njegove tragične smrti v mafijem atentatu na sodnika Paola Borsellina, katerega član spremstva je bil, v Ul. D'Amelio v Palermu 19. julija 1992. Mašo je daroval pokrajinski policijski kurat Paolo Rakic, poleg Cosinovih svojcev pa so se je udeležili še tržaška prefektinja Francesca Adelaide Garufi, kvestor Giuseppe Padulano ter predstavniki miljske občinske uprave in Vsestranskega združenja državne policije, ki so po končanem obredu položili venec h Cosinovemu grobu na miljskem pokopališču.

Za volanom brez vozniškega dovoljenja

Policisti letečega oddelka tržaške kvesture so v petek popoldne izrekli kazen moškemu, ki je vozil avtomobil brez vozniškega dovoljenja. Zgodilo se je v Drevoredu XX. septembra, kjer so policisti opazili negotovo vožnjo enega od avtomobilov. Vozilo, v katerem sta bila moški in ženska ter dvojica otrok, so ustavili, moški za volanom pa je policistom dejal, da ni nikoli prejel vozniškega dovoljenja. Avto, ki je last ženske, so zasegli in izročili slednji.

Vinjena razgrajča, eden z rezilom

Policisti letečega oddelka tržaške kvesture so preteklo noč morali poseči v Ul. San Lazzaro, kjer je nastalo kreganje, katerega protagonist je bil 31-letni v Venezueli rojeni italijanski državljani A.C., sicer stari znanec sil javnega reda. Moški se je pred prihodom policistov oddaljil, a so ga kmalu vidno vinjenega našli v bližini in mu izrekli kazen. Vendar se ni vdal in se je uro zatem vrnil v Ul. San Lazzaro: ponovno je posegla policija in moškega, ki je policiste zmerjal in pri katerem so zasegli tudi rezilo, peljala na kvesturo.

Policisti so posegli tudi pred kopališčem Ausonia, kamor je hotel vstopiti mlad Tržačan v očitno vinjenem stanju. Ker so mu varnostniki preprečili vstop, jih je začel zmerjati, na koncu pa so poklicali policijo, ki je mladeniču izrekla kazen.



Dva od šolabusov, ki niso prestali tehničnega pregleda, so medtem popravili ARHIV

OBČINSKI SVET Na dnevnem redu tudi Gaza in Jugoslavija

Jutri zvečer bo ponovno zasedal tržaški občinski svet. Četrtekovo sejo so kot znano prekinili po poročilu odbornika Mattea Montesana, ki je svetnikom predstavil IUC - enotni občinski davek - za katerim se »skrivajo« davki IMU, TASI in TARI. Tako opozicijski kot večinski svetniki so k novemu pravilniku predložili štirideset popravkov, o umestnosti katerih so se morali izreči občinski uradi. Na dnevnem redu jutrišnjega zasedanja ostaja zato v prvi vrsti odobritev novega pravilnika.

Občinski svet pa naj bi se izrekel tudi o nekaterih resolucijah. Eno so predložili levičarski svetniki z Marinom Andolino na čelu in se nanaša na vojno v Palestini. Zaradi strahotnih novic, ki prihajajo iz Gaze, pričakujejo od rimske vlade, da bo iz Izraela odpoklicala svojega ambasadorja in od OZN zahtevala sankcije proti izraelski vladi.

Drugo nujno resolucijo predlagata Franco Bandelli in Alessia Rosolen, svetnika gibanja Drugi Trst: če bo odobrena, bo morala Cosolinijeva uprava primerno obeležiti šestdesetletnico »dokončnega povratka Trsta Italiji«. »Primerčnost« bivša predstavnika tržaškega Nacionalnega zaveznitva tolmačita z izrednim zasedanjem občinskega sveta in podelitvijo častnega meščanstva 8. bersaljskemu polku, katerega odredi so 26. oktobra 1954 prvi vkorakali v Trst. Zakaj bi se morala občinska uprava 60-letnice priključitve Italiji spomniti tudi s poimenovanjem ulice ali odkritjem plošče v spomin na 12. junij 1945 - »konec jugoslovanske zasedbe in za Trst tudi konec druge svetovne vojne«, pa bosta morda boljše utemeljila na jutrišnji seji ... (pd)



GUČA NA KRASU - Včer poln doživetij z bosanskim bendom Dubioza kolektiv

Pozitivno mišljenje prevzame kot svež zrak

Festival balkanske glasbe Guča na Krasu ima vsako leto tudi bolj rockovsko obarvan večer, ki je bil tokrat na sporedu v petek s koncertom znanega bosanskega benda Dubioza Kolektiv. Visoko adrenalinskega dogodka, ki je po geslu skupine - in naslovu prejšnjega albuma - vabil na »divji vzhod«, se je udeležila publika vseh starosti, saj je bil večer poln različnih doživetij in tokrat tudi zabavnih presenečenj.

Program je potekal v »umirjenem« ritmu, saj so glavni protagonisti stopili na oder krepko čez enajsto uro, pred tem pa je publika prisluhnila bolj tradicionalnim balkanskim ritmom in melodijam na koncertu srbske skupine Ekrem Mamutović orkestar, zmagovalke lanskega tekmovanja v Guči, ki je pod šotorom v Briščkih ogrela občinstvo s svojimi hiti in posebnim poudarkom na tolkalih. V pavzi med prvim in drugim koncertom se je na stranskem odru odvijal poseben nastop dj-ja Pravde, ki se je predstavil v kombinaciji z Balkan Grill-om: plesoča publika je bila namreč deležna okusnih mesnih specialitet s sadjem in začimbami, ki jih je v ritmu glasbe pripravljala nasmejana kuharska mojstrica.

»Okrepčano« mednarodno občinstvo se je nato preselilo ponovno pod šotor, kjer se je za dobro uro kar treslo ob energijskih ritmičnih performansa Dubioze Kolektiv. Mešanica žanrov, ki izrazito slovi na prikupni ljudski osnovi, je značilni pečat skupine, ki mojstrsko prehaja od ska do različnih nians rocka. Na sporedu so bile uspešnice iz albuma Apsurdistan (Ka-

Visoko adrenalinskega dogodka, ki je po geslu skupine - in naslovu prejšnjega albuma - vabil na »divji vzhod«, se je udeležila publika vseh starosti

FOTODAMU@N



žu, Volio BiH.), a tudi nekaj komadov iz novega albuma, ki bo izšel v kratkem.

Člani skupine so izpolnili pričakovanja z živim, zabavnim, glasbeno in odrosko zelo prepričljivim spektaklom, med katerim so vzpostavili zelo tesen odnos s publiko, s petjem in šaljivim igranjem, na primer, ko so organizirali improvizirano skupinsko koreografijo 1500-glavnega občinstva, ali ko je pevec Almir Hasanbegović skočil v parter in si je privoščil zabaven krog na gibljivi »površini« oboževalcev. Koncert, ki je bil itak stalno na višku energije, je na koncu dosegel

dotatni vrhunec z dodatki, ki si jih je zaželela publika (No escape in Balkan funk), a tudi z improviziranim presenečenjem. Med publiko so bili namreč virtuozi makedonske skupine Džambo Aguševi Orkestar (ki so imeli v soboto samostojni koncert v okviru zadnjega festivalnega večera), ki so bili povabljeni na oder za skupno točko, v kateri so glasbeniki združili moči, stile in talente pri skupnem muziciranju brez meja na osnovi hita Kokuz.

Tudi s tem lepim glasbenim doživetjem so fantje Dubioze potrdili besede

svoje vizitke: »Če pri nas iščete mačo poze nastopačev, ki jih vodi denar ali ego, tega ne boste našli; nobenega MTV »rude boy«, niti striptizerja ali slepil, nobene podpore s strani mednarodne modne industrije. Dubioza črpajo iz tradicionalnih glasbenih oblik z edinstveno perspektivo: oblikovala jo je vojna, ki je spremenila njihova življenja za vedno, posreduje pa jo pozitivno mišljenje, ki te prevzame kot svež zrak«. Ta svežina bo v prihodnjih mesecih nagovorila še veliko novih držav na mednarodni turneji skupine.

ROP

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 20. julija 2014

MARJETA

Sonce vzide ob 5.35 in zatone ob 20.48 - Dolžina dneva 15.13 - Luna vzide ob 0.43 in zatone ob 15.08.

Jutri, PONEDELJEK, 21. julija 2014

DANILO

VREME VČERAJ: temperatura zraka 26 stopinj C, zračni tlak 1015 mb ustaljen, vlaga 59-odstotna, veter 2 km na uro severovzhodnik, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 24,1 stopinje C.

OKLICI: Roby Paoletic in Neža Kapun, Massimiliano Bartoli in Diletta Del Toso, Massimo Castignoli in Elena Coselli, David Gustin in Jessica Pelizon, Matteo Venier in Cinzia Bignamini, Andrea Mariucci in Narmandakh Dashdondog, Emanuele Natoli in Monica Degrasi, Filippo Schinina' in Veronica Skerl, Walter Fichfach in Michela Tuccio, Denis Kneipp in Jessica Marchesi, Massimo Orzan in Elisa Clai, Daniele Raignone in Olga Kozhevnikova, Raul Bubbi in Sara Petrillo, Dean Carli in Martina Malalan.

Izleti

60-LETNIKI vabljeni v soboto, 13. septembra, na enodnevni izlet s plovbo na splavu po reki Savi. Kosilo in zabava zagotovljena. Program izleta in info za vpis (do 30. avgusta) pri Renzotu v Bobjuncu, v društvenem baru KD Tabor na Opčinah in v Nabrežini št. 97.

KRU.T obvešča, da je v teku vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Petračanih blizu Zadra od 5. do 12. septembra. Informacije in prijave na društvenem sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8 - II. nad., tel. 040-360072 od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure, krut.ts@tiscali.it.

VZPI - ANPI - 25., 26. in 27. julija

Partizanski praznik v Naselju sv. Sergija

Tržaško pokrajinsko združenje VZPI-ANPI je sklenilo, da poskusi tudi v poletnem času povzdigniti svoj glas in opozoriti javnost na hude probleme sodobne družbe, na vse bolj občuteno brezposelnost, na širjenje revščine in neenakosti med ljudmi, na zaskrbljujoče neonacistične in neofašistične pojave. Organizacija, ki želi biti nekakšna kritična vest današnje italijanske in sploh evropske družbe, se vseskozi sklicuje na vrednote odpornosti, kot so mir, svoboda, demokracija, družbena pravičnost, solidarnost, ki žal v današnji družbi ne najdejo prave in trdne zaslombe. Te vrednote bi rada posredovala v razmislek zlasti mlajšim generacijam, ki stojijo morda preveč ob strani družbenopolitičnega dogajanja.

S tem namenom se je tudi odločila za prireditev tridnevnega praznika, ki bo potekal konec tedna, in sicer 25., 26. in 27. julija v Ljudskem domu Palmiro Togliatti v Ul. Di Peco 7 v Naselju sv. Sergija. Ob plesu in zabavi bo priložnost tudi za debato v okviru knjižnih in revialnih predstavitev.

V petek, 25. julija, bo ob 18.30 predstavitev knjige Memorie di partigiane e partigiani della provincia di Trieste (Spomini partizank in partizanov iz tržaške pokrajine), ki je izšla pred kratkim in obsega pričevanja, ki niso bila vključena v Einaudijevo zbirko Io sono l'ultimo. Knjigo je uredil zgodovinar Franco Cecotti, ki jo bo tudi predstavil, skupaj s pokrajinsko predsednico VZPI-ANPI Stanko Hrovatin, medtem ko bosta Tatjana Malalan in Kostas Mikulus iz nje prebrali razne odlomke.

Naslednjega dne, 26. julija, bo ob isti uri na vrsti predstavitev O-44, to je dvojezičnega glasila pokrajinskega združenja VZPI-ANPI, ter predstavitev goriške čezmejnje dvojezične revije Soča-Isonzo. O publikacijah ter o pomenu publicistične dvojezičnosti bosta spregovorila urednika Dušan Kalc in Dario Stasi.

V nedeljo, 27. julija, ob 18.30. bosta imela besedo deželni predsednik VZPI-ANPI Elvio Ruffino in pokrajinska predsednica Stanka Hrovatin, ki bosta spregovorila o sedanjem političnem trenutku in vlogi organizacije.

Vse tri dni se bodo vrstili glasbeni nastopi. V petek bo na vrsti ansambel Dirty Fingers, ki večkrat nastopa na koncertih TPPZ Pinko Tomažič in ki bo predstavil poleg svojega repertoarja rock blues pesmi tudi partizanske pesmi v moderni verziji in v priredbi Iva Tula, ki je med drugim ob obletnici smrti pesnika-partizana Kajuha uglasbil njegovo pesem »Materi padlega partizana«. V soboto bodo igrali Kraški ovčarji, ki prav tako večkrat spremljajo partizanski pevski zbor in ki imajo v svojem repertoarju poleg balkanske tudi partizanske pesmi, vključno s Kajuhovimi, ki jih je uglasbil Aljoša Saksida. V nedeljo pa bo najprej koncert pihalnega orkestra Breg, zatem pa ples z ansambelom Duo Melody.

Vsak dan bo odprta stojnica s knjigami in revijami. Delovali bodo seveda tudi kioski s hrano in pijačo, ki jih bodo vsak dan odprli ob 18. uri.

ZDRAVNIKI Z AFRIKO - Na krovu jadrnice Barraonda

Dobrodelna »morska« dražba za afriške nosečnice in otroke



Jadrnica Barraonda in njena posadka: prva z desne stališnik Provvidenti in zdravnik Pellis

FOTODAMU@N

»Učinkovitost javnega zdravstvenega sistema in razvitost družbe merimo po tem, ali znata poskrbeti za porodnice in dojenčke - najšibkejšje člene družbe,« pravi tržaški kirurg Giorgio Pellis. »Organizacija Zdravniki z Afriko - CUAMM si je zato zamislila projekt Najprej mame in otroci, s pomočjo katerega želimo ženskam v Angoli, Etiopiji, Tanzaniji in Ugandi zagotoviti čim bolj varen porod, njihovim dojenčkom pa primerno zdravstveno oskrbo. V teh državah je namreč odstotek smrti pri porodu še vedno izredno visok.«

Tržaško nabrežje, marina sv. Justa: na prvi pogled nekoliko neobičajna lokacija za pogovor o Afriki in njenih ranah. A ne, če je ob pomolu privezana jadrnica Barraonda. Kajti njen lastnik Lucio Provvidenti se je odločil, da aktivno podpre projekt Najprej mame in otroci in to tako, da na dražbi »proda« mesto v svoji posadki. Kdor bo preko spletne strani Charity Stars, ki je specializirana v dobredelnih dražbah, ponudil najvišjo vsoto, bo s Provvidentijem in njegovo posadko (v kateri je tudi svetovni podprvak Walter Riosa) odjadral jadralskim avanturam naproti. Koledar regat ni še izdelan, prav

gotovo pa se bo jadrnica Barraonda, ki se lahko ponaša tudi z izrednim načrtovalcem (Germanom Frersom Jr.), udeležila priljubljene Barcolana.

Zdravniki z Afriko medtem pridno nadaljujejo s svojim delom. »Za našo pomoč zaprosijo krajevne vlade, javni upravitelji ali župnije,« pojasnjuje dr. Pellis, »naši zdravniki pa seveda sodelujejo z domačini, predvsem kar se tiče administracije in logistike.« Tržaški kirurg je bil v Afriki že večkrat, prvič v 70. letih prejšnjega stoletja, ko se je tja podal z ženo pediatrinjo in trimesečnim sinčkom. Zakaj se je takrat odločil za tako zahtevno preizkušnjo? »Takrat smo v Italiji vsakih 126 prebivalcev imeli enega zdravnika, v Afriki pa enega vsakih 200.000, v nekaterih predelih celo enega na vsak milijon prebivalcev. Prepričan sem, da je treba človeške vire postaviti tja, kjer jih potrebujejo: tako je moje pojmovanje pravičnosti. Moja sedaj pokojna žena pa je imela drugačo motivacijo, saj je želela najinim otrokom, na koncu sva jih imela šest, posredovati nekatere vrline: odprtost, sprejemanje različnosti, altruizem, pripravljenost pomagati.« (pd)

SKD Rapotec Prebeneg
SKD Prešeren Boljunec

vabita na koncert

DALMATINSKE GLASBE

PETEK, 25. julija, od 20.30
v Prebenegu

Delovali bodo kioski od 19. ure.

Kino

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.15 »C'era una volta a New York«.

CINEMA DEI FABBRI - 17.00, 18.30, 20.15 »Just like a Woman«; 21.45 »Eden«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Mai così vicini«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 19.30 »La Ricostruzione«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 18.00, 20.00, 22.00 »In ordine di sparizione«; 16.30, 21.15 »Il buono, il brutto, il cattivo«.

KOPER - PLANET TUŠ - 15.00, 17.00 »Avioni 2: v akciji«; 14.00, 16.00, 18.00 »Avioni 2: v akciji 3D«; 14.20 »Hiša velikega čarodeja«; 14.40, 18.25 »Kako izuriti svojega zmaja 2«; 14.10, 16.15 »Kako izuriti svojega zmaja 2 3D«; 20.00 »Monty Python Live (mostly)«; 16.45 »Očiščenje: Anarhija«; 18.40, 20.00, 21.00 »Pa ne že spet ti!«; 18.20, 20.30 »Transformerji: doba izumrtja«; 16.30 »Zlohotnica«; 16.15, 18.45, 21.15 »Zora planeta opic«.

LJUŠKI VRT - 21.15 »Sole a catinelle«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 15.30, 16.00, 18.45, 20.30, 21.40 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«; 18.15, 21.00 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione 3D«; Dvorana 2: 22.15 »Le origini del male«; 15.30, 17.00 »Il magico mondo di Oz«; Dvorana 3: 16.30, 18.30 »Babysitting«; Dvorana 4: 18.15, 20.15 »Insieme per forza«; 15.30, 17.10, 18.45, 20.15, 21.50 »Disney's Maleficent«.

THE SPACE CINEMA - 15.20, 16.20, 18.30, 20.20, 21.40 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«; 14.50, 18.00, 21.10 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione 3D«; 16.10, 18.15 »Le origini del male«; 18.20, 22.05 »Babysitting«; 20.10 »The Big wedding«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Mai così vicini«; 16.20 »Il magico mondo di Oz«; 15.30 »Il buono, il brutto e il cattivo«; 20.00 »Monty Python live (mostly)«; 19.15, 21.40 »Parker«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.00, 17.45, 20.45 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«; Dvorana 2: 16.00, 18.50, 22.00 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«; Dvorana 3: 15.15, 18.10, 21.10 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione 3D«; Dvorana 4: 15.50, 17.45, 20.00, 22.00 »Mai così vicini«; Dvorana 5: 16.10, 18.00, 20.10, 22.10 »The German doctor«.



Šolske vesti

JASLI V SLOVENSLEM DIJAŠKEM DOMU S. KOSOVEL: nadaljujejo se vpisi otrok od 1. leta dalje za š.l. 2014/15. Info in vpisi od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, Ul. Ginnaštica 72. Tel. št. 040-573141 ali urad@dijski.it.

POŠOLSKI POUK za otroke osnovnih, nižjih in višjih šol s slovenskim učnim jezikom v slovenskem dijaškem domu S. Kosovel. Nadaljujemo z vpisi za š.l. 2014/15. Info in vpisi od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, Ul. Ginnaštica 72. Tel. št. 040-573141 ali urad@dijski.it.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je ministrstvo za šolstvo določilo rok za telematsko predstavitev modela B (izbira šol). Predstavitev zadeva učno osebje, ki je vključeno v zavodske in tudi v pokrajinske lestvice. Model B bo mogoče predstaviti do ponedeljka, 4. avgusta, ob 14.00. Tozadevna okrožnica je objavljena na spletni strani Ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it).

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠEREN sporoča, da bo šola med poletjem zaprta ob sobotah in v ponedeljek, 18. avgusta. Pouk se bo pričel v četrtek, 11. septembra.

DIZ JOŽEFA ŠTEFANA obvešča, da bo šola do vključno sobote, 23. avgusta, odprta od ponedeljka do petka, od 7.30 do 13.30.

RAVNATELJSTVO LICEJA A.M. SLOMŠEK sporoča, da bo šola zaprta ob sobotah do 30. avgusta.

Upravni odbor in člani KD
Ribiški muzej Tržaškega Primorja

izrekajo globoko sožalje
družini in sorodnikom
JADRANA STERLETA
zasluženega režiserja, ki je
ovekovečil v svojih filmih
tisočletno avtohtono slovensko
ribištvo na tržaškem.
Njemu gre tudi večna hvala
vseh zavednih Slovencev.

† V objemu vseh svojih dragih je
odšel v večnost naš ljubljani

Carlo Tomsic

Žalostno vest sporočajo

žena Elda, sin Alex, hčerki Cristina
in Jasna z družinami, brat Mito
z družino ter ostalo sorodstvo

Od njega se bomo poslovili v torek, 22. julija, v cerkvi Sv. Vincencija, kjer bo sv. maša ob 11.30. Sledil bo pokop pri Sv. Ani. Hvaležen pozdrav dragemu nonotu Sanja in Judith

Trst, 20. julija 2014

Zbogom, dragi Carlo.
Ob žalostnem slovesu
se žalovanju pridružujemo
družine Barbiero, Jagodic, Bole

Vsa verska skupnost
in zbor sv. Vincencija

se pridružuje žalovanju naše pevke
Elde ob izgubi dragega moža
Karla Tomšiča.

† Za vedno nas je zapustil naš dra-
gi mož, oče in nono

Radivoj Visintin (Vojko)



Žalostno vest sporočata

žena Vilma in hčerka Mojca
s Kristjanom in malo Anjo

Pokojnik bo ležal v sredo, 23. julija, ob 8.00 do 10.20 v Ul. Costalunga. Pogreb z mašo bo ob 11. uri v mavhinski cerkvi.

Sesljan, 20. julija 2014

Ob bridki izgubi dragega očeta
izrekajo Mojci in družini
iskreno sožalje

sodelavci pisarne Kuret in Cunja

Ob boleči izgubi dragega moža,
očeta, nonota in prijatelja Vojkota
izrekamo naše iskreno sožalje
hčerki Mojci in ženi Vilmi

Aleksandra, Barbara in Martina

Ob prerani izgubi
dolgoletnega pevca Vojka Visintina
izrekamo družini iskreno sožalje

MoPZ Vasilij Mirk Prosek Kontovel

Ob prerani izgubi dragega
Vojka Vizintina, izrekajo
iskreno sožalje vsem svojem

sopevcu MoPZ VESNA iz Križa.

Ob bridki izgubi našega
dragega sopevca Vojkota
izrekamo Vilmi, Mojci in ostalim
svojem občuteno sožalje

vsi pri SKD Rdeča Zvezda

† Zapustil nas je naš dragi

Lojze Vitez



Žalostno vest sporočajo

sinova Boris in Milko z družinama
ter ostalo sorodstvo.

Od njega se bomo poslovili v soboto,
02.08.2014, od 10.30 do 12.00 v kape-
lici na repentabskem pokopališču.
Namesto cvetja darujte v dobrodelne
namene.

Repen, 20.07.14

Ciao nono

Deborah, Sandra, Alex,
Jasna, Saša in Tya

Ob boleči izgubi dragega Lojzeta
Viteza se žalovanju pridružujejo

Robi in Martina z družino,
Bruna in Čelo, Anica in Marčelo

Ob težki izgubi dragega očeta
izreka svojemu dolgoletnemu
igralcu Borisu, Milkotu in družini
iskreno sožalje

AŠZ Jadran

Ob smrti dragega Alojza Viteza
izrekamo sinovoma Milkotu in
Borisu ter svojem iskreno sožalje

balinarska sekcija Kraški dom



V častitljivi starosti 95 let
in 6 mesecev je preminil

Rodolfo Kralj (Rudi)



Odšel je v miru in v polni zavesti.

Pogreb bo v četrtek, 24. julija, ob 12.30
v ul. Costalunga, sledila bo maša v Trebčah ob 14.00 uri
ter pokop.

Svoji

Trebče, 20. julija 2014
Pogrebno podjetje San Giusto - Lipa

Hvala nono, za vse tisto
kar si me naučil.

Sophia

Zadnji pozdrav stricu Rudiju

Edi z družino

† Nenadoma nas je zapustil naš lju-
bljeni

Oscar Malalan (Šemolinov)

Žalostno vest sporočajo

žena Maria Gioia, sin Marco z
družino, sestra Lidia z družino in
ostalo sorodstvo.

Od njega se bomo poslovili v sredo, 23.
julija, ob 14. uri v župnijski cerkvi na
Opčinah. Sledila bo maša in pokop na
domačem pokopališču.

Opčine, Bazovica, 20. julija 2014
Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Alex Perosa

Ob izgubi našega dragega se iz srca
zahvaljujemo vsem, ki ste na
kakršenkoli način počastili njegov
spomin in nam bili ob strani v teh
bolečih trenutkih.

Družina

Trst, 20. julija 2014

ZAHVALA

Marija Prašelj vd. Furlan

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki ste mi
stali ob strani in počastili spomin moje
mame.

Anita

Prosek, 20. julija 2014
Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Mario Raseni

Prisrčna zahvala vsem, ki ste z nami
sočustvovali in ki ste na katerikoli
način počastili spomin našega dragega
ter ga pospremili na njegovi zadnji
poti.

Družina

Pogrebno podjetje Alabarda

21.7.2013 21.7.2014

Zdravko Rebula

Vedno si v naših mislih in srcih.

Vsi tvoji

21.7.2007 21.7.2014

Boris Laurica



Vedno v našem spominu.

Družina

POGREBNO PODJETJE

San Giusto
Lipa

Trenutku

žalosti...

vjudnost

...in tradicija

OPČINE - Proseška Ulica 18
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a

TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020

Na razpolago za prevoze pokojnikov
iz bivališča ali doma starejših občanov.

ZELENA ŠTEVILKA 800 833 233

Tel. 345 2355013

Nudimo še pomoč pri
dedovanju in pokojninah

PRIDEMO TUDI NA DOM!



IZJEMNA PREDSTAVA LUCIANA SANTINA

Strahote Velike vojne z besedami in glasbo tistih, ki so jo doživeli

Se izjemna dokumentarna raziskava lahko prelevi v prijetno glasbeno-gledališko predstavo? Luciano Santin je dokazal, da je tak podvig možen. Zahteva veliko znanja, vztrajne radovednosti in korekten odnos do pridobljenega gradiva. Priznani tržaški publicist se je zagrizel v prvo svetovno morijo in izbrskal veliko zanimivosti, ki niso bile splošno znane. Ob stoletnici začetka prve svetovne vojne je pripravil uro pa četrt dolgo predstavo, sestavljeno iz glasbe, citatov in priložnostnega teksta.

Neobičajno je bilo izhodišče: dogodka je osvetlil s pomočjo tedanjih informativno-propagandnih sredstev. Glasbe in razglednic-dopisnic. Santin je izpostavil primerke kultivirane in ljudske glasbe, zapise in izjave znanih osebnosti, zaobjel pa je pripadnike različnih jezikov in kultur, ki jih je na našem območju zajela vojna vihra. Včasih so sodili v isti bojni tabor, včasih so bili v nasprotnih. Pesmi iz nasprotujočih si jarkov pa so si bile z vsebinskega vidika zelo blizu: pele so o žalosti, o nesmiselnosti vojne, o pomembnih ljudeh, ki pošiljajo v smrt "male" ljudi ...

Luciano Santin je svoj gledališki projekt naslovil *Canti dalla notte d'Europa* (Pesmi iz evropske noči). Krstno so ga predstavili v okviru letošnje izvedbe goriške pobude *èStoria*, v Trstu pa so predstavo, poimenovano *Guerra di Note*. *Note di Guerra* (Notna vojna, vojne note) izvedli v tržaškem Železniškem muzeju, in sicer v okviru tržaškega poletja, ki ga prireja občinska uprava. Upati je, da to ne bo – dobesečno – enkratnega dogodka.

Avtor je izvedbo svoje zamisli poveril pianistki Cristini Santin in igralcema Marzii Postogna in Massimiliano Borghesiju ter glasu Omera Antonuttija. Eno stoletje je že v splošnem dovolj dolgo obdobje, če pa ga analiziramo z vidika sredstev javnega komuniciranja in propagande, pa sodi začetek prvega mednarodnega vojnega klanja v kameno dobo. Takrat je bila najbolj prodorna glasba, povedne pa ilustrirane razglednice. Glasba, kot ugotavlja avtor, je sploh bilo izredno sredstvo: pritegnila je pozornost, dvigovala moralo, z njo so se vojaki tolažili, "ljudstvo" je v glasbi izražalo svoja čustva in videnja. In zato je glasbi in tekstem, ki so se na glasbeno osnovo peli (večkrat so na isti glasbo peli drugačna besedila ali v različnih jezikih), Santin zaupal vodilno vlogo. Z njeno pomočjo je popeljal gledalce po vojnih letih in območjih, ki jih je vojna morija zajela. "Canta che ti passa – Poj pa mine", radi pojejo Italijani, kot nas opominja Luciano Santin.

Izbor glasbenih točk, ki sta jih primerno izvedla Marzia Postogna (lepo se je znašla tudi na operno-opepretnem področju) in Massimiliano Borghesi (vešč je zaigral tudi na kitari), je bil izredno pester. In smiselno povezan. Težko bi bil popolnejši. Vseboval je veliko znanih, npr. O Gorizia tu sei maledetta (prepevali smo jo še v mojih mlajših letih), ali od slovenskih Oj Doberdob (slovenskih fantov grob), nekatere pa malo ali prav nepoznane. Če bi se šli uganke, bi vas lahko vprašala, kdo je avtor slovenske skladbe Pomlad v Galiciji? Tržačan Emil Adamič, poslan na vzhodno fronto. Preživel bo in napisal številne pesmi, ki so se globlje zapisale v slovensko zavest od navedene. Podobnih



"cukrčkov" je več, avtor jih je posejal po celotnem delu, serviral pa jih je v različnih jezikih (italijanskem, nemškem, slovenskem, srbskem, madžarskem, furlanskem). Z ljudsko modrostjo najbolje začinjene so skladbe v narečju. V Santinovem delu jih je seveda največ v italijanskem tržaškem dialektu. Poudarek ni na jeziku, temveč na izraženi miselnosti. Odlični prikaz dokaj tipičnega tržaškega odnosa do najrazličnejših problemov je pesmica tržaških fantov, vpoklicanih v 97. avstrijski regiment: "E su per la Galizia e zò per i Carpazi, /vestidi de paiazi, ne tocarà marciar."

Zelo zanimivi so tudi izbrani citati, ki jih je prebral Omero Antonutti. Med izbranimi so bili teksti tržaških "iredentističnih" intelektualcev, opombe vladajočih, tako na upravnem kot vojnem področju, zapisi zgodovinarjev. Najbolj shrlljiv pa je bil manifest "Ljubimo vojno" Giovannija Papinija, ki je nabit z vsemi najbolj neumnimi stereotipi. "Poziv" je kajpak namenjen moškim, saj je vojna – visokodoneč izjavlja Papini -, moška zadeva, matere pa, po določenih letih, niso več za nobeno rabo, zato pa naj se jočejo!

Santin pripoveduje strahote prve svetovne vojne z besedami tistih, ki so jo doživeli. Lahkotno, zato pa nič manj neprizanesljivo, razkriva zavajanje, zavestno ali ne, ljudskih množic. Pozornost namenja "ljudskemu glasu", ki ironično in odčarano komentira dogodke. Izredna "učna ura" o prvi svetovni vojni pri nas. Primerna za vse. Upati je, da bodo predstavo, tržaško izvedeno v sodelovanju z glasbeno šolo Scuola di Musica 55, še večkrat ponovili.

Breda Pahor

MESEC KONCERTOV TUDI V SLOVENIJI

Festivali za vse glasbene okuse

Ob posameznih koncertih je julij mesec številnih glasbenih festivalov. V Sloveniji je teh letos na pretek in zadostijo vsem glasbenim okusom, od trde metal glasbe vse do rock in pop festivalov. Najpomembnejši so:

METALDAYS - Festival poteka od 21. do 25. julija za skupno pet večerov v znamenju metal glasbe, na Sotočju v Tolminu, ki leži med dvema čudovitima gorskima rekama, Tolminko in Sočo. V okviru festivalnega območja se nahajata tudi dve plaži, namenjeni sončenju in kopanju. Letošnji Metaldays bo zagotovo prepričal vse obiskovalce, saj bodo vseh pet dni nosilne skupine dobro znani virtuozni metal glasbe. V ponedeljek bo to skupina Opeth, v torek, 22. julija Satyricon, v sredo skupina Volbeat, četrti dan bodo v Tolmin prispeli Megadeth, v petek 25. julija pa bodo festival zaključili člani skupine Sabaton. Vstopnice so skorajda razprodane (prodali so jih že 12.000 za vse večere), na razpolago je le še nekaj sto vstopnic s sledečimi cenami: petdnevni abonma 148,50 €, enodnevna vstopnica 53,90 €.

ECO FESTIVAL - V Opatjem selu pri Novi Gorici bo od petka, 25. julija do nedelje, 27. julija, na sporedu Eco festival, ki se iz leta v leto širi in v čudovito lokacijo privablja iz cele Evrope mlade, ki želijo uživati ob poslušanju svetovno znanih dj-jev iz sveta techno glasbe. Na razpolago so kar tri različna prizorišča, kjer se dan in noč izmenjujejo priznani dj-ji. Vstopnica je v predprodaji na voljo po 42,80 €.

TOP ROCK FESTIVAL - Na letališču Moškanjci v Gorišnici pri Ptujtu bo v petek, 25. julija Top Rock Festival z nekaterimi vrhunskimi slovenskimi rock skupinami. Najbolj pričakovani je najbrž nastop skupine Siddharta, a zanimivo bo prisluhniti tudi Peru Lovšinu ter skupinama Drugo dugme in Španski borci. Vstopnice za stojišče so v prodaji po 10 evrov.

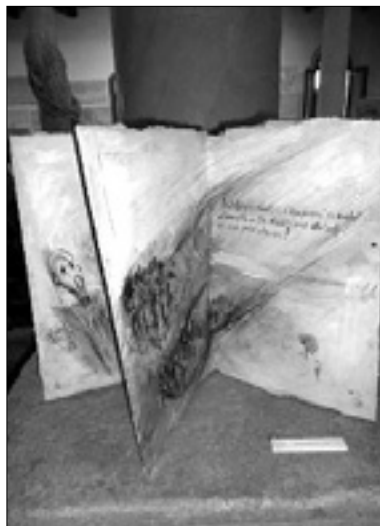
SCHENGENFEST - Letošnji že sedmi Schengenfest, ki poteka od 31. julija do 3. avgusta v Vinici ob reki Kolpi zraven hrvaške meje, bo zagotovo presenetil z nekaterimi novostmi. Tako bodo na razpolago poleg enodnevni in tridnevni vstopnic še dvodnevne, medtem ko bodo tridnevne v bistvu veljale štiri dni, saj se bo letošnji Schengenfest prvič v svoji zgodovini pričel že v četrtek, ko boste lahko uživali ob večernem programu, ki bo osredotočen na koncert Vlada Kreslina z Malimi bogovi. Naslednji dan se bo začelo zares. Vsem, ki bodo kupili vstopnice za 3 dni festivala organizatorji poklanjajo še en dodatni dan, to se pravi 4 dni programa in 5 dni kampiranja v prekrasnem krajinskem parku Kolpa. Ker je sedmo leto festivala, je za večje družbe na voljo akcija 6+1 za tridnevne vstopnice, s katero omogočajo skupinam, da prihranijo ceno sedme vstopnice.

Glasbeni program: četrtek, 31. julija: Vlado Kreslin in Mali bogovi, 2B in FCKN DJ'S; petek, 1. avgusta: glavni oder - Die Antwoord, Laibach, Kiril Djaikovski, Moveknowledge, Kuga, High 5; elektro oder - DJ Zeds & Rootsinsession Sound, Felis Catus & Softskinson (DMNP), Nati Katchi, S.H.U. S.H.U., KLANGKARUSSELL; sobota, 2. avgusta: glavni oder - 2CELLOS, Bajaga & Instruktori, Zmelkoow, StrojMachine, Cao Potrorož, Pancreas, Ice on Fire; elektro oder - Loadstar & MC Jakes, HEX, Danaja, TRDEE, Milk Drinkers; nedelja, 3. avgusta: glavni oder - HIM, Morcheeba, MUFF, Zebra Dots, The Ufoslavians, Top Stripper; elektro oder - Valentino Kanzyani, Beltek. Cene vstopnic: enodnevna 31. julija 9 €, 1. avgusta 32 €, 2. avgusta 27 €, 3. avgusta 30 €, tridnevna vstopnica 69 €. Za vse podrobnosti o vstopnicah www.eventim.si. (I.F.)

SODOBNA UMETNOST - V Portogruaru odprli zanimivo razstavo

Verzi v muzeju

Med sodelujočimi ustvarjalci tudi Marko Kravos, Miha Obit in Franko Vecchiet



Levo Obitovi verzi, kot jih »vidi« Patrizia Lovato, desno Vecchiet in Kravos ob njuni umetniški knjigi



OBIT

V arheološkem muzeju v Portogruaru so v petek zvečer odprli razstavo Libri di versi, na kateri je na ogled dvaindvajset umetniških izumov - takih ali drugačnih knjig z besedili prav toliko pesnikov. Razstavo so postavili kar med ali na kamnite ostaline iz poznoantičnega pristaniškega mesta, kar ji daje nedvomno poseben čar. Letošnja prireditev je bila že šesta, njen vrhunec pa je predstavljali literarni večer, med katerim so pesniki prebirali svoje verze na čolnu na reki

Leme, ki teče skozi mesto.

Med sodelujočimi pesniki in slikarji so bili tudi trije slovenski ustvarjalci. Lepo naslovljeno pesem (v italijanščini) Benečana Mihe Obita je v likovno govorico »prepešnila« Patrizia Lovato. Lirični motiv Ubežne pesmi Marka Kravosa (z verzi v slovenščini in italijanščini) pa je v svincu interpretiral Franko Vecchiet. Kravos in Vecchiet nista nova tovrstnemu prepletanju poezije in likovne umetnosti; pred leti sta na primer sooblikovala

večjezično mapo Sredozemlje, v kateri sta zbrala dvanajst pesmi in dvanajst grafik. Kravos je v preteklosti sodeloval tudi z drugim tržaškim likovnim umetnikom, Klavdijem Palčičem, v svojo najnovejšo pesniško zbirko pa vključil niz grafik Avgusta Černigoja.

Razstava v Muzeju v Portogruaru bo odprta do konca avgusta (vsak dan med 9. in 19. uro). Ob tej priložnosti je izšel tudi priročen in učinkovit katalog z reprodukcijami pesniških in likovnih prispevkov. (pd)



BANČNI SISTEM

Primernejša regulativa kot odgovor na finančno krizo

Mednarodna finančna kriza, ki se je najprej pojavila na anglo-ameriških trgih, predstavlja pomembno opozorilo: veleva, naj solidnost sodobnega bančnega sistema temelji na rentabilnih, a vendar bolj nadzorovanih in ustrezno kapitaliziranih bankah. Ekonomske raziskave o poslovanju finančnih posrednikov, ki so bile izvedene v zadnjih letih ter nauki, ki izhajajo iz finančne krize, kažejo, da v obdobju pred krizo številne banke niso izpolnjevale temeljnih predpostavk oziroma niso spoštovale pravil igre. O tem, ali so se banke z nastopom krize sploh kaj izboljšale, pa ostajajo številni dvomi.

Kot je dokazala finančna kriza, značilnosti pri upravljanju bank in razvejanost njihovega poslovanja včasih niso povsem jasne tvorcem finančnih politik, niti ne bančnim nadzornikom. Pomembno je, da se o teh tematikah razpravlja tudi v dnevnikih in poljudnih revijah (v zamejskih krogih izhaja ta potreba na primer iz dejstva, da smo lastno bančno krizo okusili leta 1996 s propadom Tržaške Kreditne Banke – nezanimljiv detail, na kar zamejci dajemo absolutno premalo pozornosti).

Standardne poslovne banke, ki so v lasti delničarjev, delujejo s ciljem maksimiziranja vrednosti delnic v korist lastnikov-delničarjev. Da bi dosegle zastavljene cilje, so poslovne banke pred krizo pogosto prevzemale previsoka tveganja, še posebej v primerih, ko so bi-



le v lasti vplivnih lastnikov (institucionalnih vlagateljev, premožnih zasebnih delničarjev itd.). Nedavna študija Luca Laevena (IMF) in Rossa Levinea (Univerza v Kaliforniji) v zvezi s poslovnimi bankami kaže, da lahko pritisk delničarjev na upravo in menedžerje za večanje dobičkonosnosti in vrednosti delnic privede do zelo negativnih učinkov. Delničarji lahko usmerjajo menedžerje k prevzemanju novih (večkrat nepotrebnih) tveganj, včasih pa lahko tak pritisk privede do samega bančnega propada. Omenjena raziskava namiguje na dejstvo, da se premožni lastniki prepogosto nahajajo v položaju, v katerem zlahka pogojujejo odločitve vodilnih menedžerjev in jih silijo k prevzemanju tveganj pred morebitno nižjo rentabilnostjo (npr. zaradi strožjih kapitalističnih zahtev).

Podrobna preučitev finančne krize spodbuja k oblikovanju ustrežnejše

regulative. Po drugi strani pa morajo banke dokazati, da lahko tudi same spoštujejo pravila igre, ne da bi jih določale samostojno. Na podlagi preučitve bančnih kriz v nekaterih razvitih državah in državah v tranziciji je ekonomistka Apanard Angkinand ugotovila, da so države, ki razpolagajo z ustreznimi shemami za zavarovanje depozitov in z jasno določenimi merili o kapitalski ustreznosti bank, med krizo zabeležile nižje izgube in posledično naletela na manjše družbene stroške. Avtorica študije je obenem ugotovila, da premišljene omejitve in učinkovit nadzor nad bankami znižujejo tveganja in omejujejo verjetnost nastopa finančnih kriz.

Skratka, po obdobju deregulacije globalnih finančnih trgov, se je s krizo pojavila potreba po učinkovitejši bančni regulativi in nadzornih mehanizmih za banke. Kljub temu, da znanstvene raziskave ne nudijo dokončnih sklepov ne povsem jasnih priporočil o tem, kako naj bo oblikovana nova bančna regulativa, pa vendar namigujejo na potrebo po bolj premišljenem ravnanju v bančništvu. Novejše študije kažejo, da je nujna uveljavitev kulture premišljenega upravljanja s tveganji, ki so sestavni del bančnega poslovanja. Nova priporočila naj zato zagotavljajo jasn pregled nad bankami in finančnimi trgi, pri tem naj se uporabljajo enostavne oziroma jasno opredeljene pojme.

Mitja Stefancic

POD ZELENO STREHO

Kje bomo spekli čevapčiče?



BARBARA ŽETKO

Stanovanjska hiša, v kateri živim, leži na strmem pobočju. S svojega balkona gledam na spodnji vrt soseda, ki se je pred približno desetimi leti preselil v hišo, v kateri je prej bival znani bosanski košarkarski trener Bogdan Tanjević. Čeprav je vrt dovolj velik in ima krasen pogled na ves zaliv, se na njem lastnik s svojo družino bolj malo zadržuje. Kako to? So preveč zaposleni, da bi uživali v senci dreves ali se sončili na ležalnikih? Pravega razloga jasno ne poznam, verjetno pa negativno vpliva na njihove navade pomanjkanje tistega miru in intimnosti, ki bi si ju vsakdo želel na svojem vrtu. Verjetno nikomur ni prijetno, da te sosedje opazujejo, ko se igraš s psom ali te slišijo, kako kramljaš s svojimi najbližjimi.

Tako kot pri sosedu, se tudi drugje večkrat dogaja, da ostanejo zelene ali tlakovane površine okoli naših hiš neuporabne, včasih celo zanemarjene, saj se lastniki raje zaprejo med štiri stene, kot da bi se na prostem družili s prijatelji. Včasih se sprašujem, zakaj si ljudje sploh kupujejo hišo z vrtom, če tega potem sploh ne uporabljajo. Kakorkoli, naj bo naš vrt še tako izpostavljen pogledom neobzirnih sosedov ali radovednih mimoidočih, lahko vseeno nekaj ukrenemo in si zagotovimo miren kotiček.

Prvi poseg, ki ga lahko naredimo, da si zagotovimo zasebnost, je ureditev meje med našim vrtom in sosedovim ali cesto. Včasih lahko dvignemo zid, če nam to dovoljujeta občinski prostorski načrt in gradbeni pravilnik ali pa postavimo mrežo, da na njej zraste kanadska trta, bršljan ali kakšna druga rastlina plezalka. Lahko se odločimo tudi za drugačno rešitev in vsadimo živo mejo, v tem primeru pa bomo morali počakati kar nekaj let, da se grmovje dovolj zaraste in tako zakrije poglede s sosednjih parcel ali s ceste.

Če pa imamo nad nami sosede, ki neprijetno upirajo oči v nas, se bomo morali verjetno odločiti za namestitev lope ali vsaj pergole. To rešitev lahko seveda uporabimo ne glede na prisotnost radovednežev, le da se bomo morali braniti pred močnim soncem ali nenadnimi poletnimi nevihtami. Če imamo na razpolago tlakovane del vrta ali večjo teraso, lahko opremimo zunanji prostor pod leseno ali kovinsko konstrukcijo, pokrito z opečno streho ali težjim platnom, po svojih željah. Na ta način povečamo celotni bivalni prostor za skoraj polovico leta, saj ga lahko uporabljamo od sredine pomladi do zgodnje jeseni.

Včasih nam bo v ta namen zadostovala le večja miza in nekaj stolov, kjer bomo lahko kosili ali večerjali, a le v primeru, da je naša kuhinja dovolj blizu, da nam ne bo treba letati z enega konca hiše do drugega za pripravo mize.

Če pa je ta pokriti kotiček na vrtu oddaljen od kuhinje, se lahko odločimo, da ga opremimo z vsem, kar potrebujemo za pripravo jedi in torej uredimo bolj ali manj opremljeno in funkcionalno letno kuhinjo. Seveda bomo imeli pri tem nekaj več stroškov, saj bomo morali nujno speljati električne in vodovodne napeljave in vgraditi vsaj nekatere elemente, ki nam služijo pri kuhanju, kot so pomivalno korito, pult in pa žar ali peč. Če si bomo želeli še več udobja, bomo potrebovali več delovnih površin in nekaj omar za naše kuhinjske pripomočke. Taka ureditev je sicer primerna le, če je letna kuhinja dobro pokrita in branjena pred vremenskimi neprilikami in če jo nameravamo uporabljati vsak dan. Za občasno rabo, torej le nekaj večerov v poletni sezoni, nam bo zadostoval bolj skromno opremljen kotiček s prenosnim žarom, ki ga bomo po uporabi pospravili v klet ali na pokrito mesto.

Če pa si želimo zidano odprto kurišče, moramo biti seznanjeni z dejstvom, da bomo imeli veliko dela s čiščenjem, saj bo ta stalno na odprtem. Lahko izberemo med klasično vrsto žara, v katerem kurimo na drva in oglje, ali pa plinsko, nad katerim so postavljene kovinska plošča ali vulkanske skale, ki prenašajo jedem toploto ognja. Če pa nam je v veselje pripravljati picco ali kruh, bomo raje izbrali zidano peč, pri kateri lahko zapremo kurišče z vratci.

Priporočljivo je, da imajo vsi ti dimnike, saj se med pečenjem zelo kadil. Nekaterim je sicer to všeč, ker spada k ritualu, vendar menim, da jim ne bi bilo prijetno, če bi se jim dim valil skozi odprta vrata v njihovo ali sosedovo hišo. Slabi vonji seveda prihajajo tudi od hrane, zato bodimo pozorni, saj verjetno ne bo vseeno, če bomo na žaru spekli bučke ali pa mastne ribe, ki bodo s svojim vonjem zasmradile vso okolico. Na to je treba biti pozorni predvsem v gosto naseljenih soseskah ali stanovanjskih blokkih, kjer se neprijetne vonjave z neverjetno hitrostjo širijo z balkona v bližnja stanovanja.

Sicer sem opazila, da je malo takih, ki kosijo ali večerjajo na balkonu, čeprav bi jim zadostovalo le nekaj kvadratnih metrov površine, oddaljenost od prometne ceste in zasebnost, ki jo nudi senčilo. Še manj pa je tistih, ki si za večerjo spečejo pleskavico na prenosnem žaru in tako podoživljajo sproščeno vzdušje poletnih večerov v družbi prijateljev. Očitno niti razgled na morje ni dovolj privlačen, da bi se to odločili.

Naj povem še, da sem večkrat naletela na primere, ko so se ob gradnji nove hiše stranke odločile za ureditev lepo opremljene zunanje kuhinje in komaj čakale, da jo bodo redno uporabljale. Po selitvi in začetnem navdušenju, pa so se zavedale, da je bilo čiščenje žara preveč sitno in so se zato kmalu odločile, da ga dokončno pospravijo v klet in se raje odpravijo na čevapčiče ... na vaško šagro.



FACEBOOK - Ostre kritike zaradi eksperimentiranja na uporabnikih

Smo manipulirani?

Vsi večkrat na naših računalnikih mirnodušno kliknemo na katerokoli okenca, ki se nam pojavi pred neko prijavo. In ravno tako smo naredili z okencem ob prijavi na najpopularnejše socialno omrežje, Facebook. Še za sekundo se nismo vprašali, kaj sploh tam piše in na kaj vse pristajamo s to vsakdanjo gesto. Toda bili smo neumni in najivni. Saj smo nevede bili (in verjetno še bomo) socialni eksperiment.

Novica, da je Facebook deležen ostrih kritik, potem ko se je razvedelo, da je leta 2012 na svojih uporabnikih brez privolitve izvajal obsežen poizkus, se že nekaj dni širi po spletu in izven njega. Tajni množični poizkus, ki se je izvajal na kar 700.000 uporabnikih socialnega omrežja, je izšel na reviji Pnas. Podjetje je v namen raziskave aktivno manipuliralo prikazane novice na uporabniških newsfeed-ih, torej na njihovih glavnih straneh, kjer se pojavljajo običajno statusi prijateljev in novice. Nekaterim so se znanstveniki odločili prikazati pretežno pozitivne, drugim pa pretežno negativne novice. Kasneje so na podlagi statusov testirancev skleпали, kako so prikazane novice vplivale na njihova čustva. In to ne, kot običajno, na podlagi vprašalnika, ampak z analizo leksikalnih izbir statusov testirancev. Rezultati analize naj bi pripeljali do spoznanja, da je »čustveni status nalezljiv, torej lahko povzroči, da nekdo drug čuti enako kot mi, ne da bi se tega zavedal«. Rezultat ni presenetil nikogar: Tako kot v pravem življenju smo tudi na spletu podvrženi čustvom sovrstnikov.

Ne glede na interpretacijo rezultatov pa pravih učinkov ni mogoče napovedati. Manipulacija čustev ni zanemarljiva stvar. In prav zaradi tega so ponavadi študije na ljudeh urejene s strogimi etičnimi standardi, kot je na primer privoljenje tistih, ki so predmet študija. Splošno soglasje dano s klikom na Facebooku, pod pogoji, ki jih skoraj nihče ne bere, ni ista stvar. A to ni edino vprašanje. Drugi problem je,



da je tokrat šlo za »nedolžno« raziskavo, ki mogoče tako nedolžna konec koncev ni. Spremeniti čustva več sto tisoč ljudi tako, iz radovednosti, je vse manj kot nedolžno dejanje. In še to: tokrat je raziskavo izvedla skupina znanstvenikov brez hudoželjnih namenov, kaj pa če bi bil tako velik poizkus v rokah politike?

Če izvzamemo Kitajsko, je število Facebookovih uporabnikov večje kot število prebivalcev katerekoli druge svetovne države. Facebook lahko torej skoraj smatramo za samostojno državo s samostojnim vodstvom, ki se je namerno odločilo za ta eksperiment. Kaj pa naslednjič? Socialna omrežja imajo dandanes neizmerno moč, tako, kot si jo mediji kot so radio, televizija in revije komajda sanjajo. Facebook je sestavljen iz neskončnih informacij in z njimi razpolaga kot mu paše. Njegovo vodstvo lahko odloča, kaj vidimo in posledično kaj mislimo. In vse to, ne da bi nas obvestilo.

Angleška novinarka Laurie Penny, ki sodeluje za New Statesman in za Guardian, je poskusila kontaktirati Facebookove predstavnike na vse možne načine, preko telefona, mailov in sporočil. Spraševala jih je, ali lahko uporabniki preverijo, če je bil njihov newsfeed spremenjen in ali lahko uporabniki vnaprej zavrnejo morebitna sodelovanja v naslednjih

poizkusih. Odgovorov ni bilo, si jih pa lahko predstavljamo.

Čeprav se je Facebook za svoje početje opravičil, to verjetno ne bo zadostovalo, saj mu številne organizacije za zaščito potrošnikov in zasebnosti napovedujejo tožbo.

Nekateri za problem navajajo enostavno rešitev: če nočemo, da bi nas kdo opazoval in manipuliral se lahko izbrisemo iz Facebooka. Ampak na žalost svet informacij ne deluje tako: verjetno bi za izključitev plačali še višjo ceno, kot smo jo do sedaj. Dandanes socialna omrežja niso zgolj razvedrilo, temveč predstavljajo skorajda nenadomestljiv vir novic tako našega ožjega kroga prijateljev, kot iz vsega sveta. Izgubili bi si vaški dogodek, šefov rojstni dan ali sporočilo prijateljice, ki stanuje v Londonu, ampak tudi zadnjo novico iz zunanje politike, smrt znanega filmskega igralca ali najnovejšo odkritje s področja znanosti. Skratka, izgubili bi lep del novic iz sveta.

Po besedah Penny Laurie moramo torej braniti principe, kot je pravica do pristinih, nefiltriranih informacij. Moramo onemogočiti, da bi kdorkoli zgolj za svoj interes užalostil milijone ljudi. Moramo ustvariti mejnik, nov etični standard, ki bo urejeval našo bodočnost.

Helena Pertot



Vturističnem društvu Ozeljan-Šmihel so ponosni na svojo kmečko preteklost, še najbolj pa na polento, ki so jo nekdanj kuha-

li vsak dan. Ali pa tudi večkrat na dan, če je bilo potrebno. Ob vaškem potoku Ozeljansčku je voda gnala devet mlinov in za vse je bilo dovolj dela. Pred kratkim so enega obnovili, resda zgolj v turistične namene, pa tudi za pogon skrbi zdaj elektrika, vendar vaščani še znajo zapeti tisto ljudsko »ob bistrem potoku je mlin«, predvsem pa še vedno znajo kuhati polento. In ko jo kuhajo, povabijo goste od blizu in daleč, da jo skupaj z njimi poskusijo, pokomentirajo, predvsem pa se je najejo. Samo ali pa s prilogami. Ker polenta je glavna jed, razne omake pa so zgolj njen dodatek.

Letošnji program se je, kot je že običaj, začel z nekoliko bolj intimno. Poletno polento, ki jo je spremljala degustacija izbranih vinarjev iz Vipavske doline (Batič, Slavček, Lepa Vida), včeraj je bila gledališka predstava, danes popoldan od petih dalje pa bo šlo zares. V upanju na lepo vreme je prav, da se sprehodimo malo po zgodovini polente.

Ko danes rečemo polenta, mislimo predvsem na močnato jed, pripravljeno s koruznim zdrobom, vendar je izvor imena jedi iz časov, ko za turščo v naših krajih še vedeli nismo. Tako so že v antičnih časih kuhali puls, za kar so uporabljali predvsem zdrobljena zrna dvovrzne pšenice (*Triticum dicoccum*, ital. farro), kasneje tudi pire (*Triticum spelta*, ital. spelta ali tudi farro grande). Plinij in Apucij poročata, da so ta puls zabelili z mlekom, sirom, jagnjetino ali svinjino in različnimi drugimi omakami. V slani krop so lahko na podoben način zakuhali zmleto moko škrobnatih plodov oziroma semen, na primer kostanja ali čičerike. Zapis o taki polenti najdemo med recepti šefa Martina iz Coma, ki je v petnajstem stoletju kuhal za oglejske patriarhe. Toda na obzorju je bilo že odkritje Amerike in tam je Krištof Kolumb naletel na zlato zrno – mahiz, ki ga je seveda nemudoma pripeljal v Evropo, kjer je v nekaj desetletjih spremenil prehrabene navade številnih ljudstev. To do takrat nepoznano rastlino so najprej začeli gojiti arabski kmetje v Andaluziji, ki so sprva uporabljali le celo steblo za hrano živali. Težko bi danes komu pripisali primat nad prvo polento, dejstvo pa je, da v krajih, kjer so se španski konkvistadorji izkrcali in kjer so naleteli na koruzo, polente niso poznali. Raje so pekli tortilje, vendar so seme prej namakali v koki lužni raztopini, ki je razgradila snovi, katerih pretirano uživanje povzroči pelagro. To so - dobesedno na svoji koži - kako stoletje kasneje, ko je koruzna polenta postala edina hrana revnih, odkrili številni evropski narodi. Danes koruza velja za žito, ki je skoraj sinonim zdravja, vendar le, če ji zraven damo še kak zelenjavni ali, še raje, mesni dodatek.

Na ozemlju današnje Italije naj bi se s koruzo najprej srečali beneški trgovci. Kronist doževe republike Giovanni Battista Ramusio (1485-1557) poroča, da so koruzo pripeljali pod Rialto med leti 1530 in 1540, nakar so semena posadili v botaničnih vrtovih, sredi šestnajstega stoletja pa je že postala poljščina. Poskusi kuharjev premožnih družin, da bi koruzo kot novost vključili na meščanske jedilnike,



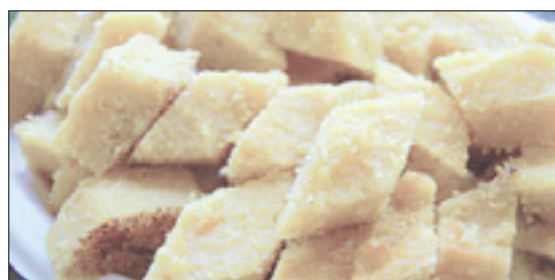
Polenta za mesojedce



Koruzna polenta velikanka



Slani grizljaji



Sladki grizljaji



Črna kuhinja in bela polenta



Prazen kotlič



Polenta za zelenjavojedce

NEKDAJ SO JO KUHALI VSAK DAN

Polenta

TONI GOMIŠČEK (tekst in fotografije)

niso naleteli na odobravanje meščanov plemenitega porekla, medtem ko se je preprosta polenta hitro razširila med revnejšimi sloji in še zlasti na podeželju. Iz Benečije naj bi se gojenje koruze in priljubljenost polente širila tako proti vzhodu in zahodu, vendar je bila Soča, kdo ve zakaj, nekakšna naravna meja, ki je ustavila ta polentni »cunami«.

Sredi devetnajstega stoletja se je dopisovalec Kmetijskih in rokodelskih novic odpravil iz Vipavske doline v Furlanijo pogledat, kaj se lahko pametnega naši kmetje od Lahov naučijo. Potoval je v družbi Matije Vrtovca (1784-1851), župnika v Šembidu (Podnansu), avtorja Vinoreje za Slovence in drugih tekstov, največ s področja kmetijstva. Hodila sta med neskončnimi njivami koruze, nad katero so se občasno dvigale le murvine krošnje. Opazila sta tudi, da tam po ravnini ni kaj dosti vinogradov, trte pa da se v glavnem plazijo kar po drevesih, kar je poročevalec pospremil s komentarjem, da tega res ne gre posnemati. Sopotniku je polaskal z navedbo, da že kot gospod Vrtovec naše vinogradnike uči, visoka kvaliteta nizko pri tleh raste. Mnóštvo

murv sta povezala z gojenjem sviloprejk in kronist je pripisal, da bi se te donosne dejavnosti lahko tudi naši kmetje v večji meri oprijeli, glede koruze pa je bil mnenja, da nam je toliko ni potrebno saditi, saj je naša prehrana mnogo bolj pestra od furlanske, kjer venomer samo polento tolčejo.

Nekaj desetletij kasneje je Carl von Czoernig (1804-1889), avtor znamenite knjige o pokneženi grofiji Gorici-Gradišću (1873) in nadaljevanja o Gorici kot klimatskem letovišču (1874), zabeležil, da medtem ko kmetje v ravnici pridelajo največ koruze, se tisti v hribih držijo bolj krompirja, povsod pa da gojijo precej fižola; jaro in ozimno pšenico, ječmen, oves, ajdo, rž in ostala žita je postavil šele na tretje mesto.

Na Goriškem sta se torej, ponostavljeno rečeno, stikali kulturi polente in praženega krompirja, obe pa je povezovalo vino. Kar me spominja na njivo starih staršev: mejo posesti sta označevali dve vrsti trt, vmes je bilo pol zemlje namenjeno krompirju in pol koruzi, dve lehi nizkega fižola pa sta preprečevali koruznim stebлом, da bi zasencili trte.

Težko je reči, kdaj se je polenta vrinila med naše prehrabene navade. Primorci smo živeli v prepričanju, da smo jo prevzeli od Furlanov, ki imajo podobo odprtega ognjišča z bakrenim kotličem, v katerem brbota polenta, vgrajen v genom. Mar res? V Benečiji trdijo, da so polento prej kuhali oni, vendar v Val Camonici v Lombardiji, kjer polento najraje zabelijo z maslom in listki žajblja, postavljajo vse na laž in dokazujejo, da je šele njihov prednik Pietro Gajoncelli leta 1658 prvi prinesel štiri (4!) koruzna zrna iz Amerike v njihove kraje in torej sploh v Severno Italijo, čemur je sledil začetek gojenja koruze in kuhanja polente. Kdo ima prav? Glede na to, da se zapisi o pelagri pojavijo šele v osemnajstem stoletju, bo verjetno držalo, da je polenta šele takrat postala kruh revežev.

Na srečanju pripadnikov italijanskih manjšin je predstavnik ene izmed retoromanskih skupnosti, ki živijo v odročnih alpskih dolinah, postregel z zgodbo o njegovih sonarodnjakih, ki so jih na silo vpoklicali v vojsko in poslali v Kanado, kjer so se morali boriti proti Angležem. Mobilizirali so skoraj

vse moške, od mladcev do starcev, in jih poslali v dolgotrajen boj za francoskega kralja in njegove kolonije, o katerih prej še vedeli niso, da obstajajo. Številni so onkraj luže umrli, mnogi od preživelih pa so si poiskali nove življenjske sopotnice, najčešče Indijanke. Starejši so potem v Ameriki zvečine tudi ostali, nekateri mlajši pa so se z ženami in tudi že z otroki vrnili. In prav te Indijanke z območja Velikih jezer so naše ljudi naučile kuhati polento, to znanje pa se je potem hitro širilo v druge kraje, je veselo razlagal ob prepletanju zgodovine, romantike in kulinarike.

Končna resnica ali zgolj še ena legenda? Kdo bi vedel! Pravilno, v bakrenem kotličku kuhana in še vsa dišča in kadeča se obrnjena na lesen pladenj, nato pa razrezana z bombažno vrstico, je polenta postala znak domačnosti. Joško Sirk, prekaljeni gostilničar iz cenjene gostilne Pri Lovcu v Sublici pri Krmini, že ve, zakaj je prav ob vhodu v gostilno postavil odprto ognjišče, na katerem vsak večer osebno zamesi polento v velikem bakrenem kotličku. Zadržanost, ki mogoče spremlja prihod v z Michelinovo zvezdico nagrajen lokal, izgine v tistem hipu, ko se gostje lahko rokujejo z gospodarjem, ki osebno pravi, da bo polenta ravno prav in sproščeno kuhanja in da je bo dovolj za vse.

Za mnogo večje število lačnih ust pa bodo morali danes v Ozeljanu skrbeti večji kuharji polente Aleš Simonič, Aldo Mervič, Vladimir Lemut in Stojan Špacapan. Prava polenta, pravijo, se mora kuhati 50 minut, zrno zanjo pa mora biti staro in suho. Zdaj je ravno pravi čas za pripravo polente iz lanskega pridelka. Primorci poznajo tako rumeno kot belo polento, pa tudi krompirjevo, ki postaja vse bolj priljubljena. Z njo je četrta ure več dela, saj se mora najprej do mehkega skuhati krompir, ga pretlačiti, vanj vmešati moko in nato pol ure mešati. Če hočemo polento obogatiti, je ne kuhamo zgolj v slanem kropu, ampak moramo del vode zamenjati z mlekom ali v vodo dati košček masla. Dobrodošla je tudi žlica oljčnega olja ali stolpljene masti, še raje zaseke, toda to so že dodatki posameznega mojstra polentarja, ki odstopajo od temeljnega recepta, ki je tako preprost, da lahko polento z malo dobre volje skuhaš celo pri Aljaževem stolpu vrh Triglava, kot so lani septembra dokazali člani turističnega društva Ozeljan-Šmihel. Tam gori je bila polenta dobra tudi zabeljena zgolj z gorskim zrakom, na ozeljanskem grajskem dvorišču pa se obeta vrsta omak in prilog, ki bodo delale družbo polenti. Poskusiti velja vse, od jetrc in zajčje obare preko bučk, jurčkov in fižola do štokviža in preprostega, vendar slastnega ocvrtega pršuta. In da ne bo dolgčas, so članice društva pripravile tudi slane in sladke zalogajčke kot je polenta z jurčki ali orehi in rozinami, pa tudi drobno pecivo s koruzno moko in limono, sivko, in drugimi dodatki.

Obljubljam, da polente ne bo zmanjkalo. In če je bo preveč? To preprosto ni možno, saj ni polente nikoli preveč. Za mnoge je najboljša drugi dan, narezana na rezine in popečena na vroči plošči štedilnika. Táko, s skorjo, na katero so se zarisali obroči štedilnika, sem imel v otroštvu najraje, toda tudi popečena na žar plošči je prav tako dobra. Le instant polente ne maram.

Koruza je za rižem in pšenico tretje najbolj razširjeno žito na svetu, vendar od vseh najbolj uporabno. Kuhanje polente ali pečenje tortilj predstavlja skoraj najmanjši del uporabe zrna, ki se pogosto najde v krmnih mešanicah za živali. Mnogo koruze predelajo v alkohol, zadnje čase pa tudi v biogorivo. Cenjeno je olje iz koruznih kalčkov, ki pa ni primerno za cvrtje. Že vrsto let obstajajo tudi peči na koruzno zrno! Stebla še zelene koruze dajo izdatno silažno krmo, iz koruze pridobivajo razgradljive vrečke in tudi krošnike, ki jih lahko pojemo. Le kaj bi brez tega zlatega zrna?!



Pismi predstavnikov katalonske, baskovske in valižanske stranke predsedniku Evropskega parlamenta

Evropski poslanci manjšin zahtevajo od Schultza pravico do rabe svojih jezikov na zasedanjih



Evropski parlament še ni dodobra začel svoj novi mandat, pa se že pojavlja na dnevnem redu vprašanje jezikov manjšin. Kar nekaj poslancev je namreč na predsednika, socialista Martina Schultza, naslovilo zahtevo po zagotovitvi pravice do rabe jezikov manjšin. Gre seveda za manjšine, ki govorijo jezike, ki niso uradni jeziki Evropske unije. Prvi so to zahtevali postavili evropski poslanci izvoljeni na listah katalonske in baskovske stranke.

Ramon Tremosa in Francesc Gambus, poslanci katalonske stranke Convergencia i Unio in poslanec Baskovske nacionalne stranke PNB Izaskun Bilbao so Schulzu poslali pismo z zahtevo po zagotovitvi pravice do rabe katalonskega, baskovskega in galicijskega jezika. Napisala sta, da gre za pomembno politično odločitev, ki bi jo moral sprejeti Evropski parlament.

Isto zahtevo je ne predsednika Schulza naslovila predsednica valižan-

ske stranke Plaid Cymru Jill Evans, ki je opozorila, da je bila raba valižanščine že dovoljena na zasedanjih Sveta ministrov in boi bilo popolnoma normalno, da bi enako pravico, z zagotovitvijo prevajanja, uvedel tudi Evropski parlament.

Mnogo daljše in bolj utemeljeno pa je pismo obeh katalonskih in baskovskega poslanca. Tremosa, Bambus in Bilbao so od Schultza zahtevali predvsem spoštovanje teh jezikov s tem, da poslancem, ki jih govorijo, omogočijo njihovo rabo na zasedanjih Evropskega parlamenta. Sedaj morajo namreč ti poslanci govoriti v španščini ali katerem drugem uradnem jeziku Evropske unije. Novoizvoljenega predsednika parlamenta so opozorili, da je že septembra lanskega leta Evropski parlament z veliko večino 645 glasov sprejel poročilo korziškega poslanca Alfonsija v zvezi z zaščito jezikov manjšin. Opozorili so tudi, da je sam Schultz, preden je bil leta 2012 izvoljen za predsednika Evrop-

skega parlamenta, javno povedal, da si bo prizadeval za pravico do rabe katalonske in baskovske jezikov na plenarnih zasedanjih.

Poslanci v pismu obžalujejo, da sta podpredsednika iz vrst španske ljudske stranke in španske socialistične stranke takrat prepredčili prepredila tak splel in zato se je Schultz takrat umaknil.

V zvezi s tem pismom je katalonski poslanec Tremosa poudaril, da bi bila pravica do rabe katalonske »simbolična gesta, ki bi katalonščini priznala isto raven kot uradnim jezikom Evropske unije, dodal pa je, da bo to vprašanje njegova prednostna naloga v tem mandatu. Gambus pa je poudaril, da je prepreditev rabe katalonske v nasprotju z načeli demokracije. Sicer pa so vsi trije poslanci izrazili željo, da glede tega vprašanja sodelujejo z drugimi poslanci izvoljenimi v Kataloniji, v Galiciji ali v Baskovski deželi »in z vsemi poslanci, ki jim je pri srcu raba jezikov manjšin«.

Predstavniki evropskih manjšinskih organizacij na obisku pri turški manjšini v Grčiji

Turki obsojeni na življenje v mestni četrti na obrobju in brez osnovnih storitev

Mestna četrt Harmanli v predmestju Komotinija. Avtobus pripelje do začetka, in tu se nekako konča omikani svet. Tu je nadstrešek, pod katerim je nekaj sto poštnih nabiralnikov, brez imen, samo s številkami. Pismoša pride do te točke, ne stopi niti korak dalje. Tu se konča asfalt, naprej vodi prašna cesta, ozka, mimo hiš s sicer lepo belo obarvanimi zidovi, vendar že pogled navzgor razkriva zasilne pločevinaste strehe, nekatere celo samo položene. Na pločniku sedi nekaj ženic, seveda v turških oblačilih, ki mirno kramljajo in gledajo to čudno trumo, ki se je do sem pripeljala z avtobusom; menda tudi avtobusa tukaj ne vidijo zelo pogosto. Nekaj otrok se igra na prašni cesti, vsi se izogibajo vodi, ki teče kar po sredi ceste in se zbira v veliko lužo prav

ob vzhodu velike table, ki napoveduje skorajšnje gradnjo kanalizacije.

Harmanli je ena izmed četrti, v katero se je naselilo turško prebivalstvo s podeželja. Nekoč teh ljudi ni bilo v mestu, delali so na kmetijah, pridelovali so predvsem tobak, pa tudi sadje, češnje, marelice in breskve, ki tu okoli lepo uspevajo. Potem so se preselili in začeli delati v tovarni. In potem je prišla kriza in tovarne so v stečaj, zdaj je tu brezposelnost velika in revščina prav tako.

Pa še nekaj je. To je popolnoma zapuščen četrt. Oblasti zanjo niso poskrbele. Ko so se ljudje selili v mesto, so si morali sami pomagati. Tako so nastale te četrti, nekakšne bidonville v Evropski uniji, kjer so ljudje gradili zasilna bivališča kot so vedeli in znali. Noben urbanizacije, nobenih javnih storitev, kaj šele kakih pločnikov, elektriko so si napeljali, vode ne prav povsod, kanalizacije nobene, tu ni džamije in tudi šole ne. Otroci morajo v šolo dva kilometra daleč, peš, kajti avtobusa ni, in zime so tu ledeno mrzle.

To naselje je nastalo pred približno 30 leti, v času industrijskega razcveta; takrat Turkom niso izdajali gradbenih dovoljenj, kar tu stoji, je bilo zgrajeno na črno. Ljudje so si pomagali sami. Zahtevali so, pa se ni nič premaknilo. Tako so pred deseti leti ustanovili združenje, nekakšno vaško skupnost, kjer se sestajajo, odločajo in tudi sprejemajo goste.

Skupnost ima svoj sedež. Večji kontejner je to, vanj se s težavo strpa 20 ljudi. Pozimi mora pošteno zebsti in prav v sredini je majhna pečica na premog, vredna muzeja. Nekaj starih stolov, dve omari in pisalna miza opremljajo ta prostor. In seveda ljudje, domačini, ki sta jim čas in delo zarisala globoke gube v obrazu. Pa vendar prijazni in darežljivi. Pred začetkom pogovora ponudijo čaj ali kavo, oboje odli-

čno, še zlasti prava turška kava, kakršno si kjerkoli v srednji Evropi lahko samo želiš.

Združenje navezuje stik z oblastmi in se pogaja o vsem: o vzdrževanju cest, o javni razsvetljavi, ki je je komaj za vzorec, o šoli, ki je daleč, pa še majhna pobr, tako da se po 30 otrok trpa v 15 kvadratnih metrov velikih učilnicah; le kako naj se v takih pogojih kaj naučijo? Oblasti pa so gluhe. Islamska cerkev je kupila zemljišče za džamijo, pa že leta čakajo na gradbeno dovoljenje. In na vprašanje, kako bi bilo, če bi kdo prosil za gradnjo pravoslavne cerkve, kar bruhne odgovor, da, v dveh dneh bi dobili vsa dovoljenja. Tudi za šolo imajo zemljišče in tudi za to čakajo na gradbeno dovoljenje.

Tukaj zdaj živi 400 družin. Ironija usode sili ljudi, da vsak dan odhajajo na podeželje obdelovat polja, tista, ki so jih pred tremi desetletji zapustili, ker so v selitvi v mesto in v delu v tovarni videli boljše življenjske pogoje. Tukaj živijo samo Turki, niti ene grške družine ni ne v tem ne v drugih podobnih naseljih. In res prijazno sprejemajo redke goste, ter jih nato kot v procesiji spet pospremiijo do avtobusa. V njih vsakokrat vidijo upanje.

Povezuje jih močan čut skupnosti. To skupnost označuje seveda jezik, vendar v še večji meri vera. To je, kot že večkrat rečeno, islamska skupnost. V Komotiniju je več džamij; najstarejša je bila zgrajena leta 1608, kar priča o večstoletni prisotnosti Turkov v teh krajih. Namestnik muftija Ahmet Fehim, ki nam razlaga to zgodovino, je umirjem, sorazmerno mlad gospod, v civilnih oblačilih; če ga srečaš na ulici, bi mu pripisal uradniški poklic, nekoliko višji staž, zaradi zelo urejene zunanosti. Še na kraj pameti ti ne bi prišlo, da je to verski dostojanstvenik. Pa vendar je.

Mošeja je lepa, poslikana in urejena. Tla so pogrnjena s tradicionalno preprogo, ki že določa prostor za molitev, za vsakega vernika posebej. Videti je skoraj nova. Zunanost pa kaže na njeno starost. Razlaga ne izostane: v balkanskih vojnah pred nekaj več kot sto leti so Komotini zasedli Bolgari in so uničili vse poslikave, ki so krasile notranjost džamije. Da, balkanski vojni, ki

Pod glavnim naslovom sedež Evropskega parlamenta v Strasbourgu

Spodaj sedež skupnosti v Harmanliju in kramljanje žensk na pločniku

Levo spodaj namestnik muftija Ahmet Fehim v džamiji v Komotiniju



sta te kraje doleteli pred prvo svetovno vojno. Tukaj je bilo prelite veliko krvi in nestrpnost, ki je še zaznavna, ima korenine v tistih časih. To so bila taka in drugačna etnična čiščenja, to so bile selitve narodov in to je še danes odnos grških oblasti do turške manjšine.

Džamije sicer obstajajo, v njih potekajo molitve, le jutranje molitve ne oznanjajo z ozvočenjem z minareta, ker ljudje v okolici še spijo. Če pa pogledaš urbanistični načrt mesta, ugotoviš, da teh džamij ni. Tam so parki, ceste, trgi, Skratka, neprikrita grožnja turški skupnosti, čeprav je malo verjetno, da bi si Grčija upala kar tako rušiti džamije.

Upa pa si nekaj drugega. Imenovala je 240 imamom. To so državni uradniki, tudi plačo prejemajo za svoje delo. Ne vodijo pa molitev, kajti verniki izvolijo svoje muftije in svoje imame. Država je imame imenovala, češ da morajo biti državni uradniki, ker opravljajo tudi neke posvetne naloge, na primer poročne obrede. Ob sedanji hudi krizi so ljudje seveda sprejeli to nalogo, prebivalstvo pa jih ne sprejema. Ostaja pri svojih imamih in pri avtonomiji islamske vere, ki jo urejajo verniki in ne državna oblast. Še en primer, kako Grčija posega v pravice turške manjšine.

(3 - Se nadaljuje)





Pogovor z letošnjim jubilentom, prof. Alojzom Rebulo, rojenim 21. julija 1924 v Šempolaju pri Trstu, je potekal na domu, kjer trenutno z ženo Zoro preživlja večino svojih dni, v Loki pri Zidanem mostu, s pogledom na čudoviti vrt pred domačijo in z umirjenostjo zelene gozdnate pokrajine, ki obdaja zasavsko vasico.

Jadranka Cergol

Najin pogovor bi pravzaprav rada začela od konca, ki pa je obenem tudi začetek. V nedavnem intervjuju za Radio Ognjišče ste razkrili, da v teh dneh popravljate svoje zadnje delo, ki nosi naslov Z moje kraške univerze, v katerem pripovedujete o svojih pastirskih letih v Šempolaju. Kaj opisujete v tem delu in kateri spomini Vas vežejo na rodni Šempolaj?

Moje zadnje delo, ki sem ga pisal, ni objavljeno in tudi ne vem, če bo, čeprav ni idejno ali politično problematično. Gre za moje najstarejše spomine, in sicer za spomine iz mojega otroštva, iz časa, ko sem bil kot prvorojenec v družini določen za pastirja. Nismo imeli velike kmetije, vse, kar je bilo, je bilo delo mojega garaškega starega očeta; vendar nekaj živine je bilo v štali in navada je bila, da smo to živino gnali na pašo. Tako se spominjam npr. tistega prijetnega hrupa zvečer pri vaškem kalu, ko smo se pastirji vračali vsak s svoje parcele. Pri kalu se je seveda ustvarila gneča, ker smo hiteli, da bi prej prišli do vode. Naslov temu delu bi dal Z moje kraške univerze, ker mi je moja prvo univerzo dala prav kraška gmajna s svojo geološko podobo, s svojim rastlinstvom, s svojim kamenjem, s svojim živalstvom. Na to gmajno sem bil tako navezan, da mi je bilo res zelo težko pri srcu, ko sem jo moral zapustiti in oditi v zavod v Gorico. V zavodu pa sem komaj čakal na večer, da bi lahko legel v posteljo in se tam zjokal ob spominu na moje parcele, na mojo kraško gmajno.

Ali bi nam lahko že sedaj razkrili kak spomin, ki Vas veže na to življenjsko obdobje in na šempolajsko pokrajino?

V knjigi ne gre seveda samo za gole opise parcel, z njimi so povezani spomini, dogodki, razmišljanja. Prva parcela, Spodnje griže, me je s spomini popeljala v prvo svetovno vojno, ker je dolinica ohranila sledove te vojne z zidovi raznih delavnic, vojaške kuhinje, skladišč, mimo te dolinice pa je tekla cesta. Domačini smo ji pravili ruska cesta, ker so jo naredili ruski ujetniki, in je povezovala Prečnik s cesto, ki iz Nabrežine vodi v Komen. Nekega dne sem šel z nonotom v Spodnje griže, kjer je on nabral cele vreče neeksploziranih granat ter jih zmetal v jarmo, ki ni imela široke odprtine, je pa bila globoka, ker je na dnu jame zelo bobnelo od tega početja.

Robida je bila meni najljubša izmed vseh naših parcel, ker je bila edina gozdnata, na njej so rasli sami hrasti, veliko je bilo gob, gotovo so bili tudi jurčki, a kot otrok sem žal vedel za eno samo gobo, to je za žordanko.

Nad Spodnjimi grižami, nekaj lučajev stran, pod Sedlom, pa so bile Zgornje griže, ki so mi bile bolj pri srcu, ker sem od tam imel širši razgled nad celotnim Krasom, najprej seveda na Gorjansko, za katero takrat nisem vedel, da je bila to domovina velikega slavista, dr. Štreklja, zbiralca slovenskega narodnega blaga, nato pa se je pogled razprostiral še tja do Komna in vse do veličastne stene Trnovskega gozda. Posebnost Gornje griže je bila stavba iz cementa, ki je verjetno služila kot rezervoar bližnji avstrijski vojaški bolnici. Ta parcela me spominja še na neki čudež narave, ki mi je ostal kot otroku zelo vtisnjen v spomin: sredi kraškega skalovja je čisto nepričakovano zrasla sadika trte! Bila je sicer divja, ampak trta! Kot poklon temu drevesu sem citiral latinskega pesnika Horacija, ki je prijatelju Varu napisal verz: Nullam, Vare, sacra vite prius severis arborem (O Var, ne vsadi nikar nobenega drevesa, preden ne bi vsadil svete trte).

No, in še ena parcela, ki mi je ostala v spominu, je bila Robida, na dnu katere mislim, da je morda bilo vojaško pokopališče. Nisem sicer gotov, ker križev že takrat ni bilo več, najverjetneje so vojake pokopali, a menim, da bi lahko bilo, glede na to, da

je bila zgoraj vojaška bolnica. Robida je bila meni najljubša izmed vseh naših parcel, ker je bila edina gozdnata, na njej so rasli sami hrasti, veliko je bilo gob, gotovo so bili tudi jurčki, a kot otrok sem žal vedel za eno samo gobo, to je za žordanko. Vedno sem bil velik ljubitelj gozdov, kasneje sem postal tudi strasten gobar, in razlog, zakaj sem v zadnjih desetletjih preživel veliko večino svojega časa tukaj v Loki, je predvsem zaradi gozdov, tukaj okoli so sami veličastni gozdovi. Dolga leta sem imel navado takoj po kosilu se sprehoditi po gozdovih. Žal danes to ni več mogoče, gozd mi je bil odvzet in odvzeta mi je bila velika reč.

Ko opisujem Robido, se spominjam tudi, da so domačini pravili, da so se tam shajali člani neke bande, ki je nastala po prvi svetovni vojni, ko italijanska oblast ni bila še tako utrjena. Ta tolpa si je zamislila roparsko prihodnost v velikem stilu. Namepravali so namazati železniške tire med Sesljanom in Nabrežino, tako da bi kolesa lokomotive vrtela v prazno. Oni bi skakali potem na vagone in jih pokradli. Jaz sem o tem samo slišal, ne vem pa, koliko to drži. Poleg tega je bil na vrhu ograde v Robidi tudi strelski jarek, ki ga je uredil nemški oficir, ker je predvideval, da je bilo tisto pobočje primerno za obrambo, če bi Italijanom uspelo se prebiti čez Grmado, v zgornji Kras. To se jim na srečo ni posrečilo, kljub vsem poskusom, tako da je ostal ta jarek neuporabljen.

Šlo pa mi je predvsem seveda za ohranitev našega narodnega obstoja in za ohranitev slovenskega utripa, ki je bil v Trstu zelo močan in ki žal s slovenske strani še vedno ni dovolj raziskan in cenjen.

Življenjska pot Vas je popeljala najprej v Gorico, nato pa v Videm na klasično gimnazijo in licej, končno pa je leta 1945 padla odločitev za študij klasične filologije v Ljubljani? Razkri-la se Vam je tako možnost odkriti dva različna načina pristopa do klasične filologije, italijanskega, ki ima morda bolj romanski priokus, in slovenskega, ki pa se bolj opira na nemško tradicijo. V čem vidite razliko med tema dvema pristopoma, kateri Vam je morda bolj ležal in kaj Vam je pustila ena in druga šola?

V razliki med italijanskim in slovenskim pristopom do antike se kaže tudi razlika med tema dvema narodoma. Govoriti sicer o dveh različnih sistemih je preveč, spoznal sem recimo dva tipa profesorjev. Imenoval bi samo ene-ene-ita-

PISATELJ ALOJZ REBULA BO JUTRI DOČAKAL 90 LET

»Mladi naj ohranijo«

lijanskega, Giovannija Zaniera, ki me je spodbudil v prvi literarni poskus v latinščini. On je bil po svoji naravi velik estēt, dobro je poznal tudi slovansko literaturo, tako da sem se od njega naučil predvsem estetskega doživljanja antičnega sporočila. V Ljubljani pa sem sledil predavanjem prof. dr. Grošlja, ki pa je bil lingvist, njega je zanimala latinska sintaksa, kakega večjega estetskega odnosa do antike pa ni imel. Tega sem morda nekoliko več zaznal pri prof. Sovretu, velikem prevajalcu, ki je imel širok odnos do antike. Nekega dne se spomnim, da sem šel na literarni pogovor tudi k prof. Šolarju in ga vprašal, katera je razlika med Sovretovimi in Župančičevimi prevodi - meni se je namreč Župančič zdel izjemen, bil je v bistvu tisti, ki me je krstil za Slovenca s svojimi neprekosljivimi prevodi Shakespeareja. Prof. Šolar pa mi je šaljivo odgovoril: »Razlika med tema dvema je kot med avtobusom in letalom!« in s tem mislil tudi na genialnost Župančičevega sloga in neprekosljivega estetskega čuta za slovenski jezik.

Kristus ni mit, je zgodovinska osebnost, eden od podanikov cesarja Avgusta in evangeliji niso bili nikoli demantirani, nihče ni dokazal pravljičnosti evangelijev.

Po študiju na Oddelku za klasično filologijo ste se vrnili v Trst, začeli s poučevanjem.

njem, bili pa ste tudi zelo angažiran kulturni delavec. Nekateri umetniki se namreč zaprejo v svoj slonokoščeni stolp, iz njega se le redkokdaj ozrejo v svet, Vi pa ste se vseskozi zanimali in ustvarjali slovenski kulturni utrip tržaških Slovencev. Katere vrednote in ideali so Vas pri tem takrat vodili?

Pričakujem, da se bo pojavila neka nova religija, ki bo spet, podobno kot marksizem, hotela urediti ta svet v raj na zemlji.

Najprej seveda mi je šlo za ohranitev tega, kar smo, za ohranitev našega slovenskega življa, naše slovenske kulture, to mi je bilo prvenstveno. Spraševal sem se, katera silnica bi lahko še bila najbolj kohezivna za naš narodni obstoj. Težko sem verjel, da bo to marksizem in kot vidite, ni bil. Šlo pa mi je predvsem seveda za ohranitev našega narodnega obstoja in za ohranitev slovenskega utripa, ki je bil v Trstu zelo močan in ki žal s slovenske strani še vedno ni dovolj raziskan in cenjen. Za našo skupnost je veliko v tej smeri naredil Pavle Merku, ki je poskrbel za ohranitev našega narodnega blaga. Mislim, da bi se morala naša narodna skupnost veliko bolj poglobiti v naše tradicije, v naše narodno blago, v naše korenine, ker toliko bomo imeli mi prihodnosti, kolikor bomo imeli v zavesti našo preteklost.

Izmed vseh romanov, ki ste jih v zadnjih letih napisali, je požel poseben uspeh roman Nokturno za Primorsko, ki je bil tudi preveden, prevod je bil tudi nagrajen in Vam je odprl pot v svet italijanskega bralstva. V njem je izpostavljen lik Filipa Terčelja, primorskega duhovnika v boju proti fašizmu. Ali menite, da je vloga primorskega duhovnika v boju proti fašizmu doslej še premalo cenjena in poznana? Čemu pa prisojate tak velik uspeh ravno temu romanu, ne pa kateremu drugemu, ki ste ga v zadnjih letih napisali?

Jaz se temu uspehu čudim, ker tega romana nisem po svoji lastni notranji volji postavil tako visoko. Nisem ga primerjal s kakšnim od prejšnjih romanov. Roman je doživel uspeh, ker je bil preveden, ne na mojo prošnjo, ker nisem še nikogar prosil, da bi me kdo prevedel: to se je zgodilo na drugo pobudo. Ko je bil preveden, je italijansko bralstvo v marsičem pretresel, tako npr. so izvedeli, da se je na palači škofa Sedeja v Gorici pojavil napis: »Porco Sedej«; to je Italijane šokiralo. Glede vloge primorskega duhovnika v času fašizma pa sem zelo zameril slovenskemu komunističnemu režimu, da ni znal videti in ceniti te vloge, vloge primorskega duhovnika, pri ohranitvi slovenskega naroda. Režim je ravnal natančno tako, če ne celo slabše, kot denimo z dolenjskim duhovnikom iz domobranskih pokrajin. To sem slovenski partiji izredno zameril, ker nisem mogel dojeti te nacionalne gluhote, ki sem jo šele sedaj globlje spoznal, ko mi je žena prebrala 800 strani dolgo monografijo o Leninu in o leninizmu in





Ostanejo zvesti tej zemlji, zvestobo temu, kar smo»

stvar mi je postala še bolj jasna, kot je bila. Dejansko je šlo v času komunističnega režima za prenos leninizma v naš prostor, kar je storil Kardelj, v smer nekega popolnega internacionalizma brez vsakršne ohranitve narodne zavesti.

Med poglavne temelje Vašega pisanja in obstoja spada tudi pripadnost krščanstvu, ki pa ga ne sprejemate brezpogojno, z njim ste v nenehnem boju, ne sprejemate vsega, kar Vam ponuja? Kako, kdaj in zakaj ste se mu pravzaprav približali?

Jaz mislim, da je v človeku neki element, ki ga žival nima in krščanstvo pravi temu duh.

Ravno včeraj sem nekaj krajšega napisal v zvezi s tem. Ko so Cankarju postavili vprašanje: zakaj je kristjan, je on odgovoril, da je bil pač rojen v krščanskem okolju. Jaz tega ne bi mogel reči, ker sem okrog sebe videl celo vrsto ver, judovstvo, islam, nešteto vzhodnjaških ver. V svojih tridesetih letih sem doživel tudi zelo težak trenutek svojega življenja, ko sem padel v popoln nihilizem. Občudoval sem celo Adamovo dejanje, ker se mi je zdelo tako izzivalno proti Stvarniku. Potem so prišle take težke življenjske preizkušnje, tako trpljenje, ki pa me je pripeljalo h krščanstvu in sem bil pri 40ih letih popolnoma že prevzet od te vere, čeprav sem jo takrat začel šele spoznavati. Takrat sem začel prebirati celo vrsto življenjepisov in knjig krščanskih mislecev, med katerimi so me zanimali geniji krščanstva: Sv. Avgustin, Tomaž Akvinski, Pascal, predvsem pa Jacques Maritain. Sinoči sem za Družino napisal Credo, v katerem sem si zamislil pogovor med vernim in nevernim, v katerem neverni vpraša: »Zakaj potrebuješ vero?«, verni pa mu odgovori: »Ker brez vere ne morem živeti!« Neverni pa ga spet izziva: »Saj pa imaš cel kup ver, zakaj ravno krščanstvo?« Odgovor pa se glasi: »Ker se mi zdi krščanstvo najkvalitetnejša izmed vseh ver, kar se tiče duhovne zgradbe in kar se tiče etike.« »Kaj pa judovstvo?« »Judovstvo smo kristjani itak sprejeli!« »Kaj pa islam?« »Islam me ni zanimal, nastal je 600 let po krščanstvu in moti me predvsem to, kako morajo pristaši različnih struj te vere v Boga prelivati kri kot vodo. Tega ne morem dojeti, kakšen Bog je to, ki narekuje tolikšno prelivanje krvi? Kar pa se tiče vzhodnih ver, me te niso posebno zanimalo, ker jim je manjkalo doživetje grškega racionalizma in zahodne kulture. Te vzhodne religije se danes zelo širijo, izhajajo pa iz iracionalnega doživljanja. Krščanstvo pa je v svojih temeljih racionalno, ker sloni na življenjski eksistenci neke osebe. Kristus ni mit, je zgodovinska osebnost, eden od podanikov cesarja Avgusta in evangeliji

niso bili nikoli demantirani, nihče ni dokazal pravljičnosti evangelijev.

Če želiš razumeti neko sliko, neko arhitekturno delo, moraš poznati vsaj temelje krščanskega nauka.

Kaj pa si pričakujete od prihodnosti?

Pričakujem, da se bo pojavila neka nova religija, ki bo spet, podobno kot marksizem, hotela urediti ta svet v raj na zemlji. Žal ne morem verjeti v raj na zemlji. Potem ko smo doživeli obe svetovni vojni, potem ko smo doživeli atomske bombe, ostajajo po šestih desetletjih še vedno nevarna žarišča, iz katerih lahko še kaj hujšega nastaja: poglejte, kaj se dogaja v Izraelu ali pa v Ukrajini, pa v Koreji. To so vsaj tri žarišča, iz katerih lahko pride do tretje svetovne vojne, saj sta kljub vsemu obe svetovni vojni nastali iz nekih na videz nepomembnih dogodkov: prva iz atentata, druga iz nekega incidenta na Poljskem. Tako da se meni zdijo ti dogodki nevarni in žalostni; predvsem žalostni, ker se človeštvo ni še ničesar naučilo. S tem sem hotel samo še reči, da v raj na zemlji nikdar ne bom verjel. Še sploh ne morem verjetno v totalno urejenost zemlje; že npr. dr. Gosar je rekel, da nismo rojeni za to zemljo, ki je stalno negotova tu di na

geološkem področju: v vsakem trenutku lahko pridejo potresi, poplave, o katerih beremo v dnevnem tisku: skorajda ne mine leto, da ne bi brali o kaki naravni katastrofi. Zemlja ne bo mogla nikoli biti urejena. Tako da nam ostaja samo še upanje v posmrtno življenje. Veste, kaj je pravzaprav vera, jaz spoznavam šele sedaj, pri svojih devetdesetih letih, ker komaj sedaj vidim dragocenost vere. Prej, kot mlademu se mi vera ni zdela potrebna. Pri teh letih, ko telesne funkcije odpovejo, takrat razumeš, kaj dejansko si, takrat čutiš potrebo po nadnaravi. Jaz sem človek, ki je doživel strašne živčne bolezni, ampak od leta 1960, ko sem bil v Lurdu, nisem videl več psihiatra in tudi danes v sebi ne čutim nobene depresije. Šele danes spoznavam, kakšen dar mi je bil dan, s pomočjo katerega sem se rešil te strašne bolezni depresije, ki pa se danes žal zelo širi med ljudmi, veliko tudi med mladimi ljudmi, ne nazadnje tudi v literaturi.

Jaz sem vedno cenil predvsem človeka, ne toliko ideološkega pripadnika.

Kako pa Vi odgovarjate tistim, ki pravijo, da smo ljudje samo seštevček celic in da po smrti ni nič?

Jaz mislim, da so danes ateisti v velikanski zadregi, ker je marksizem zatonil; zatonil pa je zato, ker ni videl večnega v človeku. Jaz bi vsekakor ateistu odgovoril z dvema vprašanjema: od kod veselje? Ali morda iz nič? Drugič pa: od kod v človeku zvest, ki je živalstvo, v katero fiziološko spadamo, nima. Vse živali, po vsej večtisočletni evoluciji, se obnašajo natanko na isti način, kot so se obnašale prvi dan stvarjenja, lastovka leti kot prvi dan, lev rjovi kot prvi dan, zajec teče kot prvi dan; v živalih ni zgodovine, ni razvoja. Človeško bitje pa je iz votlin prišlo do računalnika, do atomske energije, verjetno celo do tega, da bi lahko svet razneslo s to energijo. Vidite torej, kakšen strašanski razvoj je doživel človek, kakšno zgodovino, kakšen napredek, ki je žival ni. Jaz mislim, da je v človeku neki element, ki ga žival nima in krščanstvo pravi temu duh.

Moja žena je bila več kot spremljevalka.

Za vse te Vaše misli sem Vam res hvaležna, ker sem prepričana, da je današnja družba zelo potrebna takih pričevalcev.

Pravzaprav jaz mislim, da ne povem nič novega. Vse, kar vam jaz pravim, so drugi pred mano že povedali. Problem pa ostaja velikanska ignoranca, v katero je zapadel svet. Posebno ignoranca glede krščanstva. To je velikanska škoda že iz kulturnih razlogov. Krščansko kulturo bi morali učiti v šoli, kar se npr. v Sloveniji ne dogaja, ampak to bi morali učiti že s samega zgodovinsko-kulturnega vidika, da sploh razumeš vso umetnost človeštva. Če želiš razumeti neko sliko, neko arhitekturno delo, moraš poznati vsaj temelje krščanskega nauka. To pa je komunistični režim izpodkopaval v slovenskem narodu.

Čeprav vseeno ne bi rad bil preveč krivičen do komunizma. Če bom jaz še živel, se bom kdaj pomudil tudi pri tem in se resno pogledal s kakšnim svojim esejističnim poskusom v vprašanje, kaj je komunizem dal slovenskemu narodu. Rad bi bil pravičen do komunistov, ker v bistvu veliko komunistov, tistih pravih komunistov, je imelo vero. Moj zelo dober prijatelj, ki je bil voditelj partijske sekcije, edini levičar, ki me je obiskoval v Trstu in s katerim sva bila v lepem prijateljskem odnosu, ko je videl žensko natovorjeno s torbami, je avto ustavil in žensko zapeljal domov. To pa je krščansko! Tako, jaz sem vedno cenil predvsem človeka, ne toliko ideološkega pripadnika.

Danes ni prave literarne kritike, meni se celo zdi, da je težje dobiti velikega kritika kot velikega pisatelja.

Pred nekaj leti sta z ženo praznovala tudi pomembno obletnico Vajine skupne zakonske poti. Gospa Zora je Vaša stalna spremljevalka, verjetno tudi prva kritična bralka. Kako živita Vajino skupno zakonsko življenje v Loki?

Moja žena je bila več kot spremljevalka. Bila je moja sodelavka, korektorica moje slovenščine. Jaz sem prišel iz italijanskih šol in sem imel veliko interferenc iz italijansčine, ona pa je opravila vse šole v slovenščini, tako da me je lahko vedno popravljala. Bila je tudi navdihovalka mojih del, nekaterim delom je dala tudi naslov, recimo naslov Nokturno za Primorsko si ga je ona izmislila. Ona mi je tudi npr. popolnoma obrnila začetek romana V Sibilinem vetru. Njej moram biti izredno hvaležen za to njeno podporo. Jaz sem v njej tudi izredno cenil estetski čut, ki je zelo redek danes. Danes ni prave literarne kritike, meni se celo zdi, da je težje dobiti velikega kritika kot velikega pisatelja, ker veliki kritik mora imeti poleg velikanske izobrazbe tudi veliko objektivnost in poštenost. Tega v slovenski kulturi 20. stoletja ne vidim veliko.

Katero sporočilo bi posredovali mladim Primorcem?

Jaz bi rekel, da je slovensko Primorje preveč trpelo v dokazovanju svoje zvestobe zemlji in narodu, da je zato absolutna moralna dolžnost, da ostanejo mladi tej zemlji zvesti, naj to zvestobo naprej ohranijo, zvestobo temu, kar smo.

Spoštovani profesor, ob Vašem visokem življenjskem jubileju Vam iz srca voščim še veliko življenjske energije in ustvarjalnih trenutkov ter se vam zahvaljujem za jasnost in prodornost Vaših misli, ki ste jih želeli deliti z nami. Bog Vas živi še na mnoga leta!


DOBERDOB - Občinski svet sprejel letošnji proračun

Davek Tari v štirih obrokih in z olajšavami za gostince

Doberdobski gostinci - ali vsaj nekateri izmed njih - bodo letos prejeli nižje položnice za odpadke. Tako predvideva sklep o količnikih davka na okoljske storitve Tari za leto 2014, ki ga je doberdobski občinski svet sprejel na zadnjem zasedanju. Na dnevnem redu je bila odobritev letošnjega proračuna - le-ta je »vreden« 1.971.551 evrov - in načrta javnih del, v katerem so zadnja dela na nižji srednji šoli, evropska projekta »Living fountains« in »Future lights« ter vzdrževalna dela na stavbi društva Kremenjak, svetniki pa so odobrili tudi pravilnike raznih občinskih davkov.

Kot je Primorski dnevnik že poročal, bo občina Doberdob uvedla nov davek na nedeljive storitve Tasi s količnikom 1,75 tisočinke. Stopnja davka na nepremičnine Imu za druga stanovanja in zazidljiva zemljišča se v primerjavi z lanskim letom ne bo spremenila (količnik ostaja 7,6 tisočinke), potrjen pa je tudi dodatek k davku na osebne dohodke Irpef, ki ga je občina Doberdob uvedla pred dvema letoma. Za ta davek je predviden količnik 8 tisočink, uprava pa namerava davka oprostiti večje število občanov kot doslej. »Občani, ki spadajo v dohodkovni razred do 12.500 evrov, ne bodo plačali občinskega dodatka k davku Irpef,« pojasnjujeta doberdobski župan Fabio Vizintin in pristojna občinska odbornica Vlasta Jarc ter pristavljata, da bodo tudi tarife za občinske storitve - npr. šolski avtobus, menzo, ipd. - ostale nespremenjene.

Na področju odpadkov oz. davka Tari, pravi Jarčeva, so predvideli olajšave za različne skupine uporabnikov. Največji »popust« - 50 odstotkov - bodo na položnicah imeli upravitelji gostiln, restavracij in barov, katerih promet ne presega 75.000 evrov letno, do 10-odstotne olajšave pa bodo imeli pravico gostinski lokali, ki ne presegajo 150.000 evrov letno. Pri gospodinjstvih bodo do 10-odstotnega znižanja na spremenljivem delu tarife imeli pravico tisti, ki sami poskrbijo za kompostiranje, po-

pusti pa so predvideni tudi za občane, ki živijo v domovih za starostnike ali bivajo v doberdobski občini le občasno. »Občani bodo imeli možnost, da davek Tari plačajo v štirih obrokih med septembrom in decembrom,« pojasnjuje Jarčeva.

Seje občinskega sveta so se udeležili le svetniki večine (opozicija bo svoje sta-

lišče o proračunu izrazila na prihodnjem zasedanju), finančni dokument in pravilniki raznih davkov pa kljub temu niso bili odobreni soglasno. Svetnica Občinske enotnosti Katusa Kosic se je namreč vzdržala. »Biti del koalicije ne pomeni samoumevno podpirati vsako njeno odločitev, kot tudi vzdržanje ne pomeni glasovati proti. V tem

primeru mi nekatere točke in postavke niso bile povsem jasne, najbrž zaradi težko razumljivih zakonskih predpisov in odlokov. Kot svetnica menim, da moram sklepe, ki sem jih sprejela oz. podprla, tudi znati točno pojasniti svojim volivcem, v tem primeru pa bi tega ne znala storiti,« svojo odločitev utemeljuje Katusa Kosic.

TRŽIČ - Obnova stavbe županstva

Jutri začetek del

Palačo so iz varnostnih razlogov zaprli pred sedmimi leti - Obnova je vredna 3.850.000 evrov



Tržiško županstvo

BONAVENTURA

GORICA - Danes na tekmovanju Seghizzi

Zaključni nastopi, koncert in nagrade

Povečano število članov mednarodne komisije, krajši programi, bolj artikuliran preplet zborovskih nastopov in instrumentalnih mediger, možnost konkuriranja za veliko nagrado Seghizzi za zbor vseh tekmovalnih sklopov in dvojna selekcija za najvišjo nagrado so novosti letošnje, 53. izvedbe Mednarodnega zborovskega tekmovanja Seghizzi. V petek in včeraj so se zbori predstavili publiku in žiriji na odru Kulturnega centra Lojze Bratuž. V petek so bile na sporedu kategorije po zgodovinskih (in stilnih) obdobjih, včeraj pa prikupni nastopi v kategorijah jazz, črnske duhovne in ljudske glasbe.

Izbor letošnjih tekmovalcev bi splošno težko lahko ponovil uspeh ali presegel izjemno visoki nivo lanske izvedbe, tokrat pa je publika lahko zasledila nekaj zanimivih dosežkov predvsem med komornimi skupinami.

Žirija je včeraj zvečer izbrala najboljše tekmovalce v vseh kategorijah, ki bodo danes ob 9. uri v veliki dvorani centra Bratuž konkurirali za zaključni izbor; ob 16.45 bo v gledališču Verdi na vrsti zad-



Echos Vocal Ensemble iz Cagliarija

nja faza tekmovanja za veliko nagrado Seghizzi. Neuvrščeni zbori bodo imeli letos dodatno možnost, da se predstavijo goriški in mednarodni publiku s koncertom, ki bo ob 14. uri v centru Bratuž, nagrajenci pa bodo zapeli na slovesnosti nagrajevanja ob 20.45 v gledališču Verdi, kjer bo podeljena tudi nagrada za življenjsko delo znanemu italijanskemu skladatelju Bepiju de Marziju. (rop)

ŠEMPETER

Gradnja urgentnega centra se zamika



Šempeterska bolnišnica

FOTO K.M.

Načrti za urgentni center ob šempeterski bolnišnici so nastali že skoraj pred desetimi leti, leta 2008 je projekt pridobil gradbeno dovoljenje. Najprej naj bi ga gradili z denarjem iz državne blagajne, nato so se za investicijo našla evropska sredstva, z gradnjo bi morali začeti konec lanskega leta. Ker do tega ni prišlo, sta vodstvo bolnišnice in svet zavoda večkrat opozorila ministrstvo, da časovni zamik lahko pripelje do izgube sredstev. Vrednost celotnega projekta je 4,5 milijone evrov, iz evropskih sredstev naj bi pridobili 3,7 milijonov, gre pa sicer za prvi sklop večfaznega projekta.

»Ministrstvo na razpisu med štirimi ponudniki zaradi nepravilnosti ponudb ni izbralo nobenega in je zato začelo z izvajanjem postopka s pogajanjem,« pojasnjujejo na ministrstvu. Ponudbe so oddali SGP Zidgrad, IMP PPS v skupni ponudbi s Kolektor Kologom in CPG, Strabag in VG5. V tem postopku je eden od povabljenih ponudnikov vložil zahtevek za revizijo. Revizijski postopek je še v teku, dodajajo na ministrstvu.

Na svetu zavoda so zaradi ponovnega zapleta zaskrbljeni. »Namesto da bi v začetku avgusta začeli z deli, se je žal ponovno zapletlo. Zaradi vložene ugovora neizbrane izvajalca se začetek gradnje ponovno odmika. In to v času, ko je vsak izgubljen dan lahko usoden, namreč z vidika evropskih sredstev, brez katerih tega urgentnega centra najbrž še lep čas ne bo,« opozarja Elvira Šušmelj, predsednica sveta zavoda šempeterske bolnišnice, ki apelira na vodstvo bolnišnice kot tudi na predstavnike ministrstva in državne revizijske komisije, da nastali zaplet s pritožbo kar najhitreje rešijo.

Kaj torej revizijski postopek pomeni za gradnjo urgence? Na ministrstvu odgovarjajo: »Gradnja urgence bi se utegnila zavleči za en do dva meseca, kar pa ne bo ogrozilo financiranja projekta s strani EU.« EU sredstva bodo sproščena, ko bo izbran ponudnik. Rok za porabo sredstev je konec 2015, medtem ko je rok za izvedbo javnega naročila 30. junij 2015. (km)



Slovesnost na Kalvariji BUMBACA

General položil venec

Karabinjerji so se včeraj spomnili 99. obletnice bitke na Kalvariji; venec je položil vrhovni poveljnik karabinjerjev gen. Leonardo Gallitelli, ki se je nato udeležil maše v kostnici na Oslavju. Ob zaključku se je general srečal tudi s potomci enega izmed karabinjerjev, ki so padli v bitki za Kalvarijo.



**Kulturni center
Lojze Bratuž**



**Krožek
Anton Gregorčič**

SREČANJA POD LIPAMI

Marija Stanonik
 Avtorica knjige Slovenska pesem v tujem škornju.
 Večer bosta sooblikovala
 Andrej Vovko in Damijan Florjančič

Četrtek, 24. julija 2014, ob 20.30
 KC Lojze Bratuž - Gorica



GORICA - Filmski festival

Množica za Amidei

V parku vile Coronini se tre gledalcev

Člani združenja Sergio Amidei so izredno zadovoljni z začetkom svojega filmskega festivala; na petkovem uvodnem večeru v parku goriške vile Coronini se je trlo obiskovalcev, zelo uspešne so otroške delavnice, veliko gledalcev se zbira tudi na raznih dopoldanskih in popoldanskih projekcijah v Kinemaxu. Na petkovem uvodnem večeru je spregovoril scenarist Francesco Bruni, ki je predstavil film »Il capitale umano« Paola Virzija, še pred tem so ob spremljavi Border Tria in pevke Gabrielle Gabrielli predvajali posnetke Gorice med prvo svetovno vojno.

Današnji festivalski dan se bo začel ob 10.15 v Kinemaxu s filmom Carla Mazzacurati »Vesna va veloce«, ki je za naše kraje posebno zanimiv. V njem je namreč opisana zgodba priseljenke iz vzhodne Evrope, ki se naenkrat znajde v Trstu. Ob 10.15 bodo v Kinemaxu predvajali tudi film »E Johnny prese il fucile«, ob 14. uri bo na vrsti Mazzacuratijev film »Il toro«. Ob 16.15 bodo predvajali kratka filma »Gorizia e i campi di battaglia« iz leta 1937 in »Santa Gorizia« iz leta 1947, za njima pa še film o prvi svetovni vojni »Orizzonti di gloria«. Ob 16.15 bo na vrsti tudi Mazzacuratijev film »L'estate di Davide«, ob 18.30 pa bo okrogla miza o mirovniški vlogi filmov. Sledil bo ogled filma »Maudit soit la guerre«. V parku vile Coronini bo ob 21. uri predvajali film »Smetto quando voglio«, ki ga je režiral Sidney Sibilia. Skupaj z njim sta scenarij podpisala še Valerio Anattanasio in Andrea Garello Regia.

Bogat spored bo festival ponudil tudi jutri. V Kinemaxu bodo dopoldne predvajali filma »Il demonio« in

Iz filma »Smetto quando voglio« (zgoraj); uvodni večer (desno)

FOTO S.P.

»Uomini contro«, popoldne pa se bodo zvrstili »Un tranquillo posto in campagna«, »La lingua del santo«, »La passione« in »Il profumo della signora in nero«. Jutri ob 21. uri bodo v parku vile Coronini predvajali film »La mafia uccide solo d'estate«; njegov režiser je Pierfrancesco Diliberto, ki je sicer poznan z vzdevkom Pif; po izkušnji na televizijski oddaji »Le iene« je v zadnjih letih pripravil več dokumentarnih oddaj za kanal MTV. Njegov zadnji film o mafiji je prejel že vrsto nagrad; Pif je scenarij podpisal skupaj z Michelejem Astorijem e Marcom Martanom.

Več informacij o festivalskih dogodkih in projekcijah je na voljo na spletni strani www.amidei.com ter na Facebook in Twitter profilu festivala.



GORICA - V Kulturnem domu

Sonce miru posvečajo prizadetim osebam

V galeriji Kulturnega doma v Gorici bo v torek, 22. julija, ob 11. uri odprte likovne razstave »Sonce miru 2014«, na kateri letos prvič sodelujejo člani medobčinskega društva slepih in slabovidnih iz Nove Gorice ter združenj »Šent« (Slovensko združenje za duševno zdravje) iz Nove Gorice in Ajdovščine. Letošnje »Sonce miru« bo še posebej posvečeno prizadetim osebam. S pobudo se spomi-

njajo 6. in 9. avgusta leta 1945, ko sta atomski bombi razdejali japonski mesti Hirošima in Nagasaki. Razstavo prireja Kulturni dom, kulturna zadruga Maja, športno združenje Dom, goriški Forum in posoško združenje darovalcev organov ADO s pokroviteljstvom podjetja Mark in Fundacije Goriške hranilnice. Razstavo si bo mogoče ogledati ob torkih in četrkih do 9. avgusta med 9.30 in 12. uro.

Concordia et Pax prireja srečanje na Sabotinu

Združenje Concordia et Pax prireja v nedeljo, 27. julija, ob 20. uri srečanje ob ostalinah cerkvice na vrhu Sabotina, kjer se bodo spomnili stoletnice začetka prve svetovne vojne. Prebirali bodo odlomke iz pesmi in knjig, ki so jih napisali Claudio Rumiz, Boris Pahor, Emilio Lussu, Giuseppe Ungaretti in Clemente Rebora. Zapela bosta zbor Sant'Ignazio in Sabotin. Po molitvi se bodo v tišini spomnili vseh padlih in nato svečanost zaključili z evropsko himno. Ob zaključku bo družabno srečanje ob bivši osnovni šoli v Štmavru.

Oleotto v Trziču

V okviru festivala Lettere Mediterranee bo jutri ob 21. uri na Trgu Falcone e Borsellino v Pancanu srečanje z Matteom Oleottom, režiserjem filma »Zoran il mio nipote scemo«. Za popestritev bo poskrbela vokalna skupina iz Fare, ki nastopa tudi v filmu.

Slovo od porodnišnice

Z jutrišnjim dnem bo goriški porodniški oddelek tudi uradno prenehal delovati. Bodoče mamice iz Gorice in okolice, ki so nameravale roditi v splošni bolnišnici v Ulici Fatebenefratelli, so sicer že pred časom preusmerili v Trzič, kjer bo odslej delovala edina porodnišnica v pokrajini, goriški oddelek pa bo še danes sprejemal morebitne urgentne primere. Da bi še enkrat izrazili svoje nasprotovanje zaprtju porodnišnice, se bodo danes ob 18. uri pred goriško bolnišnico zbrali člani združenja Voglio nascere a Gorizia. »Organizirali bomo miren shod. Sprva smo razmišljali, da bi priredili nekakšen pogreb, naposled pa smo sklenili, da se bomo od oddelka le poslovili, saj se za nas zgodba še ni zaključila,« je povedal občinski odbornik Francesco Del Sordi.

GORIŠKA - Niz dogodkov Vojna je strašna stvar v torek v Sovodnjah

V ponedeljek, 28. julija, bo na vrsti Štmaver

»Vojna je strašna stvar - La guerra è una cosa orribile« je naslov niza dogodkov, ki ga prireja Svet slovenskih organizacij pod pokroviteljstvom goriške pokrajine in s prispevkom Fundacije Goriške hranilnice. Prvi dogodek se je zvrstil prejšnji torek v Gorici, zdaj bosta na vrsti še dva. Prvi bo v torek, 22. julija, ob 20.30 v župnišču v Sovodnjah (nasproti županstvu), drugi pa v torek, 29. julija, ob 20.30 v bivši osnovni šoli v Štmavru. Branje v živo bo obakrat v slovenščini, vsi posneti intervjuji bodo imeli podnapise v italijanščini. Odlomke bodo prebirali Robert Cotič, Nikolaj Pintar in Stefania Beretta, za režijo bo poskrbel prof. Dario Frandolici.



Letniki 1939 iz doberdobske občine so se v začetku junija zbrali na skupni večerji pri Andreju v Doberdobi. Obujali so spomine in klepetali. Odločili so se, da se bodo odslej srečevali vsako leto; do sedaj so se vsakih pet let. Na prvem srečanju leta 1979 jih je bilo kar 37.

Od leta 1960 do leta 2015

Vsak teden beremo in poslušamo napovedi, kako naj se goriška krajina ovrednoti, da postane dovolj privlačna za tokove obiskovalcev. Vselej se ob vrsti krajskih in zgodovinskih postavk omenja proizvodnja raznih sort vina. Kakšen je ta vinogradniški svet danes, kako razmišljajo in delujejo mladi gospodarji, ki sicer že nadomeščajo svoje starše, a slednji še niso povsem izpregli?

V času zadnjega pol stoletja so se po mnenju Borisa in Marka Primosica zvrstili v krajevnem vinogradništvu štiri obdobja. Prvo je bilo značilno po izboljšanju kakovosti postopkov v kleti; drugo, nekako od potresa leta 1976 do leta 1990, je bilo finančno najbolj bogato, ko se je uveljavila praksa »od vinograda do steklenice«; sledilo je tretje obdobje s prodorom na zunanja evropska in severnoameriška tržišča; v četrtem je nujno potrebna globalna vizija, katere je tržna politika le eden od sestavnih delov. Zadnji dve obdobji sta onadva s postopnim prevzemanjem očetove odgovornosti doživela tudi sama. Dramatično se je razširil sicer že znan družbeni zakon, da velike ribe žrejo male. Misli le na bančno knjžico, na kateri ne sme nikoli biti rdečih števil, kar je bilo nekoč zlato pravilo, je omejujoče. Pridobiti je bilo potrebno še druge podjetniške vrline ne le v smislu proizvodnje, temveč tudi na področju navezovanja stikov, znanja, tujih jezikov. Obvladovanje štirih jezikov je minimalna osnova za stike s svetom. Tudi v vinogradništvu potekajo visoko strokovna predavanja, tečaji, masterji. Dolgotrajna odsotnost na njih vodi v stagnacijo.

Zanimanja, povpraševanja in obiskov v kleti je kar nekaj. Kdor se ustavi zaradi na glavni cesti izpostavljene table ali zato, ker je poslušal znanca in prijatelja, želi izkustveno doži-

vetje: neposreden opis proizvodnega postopka in generacijskih prehodov; degustacijo želi doživeti z lastnikom, ne pa morda z drugim osebjem. Skratka, zgodba mora izvirati iz prve roke, kar se obrestuje že na srednji rok.

Veliko se sliši o odpiranju neizmerno velikih trgov na Daljnem vzhodu, a ni tako rožnato, kot si lahko v nevednosti predstavljamo. Gre za ozke pasove prebivalstva, velikanske množice pa živijo s svojo kulturo, ki se, na primer, naslanja na riž in njegovo predelavo do alkoholnih napitkov. Želeti je, da se »vinska kultura« razširi v dežele vzhajajočega sonca vsaj toliko, kot so se k nam razširili njihovi tehnološki izdelki.

Vrnimo se na Oslavje: družinski člani in



Brata Primosic pred domačijo na gornjem Oslavju

OD DOMAČEGA LATNIKA DO ...



Pogled na klasično vinsko klet

FOTO A.R.

sezonski pomočniki se naprezajo in veselijo v vinogradih na Gmajni, v Murnem in Klinu ter na območju Ločnika. Kdo ve, če tudi mene še čaka kakšna skupinska trgatav?

Aldo Rupel

FOTO A.R.



PEVMA - Na prazniku zavetnice sv. Ane Odbojka, Pilat, Pikapolonice in odkritje prenovljene piramide

Na ogled bodo postavili razstavo starih fotografij

Konec tedna bodo v Pevmi pripravili tradicionalno vaško slavo ob praznovanju zavetnice sv. Ane. Kulturno-športno društvo Naš prapor in združenje Krajevna skupnost Pevma, Štmaver in Oslavje sta si omislila štirnedeveno dogajanje v kulturnem in športnem središču v Pevmi. Praznovanje se bo pričelo v četrtek, 24. julija, z odbojarskim turnirjem po sistemu 3x3, na katerem se bo pomerilo več mešanih ekip, ki so izraz domačih odbojarskih krogov. Turnir bo društvo Naš prapor priredilo v spomin na Davida Sossou, preranovega preminelega društvenega odbornika in dolgoletnega učitelja na osnovni šoli Josip Abram v Pevmi. V petek, 25. julija, bodo na svoj račun prišli oboževalci - med njimi so tudi številni mladi - tržaškega pevca in kantavtorja Lorenza Pilata. Nedvomno gre za znano ime iz sveta lahke glasbe, saj je bil Lorenzo Pilat dolgoletni član Celentanove skupine, kasneje pa se je uveljavil tudi kot solo pevec. Tržaški roker in interpret tržaških glasbenih uspešnic je v Pevmi nastopil že pred tremi leti, vendar je dobro obiskanemu koncertu ponagajalo slabo vreme. V Pevmi upajo, da se bo letos vreme usmislilo tako Pilata kot tudi prirediteljev.

Koncert se bo pričel ob 21. uri. Že ob 19.30 bodo v prostorih krajevne skupnosti odprli fotografsko in dokumentarno razstavo z naslovom »Nekoč je bilo ... Pevma, Štmaver in Oslavje pred sto in več leti«. Prikaz izpred stoletja pripravljata domača krajevna skupnost in goriški center za arheološke in zgodovinske raziskave. Predviden je tudi krajši kulturni program.

Sobota, 26. julija, bo namenjena plesu z ansambлом Pikapolonice, ki so izraz goriških glasbenih krogov. Že ob 17. uri pa bo v Hrušci na Oslavju potekala krajša slovesnost ob odkritju obnovljenega avstro-ogrskega spomenika iz prve svetovne vojne. Prav te dni namreč potekajo manjša dela, ki bodo spominski piramidi povrnila nekdanji videz. Ob prisotnosti predstavnikov krajevnih oblasti bo nekaj priložnostnih pesmi zapel moški zbor Sabotin, otroci bodo nastopili z recitalom, predstavnik domače krajevne skupnosti pa bo podal nekaj misli o spomeniku in o kraju, kjer se ta nahaja.

V nedeljo, 27. julija, ob 9. uri bo slavnostna maša, ki ji bo sledila procesija po vasi, nato bo na vrsti še družabno srečanje, s katerim se bo zaključilo letošnje praznovanje. (vip)

Čestitke

Danes naša mama, nona in prapona ANICA 92 jih slavi in še vedno pred volanom sedi. Tako naprej! Vsi iz Koštabone.

Šolske vesti

GLASBENA MATICA sporoča, da potekajo vpisi za šolsko leto 2014-15; informacije na tajništvo v Gorici, Korzo Verdi 51, od ponedeljka do četrтка od 11. do 12. ure (tel. 0481-531508).

MULTIDISCIPLINARNI PROGRAM za kakovostno kadrovskega rasti, ki ga izvaja Slovenski izobraževalni konzorcij SLOVIK je objavljen na spletni strani www.slovik.org in je namenjen univerzitetnim študentom in absolventom; informacije in prijave na naslovu info@slovik.org do 15. septembra.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je ministristvo za šolstvo določilo rok za telematsko predstavitev modela B (izbira šol). Predstavitev zadeva učno osebe, ki je vključeno v zavodske in tudi v pokrajinske lestvice. Model B bo mogoče predstaviti do 4. avgusta (ob 14. uri). Okrožnica je objavljena na spletni strani Ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it).

DELANICE ZA OSNOVNOŠOLCE: v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb, bodo na Livku pri Kobaridu od 26. do 30. avgusta. Na voljo je še nekaj prostih mest. Info in prijave na tel. št. 040-635626, info@zskd.eu.

Koncerti

»NOTE IN CITTA'« (NOTE V MESTU) v organizaciji kulturnega združenja Mauro Giuliani in s podporo Fundacije Goriške hranilnice na dvorišču palače De Grazia v Gorici: danes, 20. julija, ob 21. uri ansambel trobent, pianistka Nastassja Masseria in 7-letni dobitnik nagrade Palmano 2014, violonist Leonardo Macchitella. 25. julija ob 21. uri Goriška Guitar Orchestra in sopranistka Siriana Zanolla. Ob slabem vremenu bodo koncerti v dvorani palače De Grazia, Ul. Oberdan 15 v Gorici.

V KMETIJI CASTELVECCHIO v Zagraju bo danes, 20. julija, ob 21. uri »Vienna Café concerto«, nastopa Trio92&Friends; rezervacije po elektronski blagajni na www.liveticket.it/piccolofestivalvfg, več na www.piccolofestival.org.

»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«: 22. in 23. julija »Afrobrasil festival« v knjižnici v Foljanu (Ul. Madonnina 4) od 17.30 do 19.30 brezplačne delavnice igranja afriških in brazilskih tolkal, od 19. do 20.30 brezplačne plesne delavnice in od 21. do 23. ure nastopi; vstop prost.

FESTIVAL DVORNE GLASBE »MUSICA CORTESE« v organizaciji združenja Dramsam iz Gorice: 5. avgusta ob 21. uri v palači Torriani v Gradišču »Musica regale« ensemble Musica Rediviva; 12. avgusta ob 21. uri v baziliki Sv. Evfemije v Gradežu »Alma, svegliate ormai«, ensemble Anonima Frottolisti; 11. septembra ob 21. uri v dvorani goriškega gradu »Concerto botanico«, ensemble Proteptempore; 21. septembra, ob 21. uri v dvorani goriškega gradu »Time stand stille«, duo J. Coleau - B. Zulian in La Compagnia del Bontempo ter ensemble Dramsam; vstop prost.

»ECHOS - ČEZMEJNI ODMEVI«: 19. avgusta ob 21. uri v Rubijskem gradu na Vrhu duo Alja Mandič (violončelo, Slovenija) in Carmen Anastasio (klavir, Italija); 21. avgusta ob 21. uri v Coroninijevem dvorcu v Šempetru pri Novi Gorici duo Leonard Franz (klavir, Italija) in Gregor Dešman (klavir, Slovenija); 23. avgusta ob 21. uri v viteški dvorani gradu Dobrovo trio Martina Morello (klavir, Italija), Kristina Seražin (saksofon, Slovenija), Carolina Perez Tedesco (klavir, Italija); 26. avgusta ob 21. uri v gori-

škem gradu Kontra-Kvartet iz Slovenije (klezmer); 28. avgusta ob 21. uri preddverje gradu Kromberk La Rossignol iz Italije (dvorna glasba in ples). Vstop prost.

Mali oglasi

HIŠNO POMOČNICO z lastnim prevoznim sredstvom iščem v okolici Gorice; tel. 347-6858652.

Razstave

NA DVORCU CORONINI V ŠEMPETRU je na ogled stalna razstava o šempetrski rodbini Coronini von Cronberg; vsak delavnik 8.00-16.00 oz. po dogovoru (tel. 003865-3351000).

VVILI DE FINETTI v Coroni je na ogled razstava Renza Pagotta z naslovom »Per segno e per colore«; do 20. julija.

V OBČINSKI GALERIJ SODOBNE UMETNOSTI na Trgu Cavour v Trzihu je na ogled razstava »Oltre le nuvole. Aviatori italiani nella prima guerra mondiale« iz arhiva fotografa Giovannija Cividinija; do 20. julija od ponedeljka do sobote 17.00-19.00, ob sobotah tudi 10.00-13.00, ob nedeljah 10.00-13.00.

GORIŠKI FOTOGRAFSKI KROŽEK BFI, KC LOJZE BRATUŽ IN GORIŠKA POKRAJINA vabijo na ogled razstave z naslovom »Vidiki vernosti in spomina v prvi svetovni vojni 1914-1918« v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici; do 20. julija med prireditvami ali po domeni (tel. 0481-531445).

GALERIJA SPAZZAPAN v palači Torriani, Ul. Ciotti 51, v Gradišču bo zaprta zaradi inventarizacije do 31. julija. Spet bo odprta v soboto, 1. avgusta. V petek, 8. avgusta, bo ob priložnosti namestitve kipa z naslovom »XVI« Massima Poldelmenga v Ul. Ciotti v galeriji Spazzapan odprta razstava z naslovom »Il progetto e l'opera. Massimo Poldelmengo. XVI e impronta del XVI«.

V GRADU KROMBERK bo do 31. avgusta na ogled fotografska razstava Gorana Vranica z naslovom »Portrait mesta Zvezda«, ki jo prireja Goriški muzej v sodelovanju z Mestnim muzejem Karlovec.

V KAVARNI CARDUCCI v Ul. Duca d'Aosta 83 v Trzihu je na ogled razstava Diega Valentinuzziya »Valentinuzzi 80«; do 4. septembra 7.00-21.00, zaprta ob ponedeljkih.

V MUZEJU SV. KLARE na Korzu Verdi 18 v Gorici je na ogled razstava »1914: L'Europa alla guerra - Dal colore delle uniformi al fango delle trincee« (1914: Evropa v vojno - Od pisanih uniform do blatnih jarkov); do 14. septembra od torka do nedelje 10.30-12.30, 16.00-19.30.

V LOKALU HIC CAFFE' v Ul. don Bosco 165 v Gorici je na ogled razstava v organizaciji združenja Amici dell'Arte Felice z naslovom »1914/18: la guerra e gli animali. Truppe silenziose al servizio degli eserciti«; do 30. septembra od ponedeljka do sobote 7.30-13.30, 15.30-21.00, ob nedeljah 8.00-13.00; vstop prost, informacije na hiccaffe@libero.it.

»SAKSIDA. SLIKAR PRAVLJIČAR« je naslov razstave, ki je na ogled v palači Attems Petzenstein v Gorici v organizaciji Pokrajinskih muzejev; do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

V BIVŠI KONJUŠNICI PALAČE CORONINI na Drevoredu 20. septembra v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Uno Stato in uniforme« v organizaciji Fundacije Palače Coronini Cronberg in zgodovinsko raziskovalne skupine Isonzo; do 26. oktobra od srede do nedelje 10.00-13.00, 15.00-18.00.

V POKRAJINSKIH MUZEJH v grajskem naselju 13 v Gorici sta na ogled dve razstavi: o pisanih uniformah evropskih vojsk z naslovom »Belle epoques in divisa« in »Sarajevo 1914 - Nepoznani dokumenti grofa Maria Attemsa Svetokriškega«; do 25. januarja 2015 od torka do nedelje 9.00-19.00.

Prireditve

ZSKD prireja »Kaplje kulture - Gotis di culture - Kulturtropfen« od 28. julija do 1. avgusta od 21. do 22. ure v Ljudskem vrtu na Verdijevem korzu v Gorici. Pobuda je prejšnja leta vsak večer privabila lepo število radovednejš in darovalcev kulturnih »kapljic«, ki so se vsak v svojem jeziku (italijanščini, slovenščini, furlanščini in nemščini) predstavili s plesom, petjem, poezijo in glasbo; prijave po tel. 0481-531495 ali na metka@zskd.eu.

POLETNA DOŽIVETJA z naslovom »Ljudje... smo srce Nove Gorice« bodo potekala do 7. septembra na ploščadi za novogoriško mestno hišo: danes, 20. julija, ob 21. uri nedeljski oder »Čakalnica«, nastopa gledališka skupina Face KD Slavec - Solkan, sledil bo koncert skupine Duvački orkestar Zlatna jabuka; 21. julija ob 21. uri »Ponedeljkova popotovanja«; 22. julija ob 17. uri otroško poletno popoldne in ob 21. uri Turnir iger iz betule; 23. julija ob 22. uri koncert tria Bojan Krhlanko (Jani Šepetavec, Joe Kaplowitz, Bojan Krhlanko); 24. julija ob 21.30 glasbeno dokumentirani film »Marley«; več na www.nova-gorica.si.

»PERCORSI DI VERSI« (srečanja ob branju poezij, glasbi in gledaliških delavnicah) v parku Basaglia v Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici ob 18. uri: 21. julija Roberto Marino Masini ob glasbeni spremljavi Mattea Bucciola, predstavil ju bo Giovanni Fierro; 22. julija gledališki laboratorij; 28. julija Graziella Moacco in Luisa Gastaldo; 29. julija gledališki laboratorij; vstop prost.

»VINILVEČERI 2014« NA GRADU KROMBERK: Goriški muzej v sodelovanju s Kud Morgan iz Nove Gorice prireja glasbeno predavanje Sergeja Randelovića o Karlu Novaku z naslovom »Kje si Čarli?« v torek, 22. julija, ob 21. uri.

»POLETJE NA PLACU 2014« V ŠEMPETRU do 23. avgusta: 23. julija ob 19. uri poletni BreakDance izziv, mednarodno tekmovanje v BreakDancu na Trgu Ivana Roba; 24. julija ob 20. uri otroška gledališka igra »Športna pravljica v izvedbi gledališča Smejček pred Coroninijevim dvorcem (ob slabem vremenu v kulturni dvorani Šempeter)«; vstop prost, več na www.kstm-sempeter-vrtojba.si.

V PANKU BASAGLIA v Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici poteka »DolceMentEstate 2014« vsako sredo od 18. ure dalje do 27. avgusta (razen v tednu velikega šmarna): 23. julija ob 18. uri sprostila tehnika s tibetanskimi zvonovi; ob 19. uri tehnika Qi gong z bambusovimi palicami, vodi Annamaria Zin in srečanje z Nadio Miniussi z naslovom »Meditazione dei Cuori Gemelli«; ob 20. uri energetske izmenjave s tehniko Reiki, vodi Liliana Visintin; vstop prost, ob slabem vremenu bodo dejavnosti potekale v centru Mare Pensante v parku; informacije po tel. 329-2164329, ahau.eventi@gmail.com.

KULturni center LOJZE BRATUŽ IN KROŽEK ANTON GREGORČIČ vabita v četrtek, 24. julija, na novo srečanje pod lipami, kjer bo gostja večera Marija Stanonik, literarna zgodovinarica, etnologinja, docentka, avtorica knjige »Slovenska pesem v tujem škornju«. Večer bosta sooblikovala tudi Andrej Vovko in Damijan Florjančič. Srečanje se bo začelo ob 20.30 in bo potekalo v zunanjih prostorih, v primeru slabega vremena pa v koornim dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Romana Tommasija daruje družina Alojz (Gigi) Tomsič 100 evrov za kulturni dom v Sovodnjah. Ob obletnici smrti Ladija Boškina daruje Savo Primožič 50 evrov za kulturno društvo Skala.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2 PRI SV. ANI, Ul. Garzaroli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRZIHU
CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX: 14.50 - 17.30 - 21.15
»Transformers 4 - L'era dell'estinzione«.

DANES V TRZIHU
KINEMAX: 15.00 - 16.00 - 17.45 - 18.50 - 20.45 - 22.00 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«.
15.15 - 18.10 - 21.10 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione« (digital 3D).
17.45 - 20.00 - 22.00 »Mai così vicini«.
16.10 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »The German Doctor - Wakolda«.

JUTRI V GORICI
KINEMAX: 17.30 - 18.15 - 21.15
»Transformers 4 - L'era dell'estinzione«.

JUTRI V TRZIHU
KINEMAX: 16.00 - 17.45 - 18.50 - 20.45 - 22.00 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«.
18.10 - 21.10 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione« (digital 3D).
17.45 - 20.00 - 22.00 »Mai così vicini«.
18.00 - 20.10 - 22.10 »The German Doctor - Wakolda«.

Obvestila

KRUT obveščata, da bo goriška pisarna zaprta v torek, 22. julija.

SPDG vabi člane, ki še niso uredili članarine in zavarovalnine za 2014 in ki se v prihodnjih tednih odpravljajo v gore, da to storijo do konca meseca in sicer ob četrtek med 19. in 20. uro na društvenem sedežu.

AŠKD KREMENJAK vabi člane na izredni občni zbor, ki bo v sredo, 23. julija 2014, ob 04.00 v prvem sklicu in v četrtek, 24. julija 2014, ob 20.30 v drugem sklicu na društvenem sedežu v Jamljah, Prvomajska 20.

TRŽNI SEJEM PERUTNIŠTVA in pridelkov iz naših krajev bo potekal pri parkirišču v bližini gostilne Franc v Sovodnjah, Prvomajska 86, 2. avgusta, 6. septembra, 4. oktobra in 8. novembra med 8. in 13. uro; informacije po tel. 333-4318338.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici je do 29. avgusta odprta po poletnem urniku: ponedeljek, sreda, petek od 8. do 16. ure; torek in četrtek od 11. do 19. ure; zaprta bo od 4. do 15. avgusta.

ZVEZA SLOVENSkih KULturnih DRUŠTEV obveščata, da do 12. septembra bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti po poletnem urniku (9.00 - 13.00). Zaprti bodo med 11. in 15. avgustom.

ŠŠKD TIMAVA Medjavor Štivan in JUS Medjavor vabita obrtnike iz Krasa in okolice, da se prijavijo za razstavljanje svojih izdelkov na tradicionalnem prazniku »Konji in vonjave mošta«, ki bo potekal v Medjavorji od petka, 3., do nedelje, 5. oktobra; informacije po tel. 338-7738027 (Igor) in 338-9050189 (Simon) ali pišite na timava@alice.it, igortom71@hotmail.it

Izleti

KRUT obveščata člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Petrcanih blizu Zadra od 5. do 12. septembra; informacije in prijave na društvenem sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8, 2. nad., tel. 040-360072, od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure ali na krut.ts@tiscali.it.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo tradicionalni piknik, povezan z izletom, v soboto, 2. avgusta. Udeleženci se bodo najprej peljali v Kobarid na ogled muzeja o prvi svetovni vojni. Nato jih bo pot vodila v Beneško Slovenijo, kjer bodo obiskali v Špetru ob Nadiži zanimiv muzej SMO. V Podbonescu bo kosilu sledilo družabno srečanje. Vpisovanje po tel. 0481-20801 (Sonja Knez), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.), 0481-78138 (Sonja S.). Na račun 20 evrov.



PALESTINA - Število smrtnih žrtev v vojni proti gibanju Hamas je dramatično naraslo

Od začetka ofenzive v Gazi že 340 mrtvih

GAZA/KAIRO - Število mrtvih v izraelski ofenzivi proti palestinskiemu gibanju Hamas na območju Gaze je včeraj na palestinski strani krepko presežilo številko 300. Ranjenih je več kot 2250 Palestincev. V dvanajstih dneh nasilja med Izraelom in Hamasom je namreč na območju Gaze po zadnjih podatkih na palestinski strani skupno umrlo 341 ljudi. Nove žrtve so zabeležili tudi na izraelski strani, kjer so umrli dva civilista in trije izraelski vojaki.

V raketnem napadu palestinskih skrajnežev z območja Gaze je bil včeraj ubit 32-letni Izraelec. Palestinska raketa je zadela beduinsko vas v bližini izraelskega mesta Dimona na jugu Izraela. V bližini Dimona sicer stoji izraelski jedrski reaktor. Po navedbah palestinskih reševalnih služb je bilo že v petek ubitih najmanj 63 ljudi, ranjenih pa več kot 200. Vsi mrtvi naj bi bili civilisti.

Zadnja vojaška operacija Izraela je najbolj krvav konflikt v Gazi od leta 2009. Izrael je v četrtek po več dnevih zračnih napadov sprožil še kopensko ofenzivo, s katero želi predvsem uničiti mrežo čezmejnih predorov Hamasa.

Egipt pa je včeraj sporočil, da nima namena preoblikovati svojega predloga za prekinitev spopadov v Gazi. Egiptovski zunanji minister Sameh Šukri je na skupni novinarski konferenci s francoskim zunanjim ministrom Laurentom Fabiusom ocenil, da sedanjemu egiptovski predlog upošteva »potrebe obeh strani«, Kairo pa bo nadaljeval s svojimi prizadevanji za prekinitev spopadov v Gazi. Šukri je tudi izrazil upanje, da bo Egipt čim prej dobil podporo obeh strani, pri čemer je posredno mislil na Hamas, ki je egiptovski predlog o prekinitvi spopadov na območju Gaze zavrnil.

V Franciji in Veliki Britaniji ter drugih državah shodi v podporo Palestincem

V Franciji in Veliki Britaniji so medtem včeraj potekali shodi v podporo Palestincem z območja Gaze, kjer je zadnja izraelska vojaška operacija doslej zahtevala več sto smrtnih žrtev na palestinski strani. Na protestih v Londonu se je zbralo več tisoč ljudi.

V Parizu je prišlo do nasilja med protestniki in policijo. V Londonu so pripravili protestni pohod, ki je potekal od sedeža britanske vlade do izraelskega veleposlaništva. Po pričakovanjih organizatorjev se je londonskega pohoda udeležilo okoli 20.000 ljudi. Protestniki od Izraela zahtevajo, da ustavi napade na območje Gaze.

V Parizu se je kljub sicer izjemni policijski prepovedi in opozorilom francoskega predsednika Francoisa Hollanda na ulicah zbralo več sto ljudi. Prišlo je do izgrediv, policija pa je nato tudi s pomočjo solziva blokirala njihov pohod.

Prepoved včerajšnjega shoda je veljala samo za Pariz, tako da se je v številnih drugih mestih v protestih proti izraelski vojaški operaciji na območju Gaze prav tako zbralo več tisoč protestnikov.

Belgijsko policijo pa je bila v skrbeh zaradi morebitnih neprijavelni protestov v Bruslju in Antwerpnu. Predstavniki belgijske judovske in muslimanske skupnosti so sicer v petek skupaj pozvali k dobrih odnosom med obema verskima skupnostma. (STA)

V Parizu je več tisoč ljudi demonstriralo proti vojni v Palestini



UKRAJINA - Po strmoglavljenju letala družbe Malaysia Airlines na vzhodu države

Množijo se očitki, da proruskimi uporniki ovirajo preiskavo in vplivajo na ključne dokaze

KUALA LUMPUR - Malezija je včeraj zatrnila, da se je vplivalo na ključne dokaze na prizorišču strmoglavljenja letala družbe Malaysia Airlines na vzhodu Ukrajine. Malezijski minister za promet Liow Tiong Lai je tovrstno ravnanje označil za izdajstvo žrtev nesreče.

Strmoglavljenje letala je zahtevalo 298 življenj. »Neokrnjenost prizorišča je bila kršena, obstajajo pa znaki, da ključni dokazi niso bili ohranjeni v prvotnem stanju. Mešetarjenje na prizorišču strmoglavljenja povečuje tveganje za spodkopavanje preiskave,« je povedal Liow in dodal, da »nobeno dejanje, ki bi nas oviralo pri spoznavanju resnice o strmoglavljenju, ni dopustno.«

Povečujejo se sicer skrbi o neokrnjenosti prizorišča tragedije na vzhodu Ukrajine, ki je v rokah proruskih upornikov. Vlada v Kijevu je sicer včeraj očitala Moskvi, da upornikom pomaga pri uničevanju dokazov. Liow je ob tem še razkril, da malezijski ekipi preiskovalcev, ki so včeraj prispeli v Kijev, še ni uspelo priti do prizorišča strmoglavljenja. »Imeti moramo poln dostop, prav tako se mora zagotoviti neokrnjenost dokazov,« je še zahteval Liow in dodal, da bo odpotoval v Kijev, da bo lahko spremljal proces preiskave.

Medtem sta Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse) in ukrajinska vlada proruske upornike obtožili, da ovirajo preiskavo razbitine malezijskega letala. Strokovnjaki iz Kijeva so se lahko na prizorišču pod nadzorom oboroženih upornikov nahajali le pol ure, je zatrdil podpredsednik ukrajinske vlade Vladimir Groisman. Tudi opazovalci Ovseja so se pritožili, da se niso mogli prosto gibati na kraju strmoglavljenja in so na prizorišču lahko bili le 70 minut.

Ukrajinska vlada in proruski uporniki so se dogovorili, da vzpostavijo varnostni pas okrog prizorišča strmoglavljanja malezijskega letala. A drugod se nadaljuje nasilje. Ukrajinske vladne sile in proruski skrajneži so se namreč spopadli v mestu Lugansk. Ukrajinski obrambni minister Valerij Geletej je včeraj sporočil, da je vojski uspelo osvojiti jugovzhod Luganska. Po navedbah lokalnih oblasti je med spopadi ponovno umrlo več civilistov.

Medtem se je oglasila Rusija z zahtevom, da naj ukrajinske oblasti razkrijejo vse dokumente o svoji protizračni obrambi na konfliktnih območjih. Ruski namestnik

Razbitine strmoglavljenega malezijskega letala



obrambnega ministra Anatolij Antonov je zatrdil, da mora Ukrajina preiskovalni komisiji omogočiti natančen pregled načinov uporabe svojih raket.

Strokovnjaki predvidevajo, da je bilo letalo družbe Malaysia Airlines z 298 ljudmi na krovu v četrtek sestreljeno. A Antonov včeraj ni neposredno okrivil Ukrajine za strmoglavljenje. Je pa istočasno pod vprašaj postavil trditve ukrajinskega vodstva takoj po strmoglavljenju letala, da so odgovorni proruski skrajneži. Antonov je zatrdil, da je ukrajinska vojskana konfliktnem območju postavila sisteme protizračne obrambe, čeprav proruski skrajneži sploh nimajo letal.

Putin in Merklova za mednarodno preiskavo

Nemška kanclerka Angela Merkel in ruski predsednik Vladimir Putin sta se medtem včeraj pogovarjala po telefonu in se strinjala, da je treba opraviti mednarodno preiskavo letalske nesreče malezijskega potniškega letala. Oba politika sta se zavzela tudi za čimprejšnje srečanje kontaktne skupine za Ukrajino s proruskimi skrajneži.

Strinjala sta se, da bi morala »mednarodna, neodvisna komisija pod vodstvom Mednarodne organizacije Združenih narodov za civilno letalsko čim prej obiskati kraj nesreče in odnesla trupla žrtev«, je v sporočilu za javnost obelodanil Berlin. (STA)

Fl zahteva pomilostitev za Silvia Berlusconi

RIM - Potem ko je nekdanjega italijanskega premiera Silvia Berlusconi v petek prizivno sodišče oprostil zlorabe položaja in spolnih odnosov z mladoletno prostitutko v primeru Ruby, sedaj njegova stranka Forza Italia zahteva pomilostitev za medijskega mogotca, ki je bil sicer že pravomočno obsojen zaradi davčne prevare. »Sodniki so ugotovili, da je Berlusconi nedolžen. Zaradi vsega, kar je v teh letih prestal, bi moral biti nemudoma oproščen,« je dejal vodja poslanske skupine Forza Italia Renato Brunetta.

Forza Italia si želi doseči pomilostitev od italijanskega predsednika Giorgia Napolitana. Trenutno Berlusconi ne more opravljati javnih funkcij zaradi pravomočne obsodbe zaradi davčne prevare. Berlusconi je zato moral črtati svoje načrte, da kandidira na volitvah v evropski parlament. Prav tako mora opravljati družbenokoristno delo v domu starostnikov blizu Milana. Berlusconi je bil v primeru Ruby obtožen in nato na prvi stopnji obsojen, da je v Maroku rojeni Ruby plačal za spolne odnose in izvajal pritisk na policijo, da so jo izpustili iz pripora, v katerem je pristala zaradi suma kraje.

LAMPEDUSA - 600 beguncev

Na ladji so odkrili 19 smrtnih žrtev

RIM - Italijanska mornarica je včeraj pred otokom Lampedusa na ladji z več kot 600 begunci odkrila 19 smrtnih žrtev, en begunec pa je umrl na poti na otok. Dva moška, ki sta v kritičnem stanju, so odpeljali v bolnišnico v Palermu.

Vzrok smrti pri umrlih je očitno zadušitev zaradi izpušnih plinov ladijskega motorja. V zadnjih treh dneh je na Lampeduso prispelo več kot 3500 beguncev. Ladja je prišla iz Libije. Med potjo proti Lampedusi so poslali klic na pomoč, ki ga je sprejela tovorna ladja, ki je plula okoli 80 navtičnih milj južno od Lampeduse. Policija je zaradi smrtnih primerov že sprožila preiskavo. V pristanišče Empedocle na Siciliji je včeraj prispel tudi tanker, ki je v četrtek iz morja rešil 61 afriških beguncev. Ti so bili na gumenjaku, ki se je začel potapljati. Skupno naj bi bili na čolnu 102 osebi. 41 ljudi je padlo s čolna in izginilo.



**Löw ostaja do leta 2016**

FRANKFURT - Predsednik nemške nogometne zveze Wolfgang Niersbach je navkljub nekaterim nasprotnim govoricam potrdil, da bo selektor Joachim Löw v celoti izpolnil svojo pogodbo in letošnje svetovne prveke iz Brazilije vodil tudi na evropskem prvenstvu čez dve leti v Franciji. «Zadeve so povsem jasne. Naslednjo reprezentančno akcijo imamo 3. septembra, ko se bomo na prijateljski tekmi pomerili z Argentinci, na naši selektorski klopi pa bo Joachim Löw,» je odločno dejal Niersbach.

**Od jutri Croatian open v Umagu**

V Umagu se bo jutri začel že 25. teniški Croatian open, ATP turnir z nagradnim skladom 426.605 dolarjev. Med udeleženci sta tudi zmagovalce zadnjih izvedb Španec Tommy Robredo in Hrvat Marin Čilić, Ukrajinec Alexandr Dolgopolov pa je moral odpovedati nastop zaradi poškodbe. Od Italijanov bodo nastopili Fabio Fognini (15. na svetovni lestvici), Andreas Seppi in Paolo Lorenzi. Nastopa tudi Čeh Lukas Rosol (na sliki), finalist v Stuttgartu. Dvojboji bodo vsak dan od 17. ure.

KOLESTARSTVO - Vincenzo Nibali v drugi alpski etapi

Še povečal prednost



Vincenzo Nibali (desno) je v alpski etapi zadal Valverdeju (levo) še dodatno minuto zaostanka

ANSA

NOGOMET - Kras in Triestina

Papirnati in pravi amaterji

Sicer na spletni strani nogometne zveze za neprofesionalna društva LND uradna novica še ni objavljena, vendar tako pri Krasu kot pri Triestini (vsaj tako zagotavljajo notranji viri) je prva ovira mimo: obe ekipi sta uradno vpisani v prvenstvo D-lige in bosta torej na startu sezone 2014-2015. Sicer ta vpis za Kras ni bil nikoli pod vprašajem, saj društvo predsednika Gorana Kocmana ni nikoli imelo kakršnihkoli težav in je v vseh letih pokazalo organiziranost na dokaj visoki ravni, kar nasprotno ne velja za klub, ki bi moral biti vsaj na papirju veliko bolj »profesionalno« urejen. Nad popolnostjo dokumentacije za vpis Triestine je bilo nekaj več dvomov, saj v tržaškem društvu ni vse tako, kot bi moralo biti. Ob nekdanjih igralcih in trenerjih, ki niso prejeli vseh plač za minulo sezono, je zdaj društvo tožil še nekdanji športni vodja Sergio Vignoni, ki je v sedlu ostal le nekaj dni, nakar je zaloputnil vrata in odšel zaradi »nemogočih delovnih razmer« v društvu. Kdo ima prav, bo najbrž čez kako leto odločalo sodišče, gotovo pa je tudi to znak marsikaterih nedorečenosti znotraj kluba, ki naj bi jutri začel s poletnimi pripravami v Bazovici. Sicer se sploh še ne ve, koliko igralcev se bo teh priprav udeležilo, saj dnevno pronica nova imena možnih okrepitev, konkretnega pa je bolj malo, tako da bi v tem trenutku Triestina najbrž imela težave nastopiti na kakem poletnem turnirju 7 proti 7, kaj šele, da bi začela pripravne na zahtevno D-ligaško prvenstvo. V društvu zagotavljajo, da bodo novi igralci, ki se bodo pridružili dosedanjim okrepitvam (med igralci na spisku doslej ni niti enega od lanske sezone potrjenega igralca!), znana že danes.

Manjkajoče dovolilnice številnih

nekdanjih igralcev in trenerjev bi lahko pustile določene posledice, a niso preprečile vpisa v ligo. Vendar pristojna komisija v sklopu nogometne zveze LND bi lahko v primeru kršitve pravil in terminov Triestino kaznovala s slanimi globami in tudi z odtitkom točk na lestvici prihodnjega prvenstva.

V četrtek zvečer je v Trst prispel tudi predsednik društva Hamdi Mehmeti, ki bo moral rešiti številne probleme - zlasti ekonomske. V resnici je bilo eno izmed njegovih prvih opravil takoj po prihodu v Trst nič kaj prijetno. Kot dan pred njim Mbock, Pontrelli in Mariotto je moral v petek tudi on na pogovor na kvesturo. Trenutno ni nihče uvrščen na seznam preiskovanih oseb, a očitno tudi v sodni palači nekemu ni vse jasno, kaj se okrog Triestine v tem obdobju sploh dogaja. V društvu sicer napovedujejo, da bo morda že jutri prišlo do tiskovne konference, na kateri bo predsednik Mehmeti poskušal razčistiti celotno zadevo, tudi zato ker so navijači vse bolj nestrpni in zaskrbljeni.

Paradoks celotne zadeve pa je, da se v športno-podjetniških krogih vse bolj govori o novi navezi, ki je resno zainteresirana prevzeti v svoje roke Triestino. Vendar sta za dogovor potrebna dva: možni kupci naj bi bili pripravljene za tak korak, a doslej s strani Mehmetija ni bilo nobenega znamenja ali vsaj namiga, da bi bil pripravljen se po le nekaj mesecih odpovedati Triestini.

Medtem so pri Krasu s številnimi okrepitevami iz Slovenije v bistvu že skoraj dopolnili ekipo in so pripravljene na začetek priprav pred za repensko društvo tretjo sezono v D-ligi. Naj še kdo trdi, da je v tej zgodbi »amaterski« klub Kras... (I.F.)

PARIZ - Vincenzo Nibali na alpskih etapah kolesarske dirke po Franciji ni imel enakovrednih tekmecev. Na večrajšnji 14., najtežji etapi je še povečal svojo prednost na skupni lestvici. Med nji in slavjem na Elizejskih poljanah v Parizu so zdaj le še Pireneji. »Morski pes iz mesinske ožine je v etapi od Grenobla do Risoula z več gorskimi nagradami in vzponom na najvišji vrh letošnjega Toura Col D'Isard (2.360 m) se je uvrstil na drugo mesto za Poljakom Rafalom Majko, vendar je še za minuto povečal prednost pred prvim zasledovalcem, Špancem Alejandro Valverdejem. Zdaj ima pred njim kar 4 minute 37 sekund naskoka.

»Vzpenjal sem se po svojih močeh, ko mi je vodstvo moje ekipe svetovalo, naj pospešim, če se le počutim dovolj dobro. Poslušam sem jih, Valverde pa je popustil. To pomeni, da sem ravnal prav. Moje moštvo je v formi, Fulgang in Scarponi, ki sta bila v preteklih dneh žrtvi padca, sta si opomogla. Veselim se tudi zmage Majke. Bil je izreden,« je

etapo komentiral Nibali.

Poljski kolesar moštva Tonkoff se je že po 16 kilometrih pridružil skupini ubežnikov, s pametno strategijo pa se je nato do zadnjega vzpona znebil vseh tekmecev in dosegel svojo prvo zmago v karieri.

«Tour je še dolg. Morda mi uspe še kakšen pobeg, upam na še kakšno zmago. Ta zmaga je tudi za Alberta Contadorja, ki je doma (odstopil je v 10. etapi, op. ur). Tu smo bili, da dobimo dirko po Franciji, ampak še naprej se borimo. Včeraj sem bil drugi, danes sem zmagovalac. Še naprej se bomo trudili,» je po zmagi dejal Majka, šef njegovega moštva Oleg Tinkov pa je k temu dodal, da bi Contador s takimi pomočniki zagotovo premagal tudi Nibali.

Izidi, 14. etapa: (Grenoble - Risoul, 177 km): 1. Rafal Majka (Pol/Tinkoff-Saxo) 5:08:27; 2. Vincenzo Nibali (Ita/Astana) + 0:24; 3. Jean-Christophe Péraud (Fra/Ag2r) 0:26; 4. Thibaut Pinot (Fra/FDJ) 0:50; 5. Romain Bardet (Fra/Ag2r) isti čas; 6. Tejay van Garderen (ZDA/BMC) 0:54; 7. Fränk Schleck (Luk/Trek) 1:01; 8. Laurens ten Dam (Niz/Belkin) 1:07; 9. Leopold König (Češ/Netapp-Endura) 1:20; 10. Alejandro Valverde (Špa/Movistar) 1:24.

Skupno: 1. Vincenzo Nibali 61:52:54; 2. Alejandro Valverde 4:37; 3. Romain Bardet 4:50; 4. Thibaut Pinot 5:06; 5. Tejay van Garderen 5:49; 6. Jean-Christophe Péraud 6:08; 7. Bauke Mollema (Niz/Belkin) 8:33; 8. Leopold König (9:32); 9. Laurens ten Dam 10:01; 10. Pierre Rolland (Fra/Europacr) 10:48; 85. Simon Špilak (Slo/Katjuša) 2.17:28 138. Kristijan Koren (Slo/Cannondale) 3.00:04.

SABLJANJE - Svetovno prvenstvo v Kazanu, ženski floret: 1. Arianna Errigo, 2. Martina Batini, 3. Valentina Vezzali (vse Italija).

SLOVENIJA - 1. nogometna liga: Olimpija - Krak 3:1 (2:1), Maribor - Rudar 1:0 (0:0)

**24 ur odbojke v Nabrežini**

Do 18. ure danes se bo v Nabrežini odvijal 24-urni turnir v odbojki na mivki v organizaciji domačega ŠD Sokol.

Ogle si fotogalerijo na naši facebook strani [primorski_sport](#)

ODBOJKA

Svetovna liga: Italija doživela hladno prho

FIRENCE - Italijanska odbojarska reprezentanca je doživela v svetovni ligi pravo hladno prho. V polfinalu zaključnega turnirja v Firencah jo je nareč Brazilija premagala z gladkim 3:0 (25:11, 25:23, 25:20). Italija slabše skoraj ne bi mogla igrati, posebno slab je bil servis. Ostali izid: ZDA - Iran 3:0 (25:18, 25:22, 25:16). Danes ob 17.30 ZDA - Brazilija, ob 20.30 Italija - Iran.

FORMULA ENA

Rosberg najhitrejši, Hamilton se je zaletel

HOCKENHEIM - Nemeč Nico Rosberg, vodilni v skupnem seštevku svetovnega prvenstva, je dobil kvalifikacije pred današnjo dirko za VN Nemčije v Hockenheimu. Družbo v prvi startni vrsti mu bo delal Finec Valtteri Bottas (Williams). Kvalifikacije je zaznamovala nesreča Britanca Lewisa Hamiltona, ki se je zaletel v zaščitno ograjo iz gum pri hitrosti okoli 250 km/h. Vzrok nesreče je bila okvara zavor. »Pohodil sem zavore, ampak niso prijele,« je dejal Hamilton, ki ni utrpel poškodbe.

Ferrarijevec Fernando Alonso bo začel šele iz četrte vrste, Finec Kimi Räikkönen pa celo iz šeste.

KOŠARKA

Hackett noče biti invalid

RIM - Daniela Hacketta, ki je v petek brez opravičila zapustil sedež priprav italijanske košarkarske reprezentance v Trstu, čaka najbrž dolga kazen. Državno vodstvo FIP je namreč sporočilo, da je zdravniški pregled, opravljen pri zdravniškem štabu milanskega kluba Olimpia pred zborom, potrdil, da Hackett lahko trenira, zato za odhod s priprav nima opravičil. Sporočilo zveze FIP je posledica trditve, ki jih je Hackett včeraj zapisal na svojem profilu facebooka, da ima vneto tetivo, zdobljen diskus na hrbtnici, poškodovano rebro, da pa vse to očitno odgovorne ne briga. »Želeli so me usposobiti za delo v treh dneh. Tako ne gre! Zato se umikam. Z dvignjeno glavo in z opravljenimi pregledi. Vaše pojmovanje športa ni korektno do igralca, ki je fizično v težavah,« je zapisal. Toda zveza je njegov primer predala disciplinski komisiji.

SARAJEVO - Mednarodni turnir: Italija - BiH 75:70, Datome 21 točk, v petek: Črna gora - Italija 76:60.

UPOKOJITEV - Dolgoletni vratar hrvaške nogometne reprezentance Stipe Pletikosa se je po svetovnem prvenstvu v Braziliji odločil, da ne bo več nosil dresa z državnim grbom na prsih. Za Hrvaško je branil polnih petnajst let, v tem času pa je zbral 114 nastopov. Nastopil je na treh svetovnih prvenstvih.

Radi Pečar direktor dirke po FJK

VIDEM - Direktor 51. etapne dirke po FJK za kategoriji elite in under 23, ki bo od 2. do 6. septembra s startom v Azzanu Decimu in ciljem v Miljah, bo lonjerski kolesarski navdušenec Radi Pečar, so sporočili organizatorji. Prva pol etapa bo ekipni kronometer, istega dne bo še pol etapa od Pasiana do Pordenone in nazaj do Azzana. Druga etapa bo od Valvasona do Fornija di Sopra, Tretja etapa bo od Majana do Rezije, 4. od Cedada do Stare gore, 5. pa od Palmano do Milj preko Goriške.



KOŠARKA - Padla je odločitev o domačih tekmah

Jadran ob sobotah v tržaški dvorani PalaRubini ob 20.30

Zagonetka okrog novega »doma« Jadrana je končno rešena. Domače tekme bo članska ekipa igrala ob sobotah ob 20.30 v dvorani PalaRubini. Želja kluba, da bi uveljavili nedeljski termin, ker ob sobotah igrajo druge ekipe projekta Jadran, se ne bo mogel uresničiti. Računali so, bi lahko igrali na Čarboli, potem ko sta tako Pallacanestro Ts in Ginnastica Triestina izbrala nedeljski termin v PalaRubini, vendar jim je bilo po pogovorih z upravitelji objekta jasno, da temu ne bi bili kos. Telovalnica na Čarboli namreč ni opremljena s košarkarskimi rekviziti, saj tam povečini trenirajo in igrajo rokometne ekipe, treniranje je možno šele po 21. uri, po vsakem treningu in tekmi pa bi morali poskrbeti za čiščenje tal, saj uporabljajo rokometiški posebno smolo.

»Tudi Občina nam je svetovala, naj raje izberemo sobotni termin v PalaRubini. Če bo pa dvorana prosta zaradi možnih medtedenskih krogov A2-lige gold ali ženske A2-lige, v kateri nastopata Pallacanestro Trieste oziroma Ginnastica Triestina, pa bomo seveda to izkoristili in igrali ob nedeljah,« je še dodal Marko Ban, ki za Jadran vodi pogovore z javno upravo.

Želja trenerja, da bi pred odhodom na (zaslužene) počitnice dobil dokončen seznam igralcev, se prav tako ni uresničila. Trener Jadrana Andrea Mura bo moral na dokončen seznam razpoložljivih igralcev še počakati. Pogovori z Andreo Collijem (lani pri tržaškem Falconstarju) so se izjalovili, prav tako pa ne pride več v poštev Marco Diviach. Če igralec mora odgovarjati profilu izkušenega, visokega in masivnega košarkarja, po možnosti Tržačana, je izbira omejena. Mura sicer imena kandidata ni razkril, vendar ni treba iti posebno daleč. Če odmislimo veterane, ki so bolj ali manj že sklenili kariero, na tej ravni med igralci z omejenimi lastnostmi nastopa menda le še Devil Medizza (letnik 1990), ki je lani v B-ligi igral za Francavillo in v 28 tekmah zanjo dosegel 139 točk.

»V naslednjem tednu naj bi bilo vse jasno. Če bo odgovor negativen, bomo morali premisliti ekipo, saj drugih centrov v naši bližini ni. Poiskati bomo morali igralca z drugačnimi značil-

nostmi,« je napovedal Mura. To ga vsekakor ne skrbi. »To je premostljivo, pomembnejše je, da so vsi igralci že od začetka vestni in resni.«

Od lanske garniture igralcev sta še vedno pod vprašajem kapetan Christian Slavec, ki bi ga Mura rad zadržal pri Jadranu, a igralec že išče ekipe v nižji C-ligi (o tem smo že poročali), in pa Matteo Marusic. Goriški igralec ni rekel »ne«, a niti dokončnega »da«.

Prav tako državna zveza FIP še ni objavila sestave skupin državne B-lige. Najbrž bo to storila danes ali jutri.

Jadran še išče težkega centra, dokončen odgovor pa trener Mura pričakuje tudi še od Mattea Marusica

FORTODAMJ@N



PLAVANJE - Absolutno prvenstvo v Trstu

Deželni prvak

Kristian Vidali na 200 m prsno z zmago in najboljšim izidom sezone v FJK dosegel uspeh kariere

Na absolutnem deželnem plavalnem prvenstvu v Trstu so slovenski plavalci dosegli v prvih dveh dneh zelo dobre rezultate. Med njimi je v drugem od treh dneh prvenstva najboljši uspel Kristianu Vidaliju (Rari Nantes Trst), ki je zmagal na 200 m prsno, kar je njegov uspeh kariere. Z izidom 2:26,70 je svoj osebni rekord v 50-metrskem bazenu izboljšal za skoraj dve sekundi in dosegel najboljši izidi sezone v naš deželi. Vidali je bil uspešen že v petek, ko je na 50 m prsno z izidom 31,31 osvojil bronasto odličje. Danes bo v prsnem slogu nastopil še na 100-metrski razdalji, prihodnji teden pa ga v Rimu na razdaljah 100 in 200 m prsno čaka nastop na državnem mladinskem prvenstvu. Normo za nastop na DP si je priboril že pred časom.

Na zmagovalni oder je včeraj stopil tudi David Peric (Rari Nates Adria Tržič), ki je bil 3. na 200 m mešano (2:13,11), dan prej pa na 50-metrski razdalji 6. v času 31,73.

Zelo dobro na finalu tekmuje tudi Elia Pelizon, ki je svojo pot začel pri Plavalnem klubu Bor. Kot eden od dveh najmlajših tekmovalcev letnika 2000 je na 200 m prsno nastopil v finalu in dosegel končno 8. mesto z izi-



Kristian Vidali na najvišji stopnički zmagovalnega odra

dom 2:41,41, dan prej pa je bil na 50 m 10. z izidom 33,19. Tudi Pelizona čaka avgusta nastop na državnem prvenstvu, vendar pripada on še kategoriji dečkov.

Na deželnem prvenstvu nastopa tudi Rok Zaccaria, ki že sodi med veterane. Včeraj je na 50 m hrbtno dosegel 7. čas z izidom 28:51, v petek pa je bil prav tako 7 na 100 m delfin. Dosegel je čas 59,94

Obvestila

ZŠSDI obvešča, da je s ponedeljkom, 30. junija stopil v veljavo poletni urnik. Naši uradi so odprti od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

KK BOR in ZŠSDI organizirata celodnevni Košarkarski Kamp na Stadionu 1. Maja, namenjen deklicam in dečkom od 6. do 14. leta od ponedeljka, 1. do petka, 5.septembra. Za informacije in vpis: Karin Malalan 3406445370 karinmalalan@gmail.com

TENIS - Paola Cigui po vrnitvi iz ZDA

V Italiji se počasi spet uveljavlja, tekmam WTA pa se je odpovedala

Tenis jo je v zadnjih treh letih spremljal v študijskem življenju čisto vsak dan, od njega pa se je težko ločila tudi doma na počitnicah. Paola Cigui, igralca Gaje, loparja ni izpuštila iz rok niti tokrat. Potem ko je maja zaključila vse študijske obveznosti na Columbus State University v zvezni državi Georgia, se je vrnila domov na Opčine in do prejšnjega tedna nastopila na več turnirjih. V dveh mesecih je tudi izboljšala uvrstitev na italijanski državni jakostni lestvici, kjer je spet osvojila kategorijo 2.2 in se prebila med 50 najboljših igralcev v Italiji. 25-letnica je osvojila prestižni turnir v Forliju z nagradnim skladom 4.000 evrov, ki sodi med najkakovostnejše turnirje v Italiji. Zmaga jo je seveda razveselila in dala ji je novega elana. Njene nastope sta dopolnili še zmagi na nižjekakovostnih turnirjih v San Vitu al

Tagliamento in Carpiju. »Po vrnitvi sem sicer računala, da bom spet začela z nastopi na turnirjih WTA, saj mi je to dovoljeno, v kolikor ne bom več nastopala na univerzitetnih turnirjih NCAA, saj bom decembra diplomirala. Vendar sem po glatkem porazu na turnirju v Gradežu odločila, da ne grem več v to,« je priznala Cigujeva. V Gradežu na turnirju z nagradnim skladom 25.000 dolarjev je sicer nastopila le dva dni po vrnitvi iz Georgije, peščene podlage pa Cigujeva sploh ni bila vajena. Začetno razočaranje po porazu in oddaljitev od mednarodnih turnirjev WTA je zdaj že prebolela.

Tenis pa nikakor noče opustiti niti na nadaljnji študijski poti. Po diplomni bi rada študij novinarstva dopolnila še z magistriranjem in ravno ta študijska izkušnja bi ji morda lahko omogočila, da bi se preizkusila tudi

na trenerski klopi: »To bi bila enkratna priložnost, obenem bi mi sodelovanje z univerzo nudilo možnost, da bi si lahko izplačala študij. Ne grem pa v trenerstvo samo zaradi tega, nasploh me mika, nenazadnje to že počenjam.« Do decembra bo še sparring partnerica igralcev bivše univerzitetne ekipe, s katero je letos spet nastopila na državnem finalu (zmagali so regionalno fazo prvenstva 2. divizije), pred odhodom na magistrski študij (med januarjem in septembrom, ko se začne novo šolsko leto) pa se računa, da bi nastopala spet v italijanskem klubskem prvenstvu.

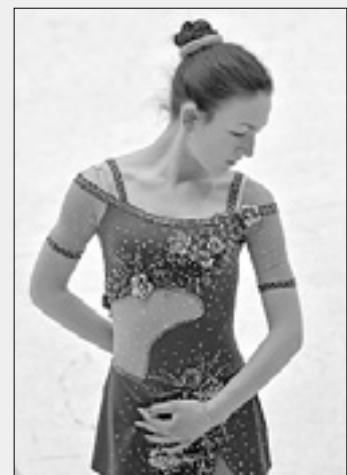
S svojimi nastopi je tudi letos zadovoljila in si tako zagotovila nagrado najboljšje »senior« (študentke zadnjega letnika) leta na vsedržavnem nivoju, s špansko partnerko pa nagrado All Americans. (V.S.)



Paola Cigui

ARHIVSKI POSNETEK

KOTALKANJE Po »shortu« Jazbečeva na 29. mestu



Umetnostna kotalkarica ŠD Polet Katarina Jazbec na državnem prvenstvu za kategorijo mlajšim mladink v Roccarasu po včerajšnjem kratkem programu zaseda 29. mesto v konkurenci 43 državnih finalistk. Boljšo uvrstitev si je tekmovalka Poleta, doma iz Saleža, zapravila zaradi popolnoma ponesrečene prve piruete. Drugače je bil njen nastop zelo dober, saj je lepo izvedla tako dvojni axel kot kombinacijo skokov z dvojnimi lutzem, rittbergerjem, touringom in dvojnimi flipom.

»Katarina je zamudila zelo lepo priložnost za uvrstitev celo med deset najboljših. Njen program je bil čist, lepo je tudi kotalkala, a ne bi smela tako zgrešiti piruete. Najbrž ji je po dobro izvedenem skoku upadla zbranost. Drugo pirueto je namreč izvedla brez težav. Ker so precej grešile tudi druge tekmovalke, bi lahko bila njena uvrstitev brez omenjenih napake dosti boljše. Lahko pa se jutri v dolgem programu (danes, op.ur.) precej izboljša,« je povedal trener Mojmir Kokerovec.

V Roccarasu bi lahko nastopila tudi Metka Kuk, vendar se je prvenstvu odpovedala.

Nogometni turnir v Gabriju: jutri polfinale

Končan je prvi del 28. turnirja v malem nogometu, ki ga v prekrasnem okolju športno-kulturnega centra v Gabriju prireja društvo Skala. V ponedeljek, na uvodni dan, je tekmovalje odpadlo zaradi dežja. Zaostale ponedeljkove tekme so odigrali v sredo. V torek so odigrali redno kolo, ki je dalo naslednje rezultate: (moški) Ribičija Sovodnje-Gabrije 3:2; Lattorie Mucci-Digisofet 4:3; (ženske) Doberdob-Doberdobke 1:1 (2:3); Štandrež-Rupa/Peč 2:0. V sredo so igrali: (ženske) Doberdobke-Štandrež 2:1; Bum Bum Lady-Rupa/Peč 4:1; (moški) Tecno Advance-Cammelli Ov. 8:1; Digisofet Gorizia 5:1. V četrtek so bila na vrsti srečanja: (moški) Gabrije-Cammelli Ov. 8:3; Tecno Advance-Ribičija Sov. 2:1; (ženske) Doberdob-Štandrež 1:0; Bum Bum Lady-Doberdobke 1:0. Petkovi rezultati: (ženske) Rupa/Peč-Doberdobke 3:0; Bum Bum Lady-Doberdob 3:1; (moški) Ribičija Sov.-Cammelli Ov. 5:2; Tecno Advance-Gabrije 3:2; Latt. Mucci-Gorizia 8:2.

Jutri bodo na vrsti polfinalna srečanja. Ženske ekipe Rupe/Peči in Doberdoba se bosta pomerili ob 19.30 uri, sledila bo tekma med Bum Bum Lady in Štandrežem (ob 20.10 uri). Ob 21. uri bosta stopili na igrišče moški šesterki Cammelli Ov. in Gorizia, ob 21.50 uri se bodo Gabrci pomerili s porazencem prve tekme, ob 22.40 uri pa se bodo Gabrci sprijeli z zmagovalcem prve tekme. (VIP)

primorski_sport
facebook



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

20.00 Tv Kocka
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: dnevnik Slo1

Rai Uno

6.30 Dok.: Road Book 7.05 Dok.: Overland
8.00 Dnevnik 8.20 Dok.: Quark Atlante –
Immagini dal pianeta 9.05 Dok.: Dreams
Road 2011 10.00 Dok.: Con i tuoi occhi
10.30 A Sua immagine 10.55 Sveta maša,
sledí Angelus 12.20 Linea Verde 13.30
15.50, 20.00 Dnevnik in vreme 14.00 Show:
Così lontani così vicini 15.40 Dogodek: Ae-
ronautica – Freccie Tricolori 18.50 Quiz:
Reazione a catena 20.40 Techetechetè – Vi-
ve la gente



21.25 Film: Katie Fforde – Il sogno di
Harriet 23.20 Speciale Tg1

Rai Due

7.00 Serija: Lassie 7.45 Serija: Zorro 8.10
Cronache Animali 9.10 Serija: La nave dei
sogni 12.10 Serija: La nostra amica Robbie
13.00 20.30, 0.05 Dnevnik 13.45 Sereno Va-
riabile Estate 14.15 Serija: Delitti in pa-
radiso 15.15 Serija: Il commissario Lanz
16.15 Serija: Il commissario Herzog 17.15
Serija: Squadra Speciale Lipsia 18.05 Nad.:
Reign 18.50 Dribbling 19.35 Serija: Il com-
missario Rex 21.00 Automobilizem: For-
mula 1, VN Nemčije, dirka 23.05 Športna
rubrika: La Domenica Sportiva Estate

Rai Tre

7.30 Film: Spira forte, più forte, non capisco
9.10 Film: Racconti d'estate 11.00 Premio
Biagio Agnes 11.30 Tgr RegionEuropa
12.00 Dnevnik in rubrike 12.25 TeleCa-
mere 12.55 I visionari 14.00 Dnevnik
14.30 Kolesarstvo: Tour de France 17.20
Tour Replay 18.10 Serija: Squadra Specia-

le Vienna 18.55 22.55 Dnevnik, deželni
dnevnik in vremenska napoved 20.00 Ru-
brika: Blob 20.15 Colpo di scena 21.05
Film: Le paludi della morte 23.10 Film: La
coda dello scorpione

Rete 4

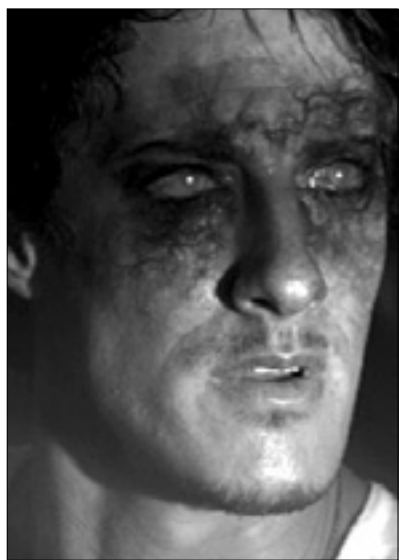
7.25 Media Shopping 7.55 Serija: Zorro
8.25 Dok.: Pianeta Terra 9.25 Dok.: Ma-
gnifica Italia 10.00 Sv. Maša 10.50 12.00 Pia-
neta Mare 11.30 Dnevnik 13.00 Le storie di
Alive 13.55 Donnavventura 14.45 Film: La
battaglia d'Inghilterra 17.05 Serija: Detec-
tive extralarge 18.50 Dnevnik in vremenske
napovedi 19.35 Nad.: Colombo 21.30 Serija:
Bones 0.00 Film: La teta y la luna

Canale 5

6.00 Pregled tiska 7.55 Promet, vremen-
ska napoved in dnevnik 9.15 15.45 Belli
dentro 9.45 Film: Amore per sempre
12.00 Melaverde 13.00 Dnevnik in vremen-
ska napoved 13.40 L'arca di Noè
14.00 Nad.: Il peccato e la vergogna 16.15
Film: Paolo Borsellino 20.00 Dnevnik in
vremenska napoved 20.40 Paperissima
Sprint 21.10 Film: Il pesce innamorato
(kom., It.) 23.30 Show: X-Style

Italia 1

6.45 Serija: Supercar 8.45 Serija: A-Team
10.40 Nad.: No Ordinary Family 12.25
Dnevnik in vreme 13.00 Sport 14.05 Film:
In due per la vittoria 16.05 Film: Inse-
guendo la vittoria 18.00 19.00 Serija: La vi-
ta secondo Jim 18.30 Dnevnik 19.30 Film:
Scuola di polizia 7 – Missione a Mosca
(kom.)



21.10 Film: Skyline (zf) 23.05 Nad.: 666
Park Avenue

La 7

7.00 7.55 Aktualno: Omnibus 7.30 Dnev-
nik 9.45 In Onda 10.25 L'aria che tira – Dia-
rio 11.40 Omnibus – Dibattito, pon. 13.30

Dnevnik 14.20 Kronika 14.40 Film: Jane
Doe – La parola chiave 16.30 Film: McBri-
de – Scambio di identità 18.15 Serija:
L'ispettore Barnaby 20.00 23.45 Dnevnik
20.30 Otto e mezzo, pon. 21.10 Film: I mi-
serabili (dram.)

Tele 4

6.30 Le ricette di Giorgia 9.45 Dnevnik
10.00 La parola del signore 10.30 23.15 Ro-
tocalco Adnkronos 10.45 Aktualno: Musa
Tv 15.00 20.00 Qui studio a voi stadio 18.00
Le ricette di Giorgia 18.20 Tanta salute
18.50 Ring estate 19.30 23.00 Dnevnik
23.30 Trieste in diretta

Slovenija 1

7.00 Risanke in otroške nanizanke 10.45
Sledi 11.20 Ozare 11.25 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja 13.00 Poročila,
šport in vremenska napoved 13.25 Alpski
večer v Bohinju 2014, 1. del, pon. 14.50
Village Folk 15.10 Film: Šepetanje na bla-
zini 17.00 Poročila, športne vesti in vremen-
ska napoved 17.15 Nan.: Miranda
17.50 Nan.: Komisar Rex 18.35 Risanke
18.55 22.20 Poročila, športne vesti in vremen-
ska napoved 19.25 Zrcalo tedna 20.00
Nad.: Vonj dežja na Balkanu 20.55 Intervju
21.45 Dok. film: Emona dr. Ljudmile Pleš-
ničar Gec 22.45 Poletna scena 23.15 Go-
stovanje Opere in Baleta SNG Maribor na
Japonskem 23.45 Dok. serija: Dnevnik ne-
kega naroda

Slovenija 2

9.30 Poletna scena 10.40 Alpe-Donava-
Jadran 11.15 Turbulenca 11.50 Ugrižnimo
znanost 12.10 Glasbena matineja 13.05
Koncert 13.50 Automobilizem: Formula 1,
VN Nemčije, prenos 15.55 Kolesarstvo: dir-
ka po Franciji, vključitev v prenos 17.45 No-
gomet: SP, Brazilija – Kolumbija, 2. tekma
četrtfinala, pon. 19.35 Migaj raje z nami
19.50 Žrebanje Lota 20.00 Poletni koncert
iz Schönbrunn 2014 21.35 Dok. odd.: Skok
iz vesolja 23.05 The Rolling Stones – Res-
nica in laži 23.55 Kratki film: Messi se je po-
škodoval

Slovenija 3

6.00 19.55 Sporočamo 6.15 Primorska kro-
nika 6.35 21.30 Žarišče 7.20 11.05 Svet v be-
sedi in sliki 7.50 17.45, 21.45 Kronika 8.20
8.55, 14.45, 20.25, 22.00 Na tretjem... 8.40
16.20 Tedenski pregled 11.25 18.30 Novi-
narska konferenca 11.30 Satirično oko
11.55 Država, politika, civilna družba 13.30
Prvi dnevnik 16.35 Kontaktna oddaja 17.30
Poročila 20.00 Pregled pred- in povoli-
nega dogajanja 21.10 Tedenski napovednik
Spored se sproti prilagaja dogajanju v
Državnem zboru

Koper

13.55 Dnevni program 14.00 Čezmejna Tv
– Deželne vesti 14.10 Evronovice 14.30 Ar-
hivski posnetki športnih prenosov 16.00 Po-
topisi 16.30 Vrt sanj 17.15 Srečanje z...
18.00 Ljudje in zemlja 18.50 Pesem kama-
na 19.00 22.00 Vsdanes - Tv dnevnik 19.25
Šport 19.30 Biker explorer 20.00 Vesolje
je... 20.30 Istra in... 21.00 Eno življenje, ena
zgodba 22.15 Istrska potovanja 23.25 Kon-
cert – resna glasba

Tv Primorka

8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno
8.30 11.30, 14.30 Videostrani 16.00 ŠKL
17.30 Maja in čarobna skrinja 18.00 Bese-
de miru 18.30 Posegovi prijatelji 19.30 3.
briška poroka 19.40 Ptiči – Smrdokavra
20.00 Spomini na Goriško 21.00 Film:
Kam? (Slo.) 21.15 Dediščina sončnih bogov
22.00 Glasbeni večer, Tv prodajno okno, Vi-
deostrani

POP Pop TV

6.00 Risanke, otroške in zabavne serije
10.10 Film: Zeus in Roxanne 12.05 Nad.:

Škandal 13.15 Serija: Kamp razvajencev
14.20 Serija: Zmenki milijonarjev 15.10 Se-
rija: Zvezda dizajna 16.05 Film: Harry Pot-
ter in svetinje smrti – 2. del 18.20 Serija:
Ljubezan skozi želodec 18.55 24UR – no-
vice 20.00 Film: Najini mostovi 22.30 Film:
Brezno

Kanal A

6.00 Risanke 7.00 18.20 Serija: Pod eno stre-
ho 7.50 17.45 Serija: Svingerji 8.20 Serija:
Šola za prvake 8.45 16.25 Serija: Kako sem
spoznal vajino mamo 9.10 Veliki pokovci
10.20 Serija: Chuck 11.10 Tv Prodaja 11.25
Serija: Srečni klic 12.45 Film: Super torna-
do 14.25 Film: Hitri in drzni 4 (akc.) 17.00
Nad.: Puščica 19.10 Film: Stric Buck 21.00
Film: Zohan je zakon (kom.) 23.00 Nad.: Je
bella cesta

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30
Kmetijski tednik; 9.00 Sv.maša iz župne cer-
kve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska;
10.00 Polke in valčki domače zakladnice;
10.35 Otroški kotiček; 10.55 Music box; 11.10
Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40
Vera in naš čas; 12.00 Istrska srečanja, sledi
Music box; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Po-
ročila in deželna kronika; 14.10 Music box;
14.30 Za smeh in dobro voljo: Ponziana Jo-
nes, sledi Music box; 15.00 Z naših priredit-
ev, sledi Music box; 17.00 Kratka poročila;
17.15 Pogled skozi čas, sledi Music box; 18.00
Opereta skozi prostor in čas, sledi Music box;
19.25 Napovednik, sledi Slovenska lahka gla-
sba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

5.00 Jutro na RK; 5.50, 8.45, 9.00 Radijska Ko-
nika; 6.40 Pesem tedna RK; 7.00, 9.00, 19.45
Jutranja Kronika; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00
Vremenska napoved; 8.30 Jutranjik; 9.10 Pri-
reditve danes; 10.30 Poročila; 10.40, 15.00,
18.55 Pesem tedna; 11.00 Primorski kraji in
ljudje; 11.30 Humoristična odd.; 12.00, 13.00
Glasba po željah; 12.30 Opoldnevnik; 15.30
DIO; 16.15 Na športnih igriščih; 17.30 Vre-
me in ceste; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00
Radio Live; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glas-
bena zavesa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 10.30, 12.30,
17.30, 19.30 Dnevnik; 8.00, 14.30 Pesem ted-
na; 8.30 Il giornale del mattino; 9.00 Vivere
il vangelo/Fonti di acqua viva; 9.30 Sonora-
mente classici; 10.00 Glasba; 10.45 Sigla sin-
gle; 11.00 Osservatorio; 11.35 Ora musica;
12.00 Scaletta musicale; 12.30 I fatti del gior-
no; 13.00 Next; 14.00 L'alveare; 15.00 Fer-
ry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Saran-
no suonati; 21.30 Sonoricamente Puglia,
22.00 Extra extra extra; 23.00 Pic nic elec-
tronique; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00,
14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10
Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika;
6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika;
7.15 Obvestila; 8.05 Igra za otroke; 9.30 Me-
denina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada;
11.10, 12.10 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na da-
našnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila;
13.20 Za kmetovalce; 14.30 Reportaža; 15.30
DIO; 16.30 Siempre primeros (pon.); 18.15
Violinček; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila;
19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč,
otroci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativ-
na odd. v angl. in nem.; 23.05 Literarni nok-
turno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30,
14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna
zgodba; 6.45, 7.30 Vremenska napoved; 7.00
Jutranja Kronika; 8.25 Vreme, temperature,
onesnaženost zraka; 8.45 Koledar prireditve;
8.50 Napoved sporeda; 9.35, 16.08 Popevki
tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedeljski
gost; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Centri-
fuga (pon.); 13.00 Športno popoldne; 13.10
Predstavitev oddaje s pregledom novic;
15.30 DIO; 18.00 Morda niste vedeli; 19.00
Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo
dneva; 22.30 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poroči-
la; 7.00 Kronika; 7.20 Napoved sporeda; 7.22
Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 9.00 Sledi
večnosti; 9.30 Musica sacra; 10.00 Maša;
11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spo-

minčice; 14.05 Humoreska tega tedna; 14.35
Nedeljsko operno popoldne; 15.30 DIO;
16.00 Sporedi; 16.05 Musica noster amor;
18.05 Spomini, pisma in potopisi; 18.25 Se-
renade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obisk kralji-
ce; 20.00 Glasbeni portret; 22.05 Literarni
portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Liri-
čni utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen;
9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Če-
stítke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes
Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-
15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni ra-
dio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan
(105,5 MHz).

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Pred vami
je velika preizkušnja. Zgolj ve-
liko delovne energije in motivacije bo
pomagal, da boste dosegli pričako-
vano. Vsekakor pazite na razporeditev
časa v službi in doma.

BIK 21.4.-20.5.: V vašem de-
lovnem okolju lahko v pri-
hodnjih dneh pričakujete nenadno
spremembo, ki ne bo po vašem oku-
su. Ne obremenite se, temveč bodite
prilagodljivi in odprti za novosti.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Prehod
sonca v vašo tretjo hišo bo
vplival na vaš občutek za medsebojne
odnose. Svoje glavi boste ter šibki v
sporazumevanju z drugimi. Pazite, da
ne boste prestopili meje etičnega.

RAK 22.6.-22.7.: Veliko ener-
gije boste namenili refleksiji
zadnjih let. Ujeti boste v začaranem
krogu nenehnega obremenjevanja s
preteklostjo, ki bo slabo vplival na va-
še delo v službi. Rešiti morate nemir.

LEV 23.7.-23.8.: Imeli boste
močan ego in veliko samo-
zavesti. Dogajanje v prihodnjem ted-
nu se bo vrtilo okoli vas, zelo boste in-
dividualno usmerjeni. V službi boste
težko delovali s kolektivom.

DEVICA 24.8.-22.9.: Zelo ma-
terialno boste usmerjeni. De-
nar vam bo veliko pomenil, zato bo-
ste poslovnemu uspehu namenili do-
datno pozornost. Ljubezem: med va-
mi in partnerjem zastavite prioritete.

TEHTNICA 23.9.-22.10.:
Sproščenost in pozitivno raz-
mišljanje vam bosta v prihodnjih dneh
pomagala do dobrih rezultatov tako na
delovnem mestu, kot v družinskih od-
nosih. Nadrejenemu se boste prikupili.

ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Va-
ša osebnost bo v prihodnjem
obdobju precej težavna in na trenute-
ke zelo neprijetna. Pesimistično boste
delovali, brez zagona in energije. Po-
skušajte se prebuditi iz tega stanja.

STRELEC 23.11.-21.12.: Ne-
pričakovana priložnost se
vam obeta. Na delovnem mestu se po-
svetite obveznosti, ki ste si ji doslej izo-
gibali. Pred vami so dnevi dobrih mi-
selnih sposobnosti in novih izzivov.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Mer-
kur in Venera bosta vplivala
na področje ljubezni. Z razumom bo-
ste dosegli več, kot pa z intuicijo. Do
partnerja boste močno čustveni, toda
ne bo dobro vplivalo na razsodnost.

VODNAR 21.1.-19.2.: Na de-
lovnem mestu ne bo spre-
memb. Lenobni boste in odsotni. De-
nar: težave vam bosta v prihodnjem
obdobju povzročala notranji nemir in
hrepenenje po materialnosti.

RIBI 20.2.-20.3.: Veliko časa
boste namenili interesnim
aktivnostim. Branje in lenarjenje,
športna aktivnost, ali potovanje in dru-
gi hobiji vas bodo navdali z novim za-
gonom. Zdravje: optimistični boste.

Nedelja, 20. julija
Slovenija 1, ob 22.45

Poletna scena

Televizijska oddaja

V nocojšnji Poletni sceni, pe-
tindvajsetminutni oddaji Slo-
venije 1, ki ponuja pregled
kulturno - umetniškega do-
gajanja, bo pozornost name-
njena Spacalovi domačiji v
Škrbini.

Oddaja, ki se posveča na ak-
tualnosti, z rubrikami o filmu,
literaturi, glasbi in vizualni
umetnosti, je namenjena tudi
izletom, vodenim obiskom in
ekskurzijam.

Znotraj drevišnjega magazina
bo govor prav o Spacalovi hi-
ši, ki jo je od letošnjega pole-
tja umetnikova vnukinja Tanja
spet odprla javnosti in kjer si
je v dneh škrbinskega Teran-
ga Festivala (ki se zaključuje prav danes), mogoče ogledati vrsto umetniko-
vih del in seveda tudi lepo kraško domačijo.

VREDNO OGLEDA





Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik, sledi Čezmejni TV-Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.45 Aktualno: UnoMattina Estate 7.00 8.00, 10.00 Dnevnik in rubrike 9.05 Dok.: Tgl Storia Estate 9.35 UnoMattina Estate – Dolce casa 10.30 UnoMattina Estate – Sapore di Sole 11.25 Serija: Don Matteo 13.30 Dnevnik in gospodarstvo 14.05 Nad.: Legami 15.00 Nad.: Capri 16.50 Dnevnik in vreme 17.10 Estate in diretta 18.50 Kviz: Reazione a catena 20.00 Dnevnik 20.30 Techetechetè – Vive la gente 21.20 Serija: Questo nostro amore 23.35 Dogodek: Speciale Taormina 60

Rai Due

6.00 Nad.: La strada per la felicità 7.30 Serija: Buona fortuna Charlie! 7.50 Sorgente di vita 8.20 Serija: Le sorelle McLeod 9.45 Nad.: Pasion Prohibida 10.25 Vreme, sledita dnevnik – Tg2 Insieme, Tg2 Dossier 11.20 Serija: Il nostro amico Charly 12.10 Serija: La nostra amica Robbie 13.00 Dnevnik in rubrike 13.30 E...state con Costume 14.00 Detto fatto 15.30 Serija: Army Wives – Conflitti del cuore 17.00 Nan.: Guardia costiera 17.45 Dnevnik in šport 18.45 Serija: Il commissario Rex 20.30 23.15 Dnevnik 21.00 Nan.: LOL – Tutto da ridere 21.10 Dok.: Voyager – Ai confini della conoscenza 23.30 Film: Lost city raiders – I predatori della città

Rai Tre

6.00 Dnevnik in vreme 6.30 Rassegna Stampa 8.00 Talk show: Agorà 10.10 Napoleone e la campagna (pubblicitaria) d'Egitto 10.20 Film: Le avventure e gli amori di Scaramouche 12.00 12.25 Dnevnik in vreme 12.15 Serija: La signora del West 13.00 Dok.: Il tempo e la storia 13.45 Kilmangiaro Album 14.00 Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike 15.00 Nad.: Terra nostra 15.45 Film: Il giorno prima 17.25 Dok.: Geo 18.55 23.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved 20.00 Variete: Blob 20.10 Serija: Ai confini della realtà 20.35 Nad.: Un posto al sole 21.05 Aktualno: Sconosciuti Collection 23.40 Gli archivi del '900

Rete 4

6.20 Media Shopping 6.50 Serija: Zorro 7.20 Serija: Miami Vice 8.15 Serija: Distretto di Polizia 10.45 Ricetta all'italiana 11.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije 12.00 Nan.: Renegade 14.00 Lo sportello di Forum 15.30 Serija: Hamburg distretto 21 16.35 Nad.: My life – Segreti e passioni 16.50 Serija: Il comandante Florent 18.55 Dnevnik 19.35 Ieri e oggi in Tv 19.55 Nad.: Tempesta d'amore 20.30 Nad.: Il segreto



21.15 Film: La maschera di ferro (dram., i. L. Di Caprio)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska 7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar 8.50 Film: Alice una vita sottosopra 11.00 Aktualno: Forum 13.00 Dnevnik in vremenska napoved 13.40 Nad.: Beautiful 14.45 Talk show: Uomini e donne e poi 16.10 Film: In cucina niente regole 18.20 Nad.: Cuore ribelle 19.00 Nad.: Il segreto 20.00 Dnevnik in vremenska napoved 20.40 Show: Paperissima Sprint 21.10 Coca-Cola Summer Festival 0.20 Talk Show: Maurizio Costanzo Show – La storia

Italia 1

6.40 Nad.: Hercules 7.30 Nad.: Xena, principessa guerriera 8.25 Serija: A-Team 9.25 Dok.: Frank de la Jungla 10.35 Dok.: Letali a 360 gradi 11.10 Dok.: Animali in fuga 12.10 Giffoni – Il sogno continua 12.25 Dnevnik in šport 14.05 Risanka: Simpsonovi 14.35 Futurama 15.00 Nad.: Nikita 16.40 Nad.: The O.C. 18.30 Dnevnik 19.20 Serija: C.S.I. 21.10 Serija: Person of Interest 23.00 Serija: Chicago Fire 23.55 Resn. show: La casa degli assi

La 7

7.00 7.55, 11.40 Omnibus 7.30 Dnevnik 9.45 Coffee break 11.00 In onda, pon. 13.30 20.00, 23.30 Dnevnik 14.20 Kronika 14.40 Serija: Starsky & Hutch 16.40 Serija: Il commissario Cordier 18.10 Serija: L'ispettore Barnaby 20.30 In Onda 22.30 Inarrestabili 23.50 Film: Tu chiamami Peter (biogr.)

Tele 4

7.00 8.30 Deželni dnevnik 7.25 Aktualno: Salus Tv 7.40 Dok.: Borgo Italia 8.05 Dok.: Italia da scoprire 12.45 Aktualno: Musa Tv 13.00 Le ricette di Giorgia 13.20 17.30 Dnevnik 13.45 Qui studio a voi stadio 18.00 Trieste in diretta 19.30 20.30 Dnevnik 20.00 Happy Hour 21.00 Lunedi di rigore 23.00 Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved 23.30 Film: Per favore non toccate le vecchiette

Slovenija 1

6.50 Poletna scena 7.15 Utrip 7.30 Zrcalo tedna 8.00 Otroško program: OP! 10.00 Dok. serija: V oblasti strojev 12.00 Ljudje in zemlja 13.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti 13.55 Polnočni klub (pon.) 15.15 Dober dan, Koroška 15.45 18.40 Otroški program: OP! 17.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti 17.20 22.55 Poletna scena 17.45 Dok: Zdravje Slovencev 18.10 Nad.: Moji, tvoji, najini 18.55 22.40 Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti 19.30 Slovenska kronika 20.00 Tednik 21.00 Studio City 22.00 Odmevi 23.20 Umetnost igre 23.50 Slovenska jazz scena

Slovenija 2

7.00 8.45, 23.40 Infokanal 15.40 19.05, 22.50 Točka 16.35 Na lepše 17.45 Intervju 18.35 Dober dan, Koroška 20.00 Dok. film: Po stopinjah Marie Curie 21.20 Serija: Občutljivi primer

Slovenija 3

6.00 8.00, 9.00, 21.55 Sporočamo 6.35 Poslanski premislek 13.15 Utrip 13.30 Prvi dnevnik 17.00 Tedenski napovednik 17.25 Poročila 17.50 Kronika 18.05 Ozadja 19.00 Dnevnik 19.30 21.45 Kronika 20.00 Aktualno 20.25 Voli in izvoli 21.30 Žarišče Spored se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru

Koper

13.55 Dnevni program 14.00 23.50 Čezmejna Tv – Deželne vesti 14.20 Euronews 14.50 Otroci in ljubimci 16.25 Vesolje je... 16.55 V orbiti 17.25 Istra in... 18.00 Zoga-

rija 18.35 Vremenska napoved 18.40 22.30 Primorska kronika 19.00 22.00 Vsdanes - Tv dnevnik 19.25 Šport 19.35 Ciak Junior 20.00 Nautilus 20.30 Artevisione 21.00 Trst 21.30 Sredozemlje 22.15 Glasba zdaj 22.50 Lynx koncert

Tv Primorka

8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno 8.30 Pravljica 8.45 ŠKL 9.45 11.30, 14.30 Videostrani 17.30 Med nami 18.30 Moja Afrika, 3. del 19.10 Kralj Trnovec 20.00 Znanstveni večer 21.00 Predstava: Razbojniki iz Kardemome 22.05 Glasbeni večer, sledita Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.00 Risanke in otroške serije 8.30 9.40, 10.50, 12.05 Tv Prodaja 8.45 Nad.: Beverly Hills 90210 9.55 15.50 Nad.: Želim te ljubiti 11.05 16.45 Nad.: Sila 12.20 17.55 Nad.: Vrtinec življenja 13.15 Film: Najini mostovi 17.00 24 ur popoldne 18.55 24UR - vreme 19.00 21.45 24UR - novice 20.00 Film: Nevestina izbira 22.05 Nad.: Precej legalno 23.00 Nad.: Maščevanje 23.50 Nad.: Na terapiji

Kanal A

6.45 18.50 Serija: Alarm za Kobra 11 7.35 10.50 Volan 8.20 16.45 Nan.: Zmeda v zraku 8.45 13.00 Risanke 10.00 17.15 Tv Dober dan 11.30 Serija: Srečni klic 12.30 13.50 Tv prodaja 14.05 Serija: Faktor strahu Južna Afrika 15.00 Film: Enid 18.00 19.50 Svet



20.05 Film: Hudson Hawk 22.00 Film: Krvavo maščevanje 23.35 Film: Legijon izjemnih pesalcev – Skrivnost raja

RADIO

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Studio D; 11.15 Pogled skozi čas; 12.00 Jezikovni kotiček; 12.15 Rod lepe Vide; 13.20, 17.10 Music box; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Margerite Duras: Ljubimec – 15. nad.; 18.00 Julius Kugy; 18.40 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.25 horoskop; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditev danes; 10.00 Zmenoj na pot; 10.40, 18.55 Pesem tedna; 11.11 Enajst na enajst; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni planet; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop;

IRIS Ponedeljek, 21. julija
Iris, ob 05.20

La cuccagna

Italija 1962
Režija: Luciano Salce
Igrajo: Luigi Tenca, Donatella Turri, Umberto D'Orsi in Liu Bosio

Rossella je prikupna dvajsetletnica, ki bi se rada osamosvojila in se tako oddaljila od res nemogoče družine. Rossella išče primerno službo in se preizkusi s celo vrsto poklicev, od tipkarice, do tajnice, do sodelavke nezanesljivega trgovca, vse dokler pristane v oglaševalni agenciji, kjer pa ji šef tudi dvori. Končno mlado dekle sreča Giuliana, fanta, ki mu življenje nikakor ni prizaneslo, a kaže, da se bo prav z Rossellino pomočjo uspel rešiti številnih zagat. V resnici pa dramatična Salcejeva zgodba kaže kako lahko negativna družba slabo vpliva tudi na zdravega posameznika..

VREDNO OGLEDA



8.50, 15.00 Pesem tedna; 9.00 Appuntamenti d'estate; 9.35, 22.30 Il frullatore; 10.25, 19.20 Sigla Single; 10.25 Programi; 10.35, 13.00, 14.00, 19.00, 21.30, 23.30 Glasbena lestvica; 11.00 Social radio; 11.35 Café Brazil – Speciale mondiali di calcio; 13.35 Ora musica; 14.35, 22.30 Summerbeach; 15.00 La via Francigena; 16.00 E... state freschi; 18.00 Sconfinando; 20.00 London Calling; 21.00 Sonoramente classici; 22.00 La via Francigena (pon.); 23.00 Fegiz Files; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Sveovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih, Iz sporedov; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DiO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.29 Informativna odd. v angl. In nem.; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 17.30 Novice; 5.30, 7.00 Jutranja kronika; 6.00 Novice, promet; 6.15 Vreme po Sloveniji; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 8.00, 9.05, 11.00, 11.45 Ime tedna; 8.45 Koledar prireditve; 8.50 Napoved sporeda; 9.15, 17.45 Na val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.10 Botrstvo; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 11.40 Ime tedna; 13.00 Danes do 13:00; 14.00 Kulturnice; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DiO; 16.40 Sopotniki; 18.00 Mini koncert; 18.50 Sporedi; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Na piedestal; 21.00 Razmerja; 21.30 Top albumov; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Kulturna panorama; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Medenina in patina; 15.30 DiO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Nove glasbene generacije; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 19.00 Literarni nokturmo; 19.10 Medigra; 19.30 Mali koncert; 20.00 Koncert Evroradia; 22.05 Radijska igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper. (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329
Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014 230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIJALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v tujini in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

Petdeset let avtonomnosti

V palači na trgu Oberdan v Trstu so proslavili petdeseto obletnico prvega zasedanja Deželne skupščine z namenom, da počastijo to ustanovo in tiste, ki so jo v različnih vlogah in z različnimi stopnjami odgovornosti zastopali ter soustvarjali dragoceno dediščino.



V dvorani Deželnega sveta, v palači na trgu Oberdan 6 a v Trstu, je predsednik Franco Iacop s sporočilom predsednika republike Giorgia Napolitana otvoril slovesnost ob petdeseti obletnici prvega zasedanja Deželne skupščine, ki je potekala v dvorani tržaškega Občinskega sve-

ta, 26. maja 1964. Ta obletnica je bila priložnost za počastitev, ob prisotnosti predsednika Ustavnega sodišča Gaetana Silvestrija, ustanove in tistih, ki so jo v različnih vlogah in z različnimi stopnjami odgovornosti zastopali ter soustvarjali dragoceno dediščino.

Pomembni gostje

V dvorani so, ob predsedniku Sveta in Ustavnega sodišča, sedeli tudi predsednica Dežele Debora Serracchiani, Rino Bianchini, ki je bil leta 1964 deželni svetnik, in predstavnik Študentske konzulte Francesco Togniato. Na svečanosti

so se spomnili na tiste, bistvene trenutke izpred petdesetih let, ki so dejansko pomenili nastanek Dežele Furlanije Julijske krajine. Po Deželi Siciliji, Sardiniji, po Trentinskem Zgornjem Poadižju in deželi Valle d'Aosti se je »začelo novo poglavje zgodovine na vzhodni italijanski meji«, kot so pisali takratni časopisi. 61 novoizvoljenih svetnikov je priseglo v dvorani tržaškega Občinskega sveta, začasno pa jim je predsedoval najstarejši med njimi, socialist De Sandre iz Sacileja, ob katerem sta sedela liberalec Trauner iz Trsta in komunist Jarc iz Gorice. Doro De Rinaldi, Tržačan, kandidat, ki so ga imenovali krščanski demokrati, je s 34 glasovi postal predsednik. Njegov govor ni bil izrazito političen, temveč človeški. V njem je Skupščino opozoril na osnovne dolžnosti svetnikov.

»Ne pozabimo, da smo ljudje«, je rekel. »Spoštujmo drug dru-

gega. Veliko stvari nas ločuje, vendar smo vsi, brez izjeme, rezultat politične volje prebivalcev naše dežele. Zato moramo delovati v njen prid».

Daljne korenine

Predsednik Iacop je v uvodu svojega govora uporabil besede, ki jih je 26. maja 1964 izrekel prvi predsednik Doro de Rinaldini in zaključil s povzetkom otvoritvenega nagovora tržaškega škofa mons. Santina na predvečer namestitve prvega Deželnega sveta. Dva dogodka iz zgodovinske kronike, med katerima se je predsednik sprehodil po petdeset let trajajočem popotovanju, čigar korenine segajo daleč v preteklost, vse do rimskega Ogleja in do Oglejskega patriarhata, predhodnika evropske in mednarodne razsežnosti tega območja, pri čemer ne gre pozabiti na Parlament Furlanije.

OD 26. MAJA 1964 DALJE

Vsako obdobje ima svoje značilnosti

Predsednik Franco Iacop je v svojem govoru ob proslavi 50. obletnice prvega zasedanja Deželnega sveta omenil govor prvega predsednika Sveta, Dora de Rinaldinija. Predsednik Iacop se je sprehodil po petdeset let trajajočem popotovanju, čigar korenine segajo vse do Oglejskega patriarhata, predhodnika evropske in mednarodne razsežnosti tega območja, pri čemer ne gre pozabiti na Parlament Furlanije. S tem je želel izpostaviti dejstvo, da ugled in avtoriteta deželne ustanove ne sme izvirati le iz preteklih

uspehov, temveč ju je potrebno graditi z oblikovanjem in vodenjem modernega konteksta reform, ki suvereno izhajajo iz posebnosti in avtonomnosti dežele.

»V šestdesetih letih prejšnjega stoletja«, je rekel Iacop, »so nastali pogoji in sredstva, ki so nato deželo izvlekli iz zastonosti in gospodarsko-socialnih težav ter jo, v sodelovanju z gospodarskim in podjetniškim svetom, z ustanovami, z vsemi družbenimi akterji, z etničnimi in jezikovnimi manjšinami, z verskimi skupnostmi, z družvi in prostovoljci, spremenili v eno

najnaprednejših dežel, tako na državni kot na evropski ravni. Duh enotnosti in sodelovanja na lokalni in deželni ravni ter pošten in konstruktiven odnos med institucijami na občinski, deželni in državni ravni ter z mednarodno skupnostjo, brez katerega bi se ne bilo mogoče spoprijeti z izrednim stanjem ob potresu leta 1976 in v sledečih letih t. i. epopeje obnove, je omogočil utrditev gospodarskega razvoja, razvoj osebnih storitev in dokončno namestitve Dežele na mednarodno sceno. Brez tega ne bi bilo mogoče odgovorno izvajati avtonomnosti, posebnosti in federalizma po načelu subsidiarnosti«.



Gaetano Silvestri (predsednik Ustavnega sodišča) na slovesnosti ob petdeseti obletnici prvega zasedanja Deželnega sveta Furlanije-Juljske krajine.

Predsednik Napolitano slavi našo zgodovino

SODELOVANJE. Predsednik Republike Giorgio Napolitano je preko Generalnega sekretarja predsedstva Republike, Donata Marre, predsedniku Deželnega sveta poslal telegram, s katerim pošilja "prisrčen in doživet pozdrav" vsem članom Sveta, oblastem in vsem državljanom prisotnim na slavnostni seji".

V sporočilu spominja, da je "različne skupnosti vaše dežele še posebno prizadelo dolgo obdobje izseljevanja in izid zadnjega svetovnega konflikta, ki je privedel do boleče delitve ozemlja in zaradi česar se je zavlekla sama opredelitev posebne avtonomnosti".

"Zahvaljujoč slednji in trudu prebivalcev Dežele, je bilo mogoče premostiti tragedije in težave preteklosti in vzpostaviti konstruktivni dialog ter srečno sožitje med različnimi etničnimi in jezikovnimi skupnostmi«.





GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

NABREŽINA

Občinski trg

V ponedeljek, 21. julija ob 21.15 / kabaret / Pupkin Kabarett: »Serate sotto le stelle 2014«.

OPČINE

Prosvetni dom

V četrtek, 24. julija ob 21.00 / miksa gije in humorja / Magic Coctai, nastopajo Compagnia Lanutti & Corbo, Karly Ann, Magic Wladimir in Vikj, Eva & Tanja..

SLOVENIJA

SLAP PRI VIPAVI

Prireditveni prostor

V soboto, 26. julija ob 20.30 / Marjan Tomšič: »Češpe na figi«. Komedijska. Režija Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder. Gledališka skupina KD "Brce" iz Gabrovice pri Komnu, predstava na prostem.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Trieste loves jazz 2014

Trg Verdi

Danes, 20. julija ob 21.00 / Nastopa: Dobet Gnahorè / Dobet Gnahorè - glas, tolkala; Colin Laroche De Feline - kitara, glas; Boris Tchango - bobni, tolkala; Clive Govinden - bas.

Jutri, 21. julija, ob 21.00 / Nastopajo: Riccardo Fioravanti "Duke's Flower" feat. Daniele Raimondi / Riccardo Fioravanti - bas; Roberto Cecchetto - kitara, efx; Daniele Raimondi - trobenta, efx in Alessandro Rossi - bobni / sle-

di: Loosebites + Special Guest Giovanni Falzone / Giovanni Falzone - trobenta, efx; Giovanni Cigui - sax, efx; Anselmo Luisi - bobni; Francesco De Luisa - klaviature in Simone Serafini - bas.

V torek, 22. julija ob 21.00 / Nastopajo: Leny Andrade & Trio (v sodelovanju z Bohemia Jazz Festival) / Leny Andrade - glas; Fernando Merlino - klavir; Jamil Joanes - bas in Erirelton Silva - bobni.

V četrtek, 24. julija, ob 21.00 / Nastopajo: Ojv - Orchestra Jazz Del Veneto / Maurizio Camardi - dirigent, duduk in hulusi; Pietro Tonolo - sax solist; Gigi Sella - sax; Michele Polga - sax; Ettore Martin - sax; Giovanni Masiero - sax; Gastone Bortoloso - trobenta; Gianluca Carollo - trobenta, rog; Beppe Calamosca - trombon, harmonika; Luca Moresco - bas trombon; Marco Ponchioli - klavir; Federico Malaman - bas in Mauro Beggio - bobni.

V soboto, 26. julija, ob 21.00 / Nastopajo: Maxmaber Orkestar / Max Jurčev - harmonika, glas; Alberto Guzzi - sax, glas; Lucy Passante - violina; Matteo Zecchinikitar, glas; Alessandro Perosa - bobni in Fabio Bandera - bas, glas.

Trg Hortis

V sredo, 23. julija ob 21.00 / Nastopajo: Oltremare Jazz Quartet / Fulvio Vardabasso - kitara; Gaetano Valli - kitara; Andrea Zullian - bas; Federico Chiarion - bobni / sledijo: Viru Trio / Antonello Catanese - kitara; Romano Baldassi - bas; Lorenzo Fonda - bobi, tolkala.

V petek, 25. julija ob 21.00 / Nastopajo: Disorder At The Border - Trio Trieste '74 hommage a Ornette Coleman / Daniele Dagarò - sax; Giovanni Maier - bas in Zlatko Kaučič - bobni. / sledijo: Russ Spiegel And Border Line Trio / Russ Spiegel - kitara; Domenico Lo-buono - kitara; Andrea Zullian - bas; Ermes Ghirardini - bobni.

V nedeljo, 27. julija, ob 21.00 / Nastopajo: Triestelovesjazz 5tet: Bruno Ces-selli - klavir; Alessandro Turchet - bas; Nevio Zaninotto - sax; Flavio Davanzo - trobenta in Gabriele Centis - bobni.

Stalno gledališče FJK II Rossetti Dvorana Generali

V nedeljo, 27. julija ob 21.00 / balet / »Roberto Bolle and friends«.

Stadion Rocco

V soboto, 6. septembra, ob 21.30 / Nastopajo emilijanski rocker Luciano Ligabue. Vstopnice so v prodaji po internetu na spletni strani www.ticketone.it, in v vseh prodajalnih ticketone.

MARINA JULIJA

Na plaži

V soboto, 26. julija, ob 21.00 / V sklopu 17. izvedbe festivala Onde mediterrane bo koncert Elise, ki se bo vrnila na plažo in na festival, kjer je začela svojo kariero, tokrat s prijatelji Raphaelom Gualazijem in Andreo Nardinocchijem, ki bosta z njo delila koncert v znamenju vseh največjih uspešnic.

SLOVENIJA

PIRAN

Piranski večeri

Križni hodnik Minoritskega samostana

V petek, 25. julija ob 21.00 / opera / Operni projekt: »O Kaj, kje je tvoj brat?« / Duhovni dialogi italijanskih skladateljev 17. stoletja / Nastopajo: Monika Mauch - sopran; Matthew Baker - basbariton; Hugh Sandilands - teorba; Domen Marinčič - čembalo, viola da gamba in Tomaž Sevšek - orgelski pozitiv.

V petek, 1. avgusta, ob 21.00 / opera / »Viver d'amor«: koncert opernih arij in duetov / Nastopajo: Irena Krsteska - sopran (Makedonija); Kristin Lewis - sopran (ZDA); Yuri Mizobuchi - mezzo-

sopran (Japonska); Muratcan Atam - tenor (Turčija); Josef Ruppert - bas (Avstrija) in Lana Cenčić - klavir

V petek, 8. avgusta, ob 21.00 / koncert / »Ensemble Prague – Zelenka Project« / Nastopajo: Vilém Veverka, Jan Souček – oboja; Petr Hlavaty – fagot; Pavel Nejetek – kontrabas in Lukáš Vendl – čembalo.

BATUJE

V petek, 25. julija, ob 21.00 / Bo koncert legendarne skupine Uriah Heep Poleg njih bodo nastopili še Bohem, Heavenix in domači bend Pelhan. Celovečerna prireditve, bo trajala od 20. do 4. ure.

LJUBLJANA

Kino Šiška

V soboto, 2. avgusta, ob 20.00 / Nastopala bo Joss Stone

VINICA, ČRNOMELJ

Schengenfest

V petek, 1. avgusta, ob 15.00 / Nastopajo: Die Antwoord, Laibach, Kiril Dajkovski, Moveknowledge, Kuga, Klangkarusell, Dj Zeds, High 5, Rotsinssession Sound, Fes Catus in Softskinson in Nati Katchi in S.h.u S.h.u.

V soboto, 2. avgusta ob 15.00 / Nastopajo: 2 Cellos, Bajaga & Instruktori, Stoj-machine, Zmelkoov, Čao Portorož, MC Jakes, Ice On Fire, Hex, PAnkreas, Loadstar, Danaja, Milk Drinkers in Trdee.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Razstavni prostor na IV pomolu: do 21. septembra je na ogled razstava: »Andy Warhol ...in the City«.

GORICA

Galeriji Kulturnega Doma (Ul. Brass, 20 - Italija): v torek, 22. julija ob 11. uri, uvodna manifestacija, oziroma odprtje

likovne razstave »Sonce miru 2014«, na kateri letos prvič sodelujejo člani medobčinskega društva slepih in slabovidnih iz Nove Gorice, ter združenj »Šent« (Slovensko združenje za duševno zdravje) iz Nove Gorice in Ajdovščine. Letošnje »Sonce miru« bo posvečeno še posebej prizadetim osebam. Manifestacija želi biti tudi spomin in opomin na 6. in 9. avgust 1945, ko sta nad japonskima mestoma Hirošima in Nagasaki »zacveteli« prvi atomski bombi, oziroma stvar in izrazit klic k miru iz širšega goriškega prostora.

SLOVENIJA

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTO

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

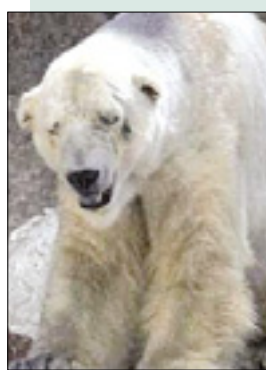
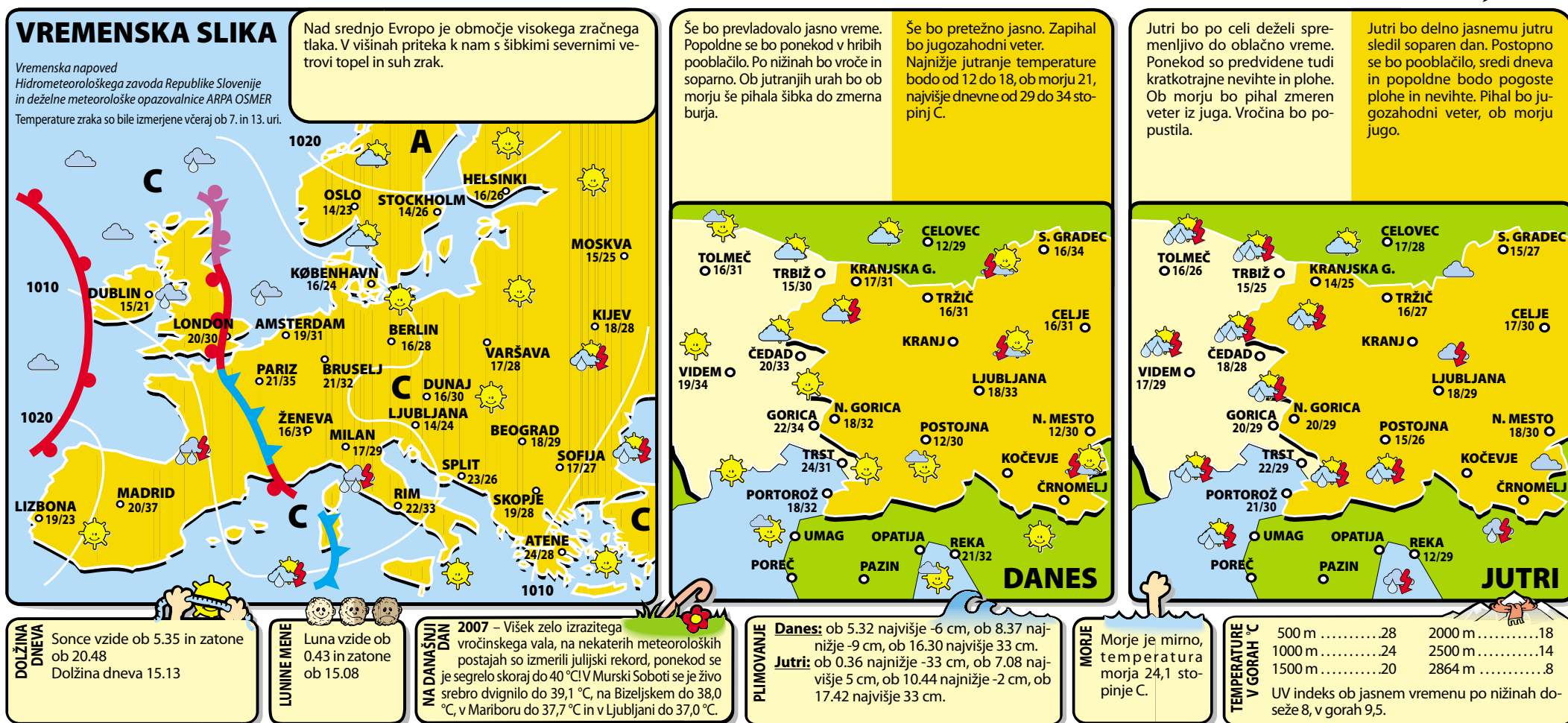
Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovinci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

SLIKOVNA KRIŽANKA - Svetovna književnost

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

SESTAVIL LAKO	TOVARNA V SARAJEVU	RIBONU-KLEINSKA KISLINA	STARI PRE-BIVALEC APE-NINSKEGA POLOTOKA	ČEŠKI SKLADATELJ IN DIRIGENT	SKEPSA BREZ SO-GLASNIKOV	PLITVEJŠA KOTANJA S STOJEČO VODO	ODLOČNO DEJANJE	SRBSKI SLIKAR IN GRAFIK (BRANKO)	KOSIČ HERMAN	STAROGRŠKA POKRAJINA V MALI AZIJI	PRITISK	RIMSKO ŠTEVILO DVE	GORA V SLOVENIJI, NAD VELIKO PLANINO	SO ZNAČILNA ZA FINSKO	PRED PRIIMKOM
DELO KNJIŽEVNIKA NA SLIKI															
GIBANJE PROTI ZASVOJENOSTI S PIJAČO															
REKA V NEMČIJI, DESNI PRITOK MOZELE					AM. PEVEC GARFUNKEL STANISLAV RENKO				LOJZE ABRAM			KIRURŠKE IGLE SEDEŽ GRŠ-KIH BOGOV			
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	GOROVJE V VZHODNI SRBIJI IN BOLGARIJI	NEM. ŠAHIST (EMANUEL) SUROVINA ZA SVEČE							PRAVOSLAV-NE PODOBE NADJA VELUŠČEK						ADA NEGRI
BERNARD SHAW			JADRANSKI OTOK RIMSKO ŠTE- VILO DEVET								STAROGRŠKO BRENKALO GEOMETRIJ- SKI LIK				
SL. GLASBE- NIK SOSS				ANTON ČEHOV	NARAVA, ČUD	ZASLUŽEK ENEGA DNE	AVTOMOBIL- SKA OZNAKA REKE	PAPEŠKA DRŽAVA NRAVI, MORALNI LIK							
ANTON AŠKERC									UGRIN TEA	RADO MILIČ VASICA V DOLINSKI OBČINI			ITALJANSKO ŽENSKO IME	AVTOR ROMANA "LOLITA" (VLADIMIR)	KEMIJSKI ZNAK ZA NATRIJ
PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	ITALJANSKI OPERNI PEVEC (ENRICO)	PREBIVALEC EVROPSKE DRŽAVE	NIKOLA TESLA	GL. MESTO BANGLADEŠA GRAFIČNI DELAVEC	DELO KNJIŽEVNIKA NA SLIKI ŠTAB (ANGL.)										NAGOVOR FRANCOŠKIH KRALJEV
MESTO V LOMBARDIJI				UMETNOST (LAT.) REKA V RUSIJI			KOPNO OBDANO Z VODO OBLJUBE						NEMŠKI SPOLNIK ZGOLJ, SAMO		
VRSTA RUDNINE SVETLE BARVE					VPIS PODATKOV SPOJ ROKE STRUPOM				SREDNJE VELIKI PTIČI						
RICHARD GERE		REKA NA POLJSKEM HRV. NAFTNI KONCERN		IT. DESNIČAR- SKA ORGA- NIZACIJA HUDA JEZA		ADAM BOHORČ ITALJANSKI PEVEC		DALJŠE ODOBDEJE, ERA	TELIČKA, KRAVICA	STRAHOVLA- DA, NASILJE ALOJZ REBULA					
LATINSKO IME ZA ODISEJA				DUHOVNIK (SLABŠ.) O'NEILL EUGENE			LETOVIŠČE V FRANCIJI NIKOLA TESLA						SKANDINAV. MOŠKO IME SINCLAIR LEWIS		
REKA V FRANCIJI, KI TEČE SKOZI PARIZ				DELO KNJIŽEVNIKA NA SLIKI											GRŠKA BOGINJA PREPIRA IN NESLOGE
VRVAR				AMERIŠKI PISATELJ (GEORGE)		GRŠKO- RIMSKI STARI VEK							ZNANA RADIJSKA POSTAJA V NEVADI		

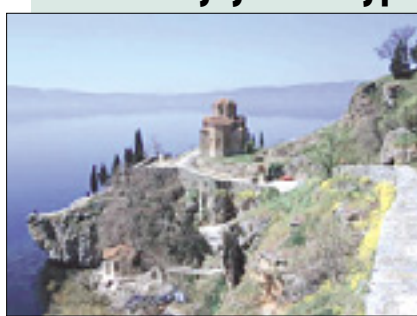
SLVARČEK - ADE = ameriški pisatelj • AKE = skandinavsko moško ime • KLAV = radijska postaja v Nevadi • KRAPANJ = jadranski otok pri Šibeniku • SAN = reka na Poljskem, desni pritok Visle • ŠOTRA = srbski slikar in grafik



Najbolj žalosten severni medved na svetu

MENDOZA, 19. julija (STA) - Arturo, ki velja za »najbolj žalostnega« severnega medveda na svetu, sam živi v betonskem, ograjenem prostoru v živalskem vrtu v argentinski Mendози na severu države, kjer se živo srebro povzpne tudi do 40 stopinj Celzija, zaradi česar je kosmatinec v globoki depresiji. Njegova usoda je spodbudila zbiranje podpisov za njegovo selitev v Kanado. Potem ko so se na svetovnem spletu pojavile fotografije in posnetki žalostnega medveda, je peticijo za njegovo preselitev v Kanado, kjer so vremenski pogoji zanj ugodnejši, podpisalo že skoraj 400.000 ljudi. Na fotografijah in posnetkih je moč videti 29-letnega Artura, kako popolnoma izčrpan od vročine brezvoljno leži v kletki. Veterinarji menijo, da kaže vse znake globoke depresije in so zelo zaskrbljeni za njegovo zdravje.

Makedonija je vse bolj privlačna za tuje turiste



SKOPJE - Makedonija v zadnjih letih beleži občutno rast prihodov tujih turistov. Njihovo število se je v osmih letih povečalo za 100 odstotkov, letos pa naj bi preseglo 450.000. Največ turistov prihaja iz Turčije, Grčije, Srbije, Nizozemske in Bolgarije, makedonska turistična organizacija pa beleži tudi rast turistov iz Severne Amerike in Kitajske. Makedonija je lani po podatkih Svetovne turistične organizacije beležila 14-odstotno rast prihodov tujih turistov, kar je 2,5-krat več od povprečne svetovne rasti. Največ turistov v Makedonijo pride iz Turčije, lani je namreč državo obiskalo 72.000 turških turistov.

Kliknite za osvežitev.

Kjerkoli boste preživljali poletne dni, osvežite strani Primorskega dnevnika, kliknite na www.primorski.eu in se povežite s spletno izdajo časopisa. Dnevnik bo z vami, s svežimi novicami, prevetrenimi prispevki, cool rubrikami.

Naročnina na spletno izdajo dnevnika:

letna
naročnina
180 evrov

šestmesečna
naročnina
100 evrov

naročnina za
30 dostopov
22 evrov

Za tiste, ki so naročeni na tiskano izdajo, je dostop brezplačen

Več na naši spletni strani

www.primorski.eu

Primorski
dnevnik

Dnevnik Slovencev v Italiji